工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部：七三零七零六
採訪部：(一)七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

報掛號二零七五　郵箱六二號

日出紙五張半每份式毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一六一三一號

猛龍過江

雷達表在手 夠我威

瑞士雷達表是精美設計與先進技術的
巧妙結合,名滿全球.
所有出品,必須符合嚴格試驗,始准出廠外銷.
正合:係眞猛龍,才敢過江.
雷達男女庄名表,款式領導時代,
結構精巧準確,夠猛夠威.
正是:猛表當前,快去睇吓.

雷達表

RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈樓下　九龍香港大酒店七星鐘表公

總統發表元旦文告
復興基地不斷壯盛 為我同胞回歸中心

【台北卅一日中央社電】蔣總統于中華民國六十二年開國紀念日發表文告，指出復興基地的不斷壯盛，就是海內海外同胞所認同回歸的中心磁極，所以勉勵大家秉持忠肝熱血，對世局逆流制變，向革命旗號集中，一齊來承接中華文化歷史的光輝，完成國民革命第三期的偉大任務，再造中華民族統一的新中國。

總統文告全文如下：

全國軍民同胞們：

今天我們慶祝中華民國六十二年的開國紀念，在此擾攘動亂的世變之中，這都是我們每一個中國人引以為榮的日子，因為我們不僅由此而益堅復國建國再開新局的信念，並由于中華民族文化，歷經締造、積累、傳承、試煉，乃正愈益校射其民族生命日新又新的光輝。

在這一世紀以來，中國人的血液裡，都流注着民族的奮發意識，亦且蘊藏着文化的深厚德性，我們中國人心目中的國家，根本就是一個含蘊倫理德性、發揮民主理性、充實科學知性「民吾同胞、物吾與也」的民族國家。國文昭示我們，革命建國的目標，不正是「救國保種」，以獻民族之統一與獨立，而尤其是要「與諸民族並驅于世界，以馴致于大同」。事實上，中華文化，就是對人類、對世界的責任感之體現，六十年來的現代中國，雖然歷經外侮內憂，但是由于民族意識和德性文化的充實光輝，乃能仁以為己任的，縱然不免一時為世人所輕忽，而我們仍必一貫從不稍輟其對世界的無私的貢獻。

今天毛賊匪偽，不祇是抹煞了現代中國人革命奮鬥的業績與貢獻，更是處心積慮，要斷送中華民族歷史的盛軌，斷喪文化的命脈，玷污民族傳統倫義和平的美德，誰也知道，毛賊匪偽是對馬列思想衝擊之來，惡劣的、變態的反應之產物！也就是一個意識型態向下墮落，而至於物化，又至於絕對主義，大獨裁者的罪惡體！這一個反德性、反理性、反知性的傢伙，乃是貌似而實異的非中國人！是破壞國家統一獨立的漢奸民賊！是一個假借民族主義，竄竊國家政權，而又反民族的、非中國的、要「造全世界的反」的巨奸大惡！

政治革新與經濟邁進顯示 政府處變不驚 堅毅推進憲政

我們中國人的品性，原是愈當國家艱難的時候，就愈益能表現其忠肝熱血，但是今天「一小撮」跟着國際姑息逆流浮沉，自我迷失的人們，卻在藏頭露尾的和這一根本標榜「無祖國」的毛共政權，侈談其所謂對「祖國」的「回歸」；也在和這一破壞國家統一的禍首，喧嚷其所謂「統一」，和這一撕毀民族文化的血手，妄言其對民族文化的「認同」；而且這不祇是緣木求魚，而是與虎謀皮！實在，所有不惜浮戶蹈海投奔自由的大陸同胞，就正是從九死一生之中，回歸於自由行列，所有恐懼毛賊反覆揪鬥的匪軍匪幹，也久已從心底裡向民族大義，民主自由認同，所以那些自承並不願生存于今天大陸生活方式之下，而卻又隨聲附和，說什麼對匪偽「回歸」「認同」的人，不是失去其判別的良知，就是被匪共有形無形的脅制，才會發出這種違心之論來的。

軍民同胞們：我們一千萬餘方公里民族生存生長的地方，乃為五千年中華文化之所含濡浸潤，國民革命七十多年來，乃無日不以民主統一，為其唯一的革命奮鬥的目標。

但是我們所要統一的，決不是那種向暴力屈服，向奴隸主賣身投靠的統一！

更決不是向根本企圖消滅傳統生活文化，把七億人當作七億「藍色工蟻」的獨夫毛賊認同！更決不是向那個對祖宗廬墓被當作「寶」挖，七億人民被囚之「公社」，舉目有河山之異的毛記政權「黑暗大陸」回歸！大家所要的，是民族意念、民族精神的統一！向力足以摧毀共產罪惡、復興民族文化的革命陣營認同！然後才能真正的回歸于自己祖宗廬墓所在，重新嗅到自己生存生長地方的泥土芳香！所以大家必須在這思想混淆、精神墮落的世變之中，堅持中華民族的光榮品性，清清白白的辨別，誰是真正有血有肉的中國人？誰是出賣自己祖宗、出賣民族靈魂的非中國人？才能撐起脊樑，光榮的奮鬥到底，從而導引迷失的人心，重光沉淪的大陸。

今天我們國民革命復興基地，由于民族意識和文化德性的激揚鼓舞，亦由于我們自由民主，終必戰勝共產罪惡的信念之堅確操持，正造成了反共的精神主軸之形勢和力量。

世人皆知，我們一連串政治的革新，尤其自由地區民意代表的增選，就不僅擴大了政治的功能，尤其表現了我們在週圍世局如此激烈變化之時，推進民主憲政的決心和毅力。

而我們經濟的發展，也是在國際逆流一再衝擊之時，反而更加茁壯，繼漲增高，我們復興基地一千五百萬自由人的貿易，就超過了大陸七億被奴役人的貿易之總和。從此可知，共匪只竊據大陸二十二年，是在無所不用其極的對民族文化、對人民生活方式，進行其全面的破壞！並大攬核子分裂和飢餓輸出，以進行其對自由世界以至共產集團的詭詐和破壞！而我們復興基地，乃一以倫理、民主、科學的建設為依歸，以確保世界自由、正義、和平為我們努力的標竿。這亦就是「仗義者強，仗賊者亡」的見證。特別是我們「中興以人心為本」「未復其地，先有其民」，在人心上實為以眾擊寡的見證。

所以今天的時代，是大家放眼五千年歷史文化之光輝，一千萬餘方公里疆土之壯濶，七億大陸同胞被奴役箝制之苦難，同奮發其良知血性，再造中華民族統一的新中國，「以馴致於大同」的時代。

軍民同胞們：復興基地的不斷壯盛，就是海內海外，敵前敵後，以至一切從迷失中覺醒的人們，所認同回歸的中心磁極！亦就是我們革命復國再北伐，再統一的憑藉！今天毛賊匪共的邪行亂動和心理狀想，就都是分裂的、混亂的、反覆無常的、也就是它自取滅亡的絕症！大陸每一個角落，每一刻時光，都會有天旋地轉的爆炸突變發生，只要大家都能秉持其忠肝熱血，苦撐堅忍，對世局逆流制度，向革命旗號集中，那就能一齊來承接中華文化歷史的光輝，完成國民革命第三期的偉大任務。

現在我們來高呼：

討毛救國勝利成功萬歲！

三民主義萬歲！

中華民國萬歲！

中樞開國紀念大會
各界二千餘人參加

【台北三十日中央社電】中央政府將於元旦上午舉行中華民國六十二年開國紀念典禮暨元旦團拜。

中央各機關文武職人員及民意代表均將參加此項盛典。

全國各界慶祝六十二年元旦大會，將於元旦下午在台北中山堂舉行，由國民大會憲政研討會副主任委員谷正綱担任大會總主席，各界代表二千多人參加。

各國駐華使節將於元旦上午十一時，到總統府大禮堂簽名，對中國政府及人民表示賀忱。

全國各軍政機關、學校及民間團體，將分別舉行慶祝大會或遊行。各地舞龍隊、舞獅隊、國樂隊、國術隊、高蹺隊等民間遊藝團體，也將在當天紛紛出動表演為國家獻瑞、祝國運昌隆。

中共兩報一刊新年社論 要人民積極備戰

【香港三十一日路透社訊】中共今日促請人民和軍隊，在新的一年內積極備戰。

在一項由「人民日報」、「紅旗」和「解放軍報」聯合刊登的新年社論說：中共在一九七二年內，曾獲得不少成就，但警告謂，這些成就不應沖昏了頭腦。

該聯合社論說：軍隊和人民面臨的任務，就是「提高警惕和積極備戰」。

該社論在談及已被清算的劉少奇和其他「階級敵人」時說：在新的一年內，最主要的工作是「批修和糾正作風」。

社論
願世界同臻自由、大眾共享福利

今天，時代的巨輪又把我們推進至一九七三年的元旦了。一九七二年的世局，在動盪中渡過。雖然世界上有些區域仍被戰火燃燒，動亂不已，幸而大部的地區尚未被波及，得保安寧，而且還有若干裨益於人類福祉和文化科學的建樹。論去年的特大新聞，人們會回憶到談談打打的越南戰爭，北愛爾蘭的騷亂流血，奧運會中「黑色九月」對以色列選手的屠殺，尼加拉瓜首都馬拿瓜的地震，以及歐洲共同市場的擴大，尼克遜總統的蟬聯，歐洲安全會議的籌開，太陽神探月工作的圓滿結束。有的令人哀傷憂慮，有的令人安慰鼓舞。

不過，往者已矣，惟來者猶可追。一般人的習慣，都喜歡在一個時序更新的開端，訂立一個計劃，預許一個願望，以為行動或者思想的指標。那麼，今年的元旦，計劃和願望又如何？我們以為就廣大人類的思想綜合起來，應離不開下列的幾項範疇：

一、世界自由：國際間的部份政客，對於世界前途的祝詞，多喜用「和平」二字，其實是有語病的。和平如果單純地沒有具備完美的內涵，特定條件的「自由」，那祇有替橫暴的共黨政權「為虎作倀」，祇有助長極權的統治，而與世界人民的福祉無與。譬如，越戰和平了，任由北越和越共以共產黨專制的政治制度，控制了南越，剝奪了南越千多萬人民的自由，強迫接受奴役的生活，那和平又有甚麼好處？亞洲和平了，中國大陸七億的人民，永遠生活在中共政權的殘酷壓迫之下，喪失了人類基本的權利，被支配為祇有勞役的牛馬，這樣的和平是公正麼？是合乎人道麼？其他若東歐、北韓的例證亦復如此。所以自由比較和平更為珍貴，西諺有說：「生命誠可貴，自由價更高」，西方的觀點已把自由視作高於生命價值的稀世珍品，則西方的、東方的政治家應先為促進人類自由而工作，并不是先為促進和平而工作。我們僑胞更應先為恢復大陸同胞的自由而奮鬥，解脫他們的桎梏，不宜侈談屈服的假和平。使所有的人類都能享受自由的幸福，正如聯合國憲章中所標榜的，能永遠生活在無所恐懼的自由中，纔是我們最高的願望。

二、大眾福利：現代的經濟活動和物質生產，確已達到高峯，遠的如美國和西歐國家，近的如日本、自由中國和香港，一般工商業繁榮的景象，都清楚的反映出來。社會經濟的繁榮，自是理想的願望，但尤其重要的，卻是繁榮的果實，能為廣大羣眾所普遍分享。現在世界急待解決的問題，乃尋求人類生活享受均衡的方法。富有者固得領享，普通的人亦可共嘗，實行和平的社會主義。自由中國的台灣，秉承中山先生民生主義的本旨，實行耕者有其田的土地改革，已收偉大的成果，建立了均衡人民生活的典型，使所有農民皆蒙實益，安定了社會的秩序，發展台灣的生產，更戰勝了橫暴的共產主義的謬論。所以，我們第二個願望，是希望每一個地區，都能致力於大眾福利的發展，即使不易效法台灣的平均地權，也必須設法動用政府的力量和稅收，促進社會的福利，增加人民的收入，提高生活的水準，無飢餓，無失養，無匱乏的憂慮。現在世界上待發展的國家不少。香港雖繁榮，然壯大的多是大財團，而福利制度尚屬單薄，中產階層的增長率尚屬緩慢，亦未達到標準，有待加倍的努力。務求實現大同篇：「壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢疾者皆有所養，男有分，女有歸，貨惡其棄於地也不必藏諸己，力惡其不出於身也不必為己，謀閉而不興，盜竊亂賊而不作」的理想郅治。

假如世界充滿了自由和博愛，物質的進步和精神的和諧，同生產和共享用，還有甚麼制度、甚麼主義可以勝過？因為今天元旦是談最理想、最吉祥的願望，不免有些看似近乎烏托邦。但有了理想，至少心靈有所寄託，不致為暴亂的邪說所誘惑、動搖；而且憑人類智慧科學的進步，鍥而不捨的決心，是有實現可能的，我們努力罷！

金線掛裙 橫[illegible]羅褲 山水[illegible]疊 床布蚊帳 名廠毛毡

總行：星加坡士敏街七號

分行：油麻地上海街二〇三號 電話：三三一八四九五五三

嗎[illegible]籐席 正紅花油 正[illegible]油 正百樹油 正[illegible]油

本報啟事

（一）今日元旦，連增刊共出紙五張半，仍售弍毫。（二）元旦休假一天，二日無報，三日照常出版。

監督停火問題 河內擬作讓步

美機已開始局部停炸

【華盛頓三十一日路透社電】外交界人士今日說：尼克遜總統是在河內明顯的暗示，謂它準備在休戰後監督和平的軍隊這問題上妥協之後，才下令停炸北越心臟地帶的。

政府方面沒有說明，該項促使尼克遜停止大規模轟炸河內地區，俾和談獲得結果的暗示，是屬於何種性質。

但外交界人士說：河內已明顯的暗示，它準備在和平部隊方面妥協，這是導致巴黎和談於本月十三日突告終止的主要歧見。

美國曾要求組織一支擁有數千名士兵的和平部隊，而這支部隊要能夠自由行動和報告一切違背停火的事件發生。但北越卻說這部隊祇能夠有大約二百五十名士兵，而他們的行動和通訊方面，亦需要受嚴格的限制。

該等外交人士強調，他們相信北越並非因要使和談恢復而作出讓步的唯一國家。他們說，美國在要求河內在原則上同意有兩個越南時所用的語調，亦已軟化下來。

該等人士說，對河內來說，這是相當重要的。河內就是因為不接受「兩國越南」的原則而經年苦戰，所以河內是無可能同意這項原則的。

【西貢三十一日合衆國際社】軍方人士說：美國戰機因受到尼克遜總統的直接命令，於今日停止轟炸河內和海防，但卻轉而轟炸北越心臟地區以南的地區。

美軍司令部說：曾經轟炸北越心臟地區的美國戰機，今日已轉移目標，轟炸在南越的共軍陣地。由星期六日黎明至今日天亮之前，美機曾發動了二百一十一次轟炸。

B五二型轟炸機今日如常的從關島的安德遜空軍基地飛往越南，但此間的消息來源說，這些轟炸機祇會襲擊北緯二十度以南的北越南端，和其他分佈在南越、寮國和高棉等地的共軍陣地。

據報，於今日黎明之前的二十四小時之內，在整個南越地區的地面戰事零星而又輕微。越共和西貢的最高司令部均下令它們的部隊，由今日黃昏開始的二十四小時新年停火期內，祇可以採取防守的姿態。

被炸毀的河內醫院 這張圖片顯示出河內的白梅醫院最近被美機炸毀。美機自從在延長的三十六小時聖誕節停火結束後，十二月三十一日是第一次未在河內與海防的心臟地帶上空出現。（合衆國際社無線電傳真）

不願美俄關係破裂 柯錫金大力拉攏 美與北越復和談

【莫斯科三十一日美聯社電】有力證據顯示：蘇俄可能成為安排美機停止空襲河內及恢復美國與北越間秘密談判的中間人。

被選担當上述任務的人，似是蘇俄總理柯錫金，他是一位經驗豐富的調停人，而越戰雙方對他都具有相當信心。

這項推測可能由蘇俄共總書記布里什涅夫於十二月二十一日——美機開始加强空襲北越後三天——發表的一篇致辭所啓發。布氏在致辭紀念蘇俄聯盟成立五十週年時，强調美、俄間新諒解的重要性，並繼續說：「但應予以特別强調的，是新的諒解將視乎即將發生的事情而定，特別是有關結束越戰的問題變化。」

傾聽布氏致辭的人士中，包括北越共黨政治局委員長征在內，他被認為是組成河內內部四名至五名領導集團之一。

雖然出席上述慶祝儀式的其他共黨國家領袖已全部於事後不久回國，但長征離開此間的消息卻沒有報導，直至十二月三十日星期六晚，始發表他的離去消息。

目前有充分的原因，迫使蘇俄促美機停止轟炸北越。

首先，美機空襲北越，顯示蘇俄在面對美國攻擊其承諾予以支援的盟國時，無能為力。

而最重要的原因是需要挽救美、俄關係，使這種關係不致於因越戰問題而犧牲，不祇是蘇俄的衰退經濟需要美國的經濟及技術援助，而且，以和解為主的全盤外交政策，將會由於對美關係破裂而破壞。

【巴黎三十一日路透社電】法國總統府今日宣佈：法國外長徐滿將於今日下午會見北越大使武文崇。

這是徐滿自從美國於昨日宣佈他們將會停止轟炸北緯二十度以北的地區，和準備於星期二日恢復舉行專家會談後，首次與參加談判的任何一方的代表會晤。

在這項停炸令未宣佈前的幾日，徐滿曾分別與武文崇、美國代辦古比斯治和行將御任的巴黎和談美國首席代表波特等會晤。徐滿顯然是替雙方互相傳遞有關恢復和談意見的「中間人」。

消息靈通人士說：將於星期二日在基辛格和黎德壽之間的新談判前舉行的專家會談，預料將與達成一項基本和平協議草案有關的。

「黑色九月」代表抵開羅 詰問四名巴游 何故釋放人質

【貝魯特三十一日法新社電】今日此間報導說：巴勒斯坦「黑色九月」組織，曾派遣一名代表前往開羅，與其四名業已前往該處的突擊隊員會晤。這四名突擊隊員是在他們在曼谷所作出的一次流產的反以色列任務後，前往開羅的。

黎巴嫩日報「今日報」引述巴勒斯坦人士的消息說：該代表是在昨日由一個阿刺伯國家前往開羅的。

該報又說：該名代表將會盤詰這些突擊隊員為何在上星期，釋放他們在曼谷以色列大使館所刼持的六名人質，而不依照命令在以色列政府拒絕釋放卅六名阿剌伯游擊隊時，把該等人質處死的理由。

【曼谷三十一日美聯社電】泰國今日因從佔領以色列大使館達十八小時之久的四名「黑色九月」阿刺伯游擊隊的手中，解救了六名以色列外交人員一事，受到世界各國稱賀，泰國對各國的賀電表示「至深的謝意」。

泰國外交部的一份聲明中表示，泰國已履行了其與該四名游擊隊所定下的「君子協定」，即供給運輸工具並由參謀總長、交通部長他威及外交部次長猜的陪同下，讓他們安全返抵開羅。據報，這些泰國官員已於今日較早時返回泰國。

非議員與馬可斯對立 可能導致革命政府成立

【馬尼剌三十一日路透社電】據當地報紙今日報導：馬可斯總統曾接獲情報，謂外國基金被一個有組織的運動利用為對抗戒嚴令與批准新憲法。

在戒嚴令的法例下遭拘捕的數名政界人士曾供認，此類金錢援助來自外國，但該項報告並未指出是何國。

馬可斯總統曾下令對建議中的憲法的公民投票，由明年一月十五日延期至二月底或三月初舉行，俾人民有更多的時間，研究新憲法。

新憲法將總統執政的政府形式，改為議會制度，並使馬可斯在過渡政府的一段無限期的時間內，成為菲律賓元首。

同時據報，非參議院一個小組，現已進行於明年一月二十二日召開國會會議的計劃，而不理馬可斯提出的警告，謂此類行動將會迫使他更廣泛的運用其權力。

兩黨參議員曾聲稱：戒嚴令並未廢除國會，因此國會在憲法的規定下，將可運用其所賦的權力，親政府的「每日快報」說：「該等參議員的行動，可能觸發一項危機，而該項危機可能會導致一個革命政府的成立。」

塔斯社評論員表示 美俄倘能合作 多方大有所為

【莫斯科三十一日合衆國際社電】據一名蘇俄評論員於今日表示：越南戰爭將會影響美蘇關係的發展。

「塔斯社」評論員嘉立哥夫在一項對一九七二年年終檢討及一九七三年新年展望的評論顯稱，如果美蘇兩國能夠互相合作，則在許多方面都可以大有作為，但很中然的這要視不久將來的情勢演變而定，特別是在解決越戰問題所發生的轉變。

他表示，蘇俄及其他共黨國家都認為如何結束越戰是他們國家外交政策中最重要的一件工作。

他說：美國最少應知道它在越南的軍事冒險已然失敗，並應知道任誰也不能撼動具有共黨國家及世界大多數人民對他們團結一致的支持和美國的[illegible]

美地理學家宣稱 尼國仍可能發生 更多毀滅性地震

【科羅拉多州．波爾德三十一日合衆國際社電】國家地震情報中心一位地理學家說：尼加拉瓜可能發生更多類似上週震毀馬拿瓜市的地震。

地理學家谷倫說：尼加拉瓜與大部份靠近太平洋海岸的美洲地區相若，在過去五十年來常有發生地震活動的紀錄。

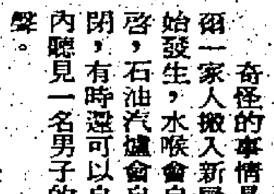
他說：「在理論上而言，倘若地震活動在過去長期以來一直連續不斷發生的話，就可以假設地震在將來可能會繼續發生。」

谷倫解釋稱：太平洋在連接一塊巨大平面的美洲大陸下形成。美洲大陸則「突起」在另一塊逐漸向西移動的平面上。在中美洲，這兩塊平面的力量與該區成直角。

國際剪影

靠丈夫鬼魂指導贏錢

這宗發生於倫敦的奇事，還不及太平洋上兩個人頭那樣可怕，因確能用相機攝得照片。



奇怪的事情是在凱留一家人搬入新屋後開始發生，水喉會自行開啟，石油汽爐會自動關閉，有時還可以自牆壁內聽見一名男子的唱歌聲。

繼而，巴士售票員查理．凱爾於某日的早上在睡房內親眼看見了一個鬼魂。

獲鬼魂指示贏錢的艾妮夫婦

那是一個滿臉憂愁的青年男子的鬼魂，他似乎戴着一頂法國外籍兵團的帽子，頸背上還貼着一塊小白布。

凱爾沒有立刻說出這件事，但數天後的一個下午，他的十七歲女兒姍特，亦看見那個鬼魂上樓，走入睡房。

當他們父女將看見鬼魂的事情告訴在諾丁罕尼活克辛的鄰人時，一些鄰居立刻知道那個鬼魂是誰。

幾年前，一名青年與他的父母居住該屋，他在一次意外中跌跛了，並變成一個癱瘓的人，但他喜歡在陽光普照的天氣中坐在花園裏休息，並戴上一頂塞有一條手巾的帽子，以避免頸部曬陽光。

他後來終於自殺死了，這顯然是因為年老的母親對殘廢的他感到厭煩所致。

自從艾妮．賀太太的前夫韋夫於十年前去世後，她仍然在赤夏杜奇菲特的家中與他的鬼魂保持接觸。韋夫的鬼魂，鼓勵她參加「數字遊戲」。

艾妮在第一次玩「數字遊戲」時，贏了兩鎊。韋夫的鬼魂指示她繼續去玩，並謂，假如她坐在妮莉安的旁邊，將會贏「一百二十三」鎊。

於是，艾妮便與她的現任丈夫吉姆一齊前往參加「數字遊戲」。她坐到鄰居妮莉安．愛德華太太的身旁，果然贏得一百二十三鎊。

有一個「鬼朋友」顯然是幫助不少的，因為韋夫的鬼魂，現時向艾妮夫婦提示他倆將贏得足球彩池。

工人薛尼．舒寧，在肯迪阿士福特的塑膠廠內看見一個鬼魂。

數年前的一晚深夜，薛尼看見一名戴着一頂布帽，和穿着一件長大衣的男子，坐在放置於圍牆下的一堆很高的鋼筋上。

當薛尼向該男子說話時，該男子便向後打了一個觔斗，翻到圍牆後的福克斯頓通往倫敦的鐵路上消逝。

後來，薛尼發覺他的大部分同事，多年來都有同樣的可怖經歷。

另一宗奇怪的鬼魂事件，發生在二十年前，兩個鬼魂出現在太平洋上，尾隨着一艘美國商船，並在船上死去。

這是一宗確實有証據的鬼魂事件，因為船上的官員和水手曾在數星期內每晚都看見該兩個鬼魂的頭，出現在數呎外的海面。

他們經常剛好出現在商船右舷外的同一位置。

該艘商船的船長不相信自己所看見的事物，於是在下一次航程中，便帶備照相機，留意鬼魂的出現。

一天晚上，他終於看見兩個類似人頭的物體，出現在船的右舷。

他便拿出相機攝取了六幅鬼魂的照片。

六幅照片均被放大，其中五幅，除了海洋外其他一無所有，但六幅照片，卻可以看見兩個人頭在海面，與照片遂交與靈魂學者希勒活．卡靈頓醫生研究，他發覺在第六幅照片所看見的兩個面孔，是數月前去世的男子。甚至德國潛艇六十五號，在下水之前也變成一艘不祥的船隻。

當該艘潛艇在第一次大戰期間建造時，一條船樑滑下，壓死了兩名工人。不久之後，該潛艇的船艙，發生了一次毒氣洩漏，有三人喪生。在一次海上試航中，一海軍士官被海水捲去溺斃。

當六十五號潛艇上的一枚魚雷發生爆炸，並炸死了五名船員後，死者中包括一名身材高大、金髮而樣貌英俊的二級軍官。

他的鬼魂騷擾該艘潛艇。六十五號不單是一艘不祥的船隻，且為死亡的潛艇。

有關該艘潛艇的鬼怪謠言，很快就傳遍整個德國海軍。

一九一八年一月二十一日，該潛艇的艇長與一名士官，在當值時看見了一件難以置信的事。

潛艇當時在大西洋海面上巡邏，艇長看見一名男子出現在甲板上。該人是一名德國海軍軍官，他慢慢地行往艇首處，對於可能會把他捲走的海浪，顯然毫無感覺。

艇長大聲發出警告，當甲板上的軍官轉身時，艇長看見的是一個死去的男子面孔正凝視着他。

在這次事件發生沒幾個月——一九一八年七月十日——一艘美國潛艇，在冰島明角之外巡邏時，發現六十五號在海面上緩緩行駛。

美國潛艇準備用魚雷向它攻擊，但兩艘潛艇尚未進入火力範圍之前，六十五號便發生爆炸。

一名以潛望鏡觀察的美國海軍軍官認為他自己看見有人在該艘潛艇甲板上向前行走。

由於六十五號當時被濃煙所遮蓋，故該名美國海軍軍官僅看見一個影子。

那可能就是該名身材高大、金髮、面貌英俊的德國二級海軍軍官的鬼魂。（錦華）

電子高爾夫球不須尋覓 新發明每年均以萬計

雖然研究人士十分認眞，但向倫敦申請專利註冊的發明品中，僅有百分之二合商用。

這種事情終於發生了！有人發明了一種電子高爾夫球，球內裝有偵察器，用以節省覓球的寶貴時間——這是高爾夫球愛好者多年的美夢。但是，這種高爾夫球不大可能普遍使用，因為成本驚人，致售價必須相應的高至可驚程度。

這項發明，是每年向倫敦發明品專利署註册的數千種新發明品之一。但獲准註冊的發明品，可能祇有百份之二左右作商業性發展。

去年共有六萬人為他們所發明的東西申請專利權。倫敦一名專利權註册署高級人員說，有多種發明品，其實是浪費時間，甚至是完無價值的，雖然發明這些東西的人，其動機極為認真及誠摯。

他還舉出一個例子，他說有人向專利註冊署申請，給他所發明的一種汽車「緊急煞掣系統」，以專利權。這種系統有一條幼細的網綫，橫繫着車前的兩條臂膀，當網綫在撞車突然折斷時，立即放出一具笨重的網錨，有力地「咬」緊路面，使行駛中的汽車急速停下。

他解釋，這種發明品可能不大實際，但其發明動機值得表揚和欽佩。

他說：「一些無可能實現的東西，經過一再試驗之後，往往證實是可行的。例如，太空飛行、汽墊船、雷射光及電子控制的人造四肢，在不久之前均被視為無可能實現的東西，祇能出現於科學幻想的小說裡。」

但一些發明永遠停留於幻想的階段，因它們距離現實太遠。例如一位發明家，曾向專利權註冊署介紹他所發明的，可以從小麥裡提煉出黃金的方法。這種方法是：把乾麥的草割下，將之放在華氏五十九度的水中浸上十小時，然後把液體倒入一個陶器裡，讓液體冷卻廿四小時。據說，冷卻廿四小時後，液體的上層會凝結成一層黃金。

其他的發明家更妙想天開，他們竟然打算利用美人魚的尾巴製造泳衣，與及製造嬰嚐茶壺。由於這類發明不切實際，因此很快便被忘記了。

一八六六年，當局曾給一具古怪的鋼琴以專利權。這具鋼琴包括一張臥椅、一排抽屜、一個洗手盆及一個毛巾架，附設的座椅，裝一面鏡子及一張寫字桌。這樣的鋼琴，雖然極費心思，但由於過份複雜及笨重，相信不會受到多大的歡迎。

發明家曾想改善交通，特別是公共交通問題上，想出許多古怪的念頭。當電車流行時期，一名發明家想出一個妙法，既可以加速交通的服務，又不會令那些打算下車的乘客感到不便。

根據他的構想，這種電車尾部附設一個月台，當乘客需要下車時，他可以走到車尾後的月台拖車，售票員放出一條長長的繩子，使月台墮後，一俟乘客下車後，售票員把月台的繩子收起，把月台與電車的距離再行拉近。

維多利亞時代的發明家，曾經發明一些不可思議的東西。其中一項發明品是一頂高帽，裝有捕蚊網，最宜在偏僻的農村地區使用。

另一項發明品是一張安樂椅，扶手兩邊裝有兩具風扇。當你坐下來時，風扇立即開動。

英國資助的國家研究暨發展公司，曾協助發展一些發明品，例如汽墊船、影印排子機及拔除河道野草的刈草機——等。（雄）

美教育水平上升 中上學生六千多萬

在短短一個世代中，美國發生教育上的轉變。教育方面的成就繼續增加。每年有更多的青年人在學校中求學，年紀較大的男女，文化水準也在提高中。

據美國人口調查局統計，今天一名典型的美國人所受的教育，比一九四零年的典型美國人多四年。今天我們遇到更多的受過中等教育的成年人，黑人在教育方面的成就更為驚人，為數自一九四零年以來已增加近一倍。教育方面的這類進展，發生於美國各地，不分城郊。例如在一九四零年時，二十五歲及二十五歲以上的美國人中祇有百分之十二進過一年或兩年大學，今天已達到百分之二十三。

自從一九四零年來，二十五及廿五歲以上的美國人，讀過四年或四年以上大學的，為數增加三倍——從百分之四到百分之十二。完成四年中學教育的人，為數增加一倍以上——從百分之二十四點五到百分之五十八點七。同一期間，退出學校的人，為數大減——從百分之六十點四減為百分之二十四點八。

這些變化，使美國的平均教育水平達到十二點二年——就是說美國所有成年人中，大約有一半讀完中學而且進過大學。

一九四零年以來，入學人數大增，在例行測定教育水準時已經不再以小學畢業為準則。（上）

世界滑雪勝地簡介

查蒙尼克斯（法國） 在白朗峰的陰影下，查蒙尼克斯是最大的滑雪場之一；每年約有四萬滑雪者經過這裏。住的地方也很多（一百一十間酒店和三倍這數目的餐室）。這些峻峭的、險惡的斜坡，幾乎時常擠滿了人，滑雪者時常要等候登山，甚至下山也要排隊。每星期的費用約一百廿美元。

葛天娜瓊比蘇（義大利） 一個龐大的山谷，週圍都是像瘟拜堂尖頂般的多洛米特的各山峯。葛天娜是最美麗的滑雪場之一。作為一九五六年冬季奧運會的場址，它有許多道路、升降機以到達任何積雪的地方，美好的商店和餐室，每週費用二百萬美元。

聖摩利斯（瑞士） 世界上最著名的冬季運動中心，聖摩利斯是一個喜歡瞻仰著名人物丰采的人們的麥加，他們想遇見伊朗國王或其他名人。它也是滑雪教練們的行獵地，希望遇到她們丈夫返國恢復工作而仍留下來的英國家庭主婦。每星期的費用約一百五十美元。

克洛斯特斯．達伏斯（瑞士） 在湯瑪斯曼的小說「魔術的山」，達伏斯是世界上最可樂的滑雪場之一——十一哩長的巴爾森，伸至克洛斯特斯附近。滑雪者可從那裏乘搭升降機，戴上橡膠護膝，於黑夜返抵達伏斯。每星期的費用約一百七十美元。

南半球

波爾蒂洛（智利） 從聖地牙哥乘車兩小時可達，波爾蒂洛自七月初至九月底，鋪滿很深的雪粉。這多數它的安甸跑道是中等的，但有兩條跑道是屬於驚險級的。美國滑雪家狄克陶華爾斯，於一九六三年以一百零三哩的時速滑下其中之一。波爾蒂洛祇有一間酒店和有限度的夜生活，但很少滑雪者申訴。兩個星期的旅行收費八百八十美元，包括來自芝加哥的機票。

谷克山（紐西蘭） 位處這個國家的阿爾賓南島，谷克山是美國人夏季滑雪者的理想地方。飛機載專家滑雪者和他們的嚮導們到塔斯曼冰山的七千呎高的山頂，並在山腳接載滑下十一哩的他們。這裏的假期是費用昂貴的。空運費每人收十五美元，而那些最低限度須於六個月前留位的滑雪者必須用七百美元以從美國飛到紐西蘭去。（下）

使進步的聲譽蒙污 紐約警察總部失竊海洛英

有十磅完全失踪，有四十五磅則被人用白粉頂替，至於何時被盜，仍無線索。

五十七磅海洛英——估計市價約一千萬至一千二百萬美元——已從警察總部被竊。這是紐約警察總長穆菲於十二月十四日宣佈的。

被竊的海洛英，原係於一九六二年偵查時搜獲的（這事曾被改編為電影「法國的關係」），祇是警察週年報告所說於一九六二年內搜獲的全部海洛英的半數。

穆菲在記者招待會中說：那批海洛英，存放在布魯美街四百號的一間警署三樓的一個大保險箱內，還未予以消毀，因為當局仍然認為這個已歷十年的毒案仍未了結。

警察總長暗示，這竊案或許發生於一九七零年，在最近警察財物管理員點核證物時，才發現它已失竊。

穆菲說，警察化驗所的分析，於十二月一日完成，發現一種類似海洛英的白粉，用來代替四十七磅被竊的海洛英，約有十磅的海洛英失掉，沒有代替品。他說，一[illegible]有被竊。

一個新聞記者問他，這竊案的發表，是否避免將來被揭露時的尷尬？穆菲答道：「這是這機構的一個醜聞，我宣佈它，並不致改變任何事情。」

根據警察的紀錄，這批海洛英係於一九六二年三月二日簽發給財物管理員保存的。自那時候起，它曾被簽字領出四次及交還三次。

這位警察總長說：這批海洛英第一次離開財物管理員辦事處，是一九六二年三月六日，似乎要來在布魯克林的刑事法庭的審訊中呈堂。第二次是同年三月三十日，以供在大陪審法庭呈堂。

穆菲說：一九六四年七月廿三日，這批海洛英交給財政部，以備在美國參院永久性調查委員會的聆訊時的證據。它於是年八月，由鐵路運輸署交還警察財物管理員。

一九六九年九月廿九日，一個財物管[illegible]察官移去這批毒品」。

根據高級警方人士消息，署名於九月廿九日的那張收條的偵探，已於本年初被聯邦調查員們偵查似乎與此無關的非法警員時，牽涉於販毒的事情後自殺。因為與這收條有關的徽章號碼未曾發表，這些人士相信，那個自殺的偵探，或許沒有關係，而他的姓名在這收條上是假的。

這警察總長說，沒有紀錄可以證明那個於九月廿九日簽領這批海洛英的人曾經交還它。那些代替品——於十一月廿一日點核時所發現的——是怎樣製造的，仍是一個謎。

穆菲說，警察內部的偵查在繼續進行中，凡與這批海洛英有過接觸的警察內外人物都被查問過。穆菲說：「似乎是很糟的，警察總部的管理沒收毒品的手續是不完善的。」

穆菲說，要查問的人，包括退休警員艾根，在一九六二年毒案中是偵探之一，以及小說化的電影「法國的關係」的英雄。

艾根於一九七一年十一月被革職，被控幾項罪名，包括「不向警察化驗所提交毒品證據」。他的革職，被紐約州高等法庭撤銷了，但他在警察內部的審判中所判刑罰，罰薪俸四十天——仍然生效。

艾根的律師米勒，否認這個前任警員[illegible]說，艾根不在市內，無法找到他。

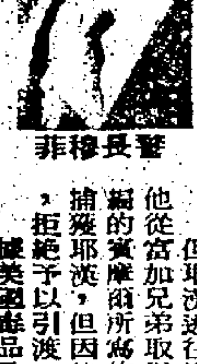
穆菲——顯然受窘擾於這竊案——說他深切惋惜，「散漫的行政手續的延續，已容許一個貪污行動玷污我們所有的進步」。

這警察總長說，沒收毒品的管理手續將更加嚴格，「以保證這機構所保存的一切東西完整無缺」。

除了警察之外，兩個其他的州調查機構也開始偵查這宗竊案。鄧地，一個前任助理美國檢察長而現任一個州檢察長，負責這州的「有組織的罪案特別調查隊」的白平原辦事處，說他將聆聽這竊案的資料。鄧地說，他的辦事處對這案有一個立場，因為五十七磅海洛英不可能重返市上，除非它由有組織的犯罪集團處理。

另一個州機構，是州長洛克斐勒委派調查控訴警察、主控官及法庭的貪污案的特別檢察長納查利。他的一個發言人說，這案將被審查，以決定誰應進行偵查。

穆菲曾被詢問，五十七磅毒品被竊是否美國的一個執行法律機構所失的最大量的海洛英？他答道：「據我所知是的。」



警長穆菲

（錦湊）

失竊毒品的一個幕後故事

「法國人的關係」——一稍為小說化的描述粉碎一個偷運海洛英組織的電影——的真正幕後故事，須回溯至一九六二年。

這個販毒組織的領袖是一個高個子的法國人珍耶漢，他的美國關係人叫他做「巨人」。

耶漢說服一個名叫做稱來斯安吉闌文的法國電視演員，偷運九十七磅海洛英進入紐約。收藏於他的一九六零年標域汽車裏，於一月十日由「美國」號輪運抵紐約。

紐約警察已等候了若干時間，以看那些美國人收取這個箱，結果發現了富加和他的兄弟巴斯主爾。並偷聽了由耶漢打給富加兄弟的電話，據說，使偵探艾根和他的同事們追踪「蛙一」，耶漢的綽號。

這電影故事，使緝獲毒品的故事戲劇化，雖然實際上祇是兩次例行的拘捕：一月十八日在布魯克林，及二月廿四日在布朗克斯。第一次搜獲約廿四磅毒品；第二次——那失踪的五十七磅海洛英是在這一次搜獲的——共七十三磅。

富加兄弟被判七至十五年及五至十一年監禁，安吉爾文被判三至五年，一個名叫史加格利亞的科斯加人被判十一至廿二年，而一個名叫特洛華多的碼頭工人，被判刑兩年半至五年。

但耶漢逃往滿地可，再逃往巴黎，據說，他從富加兄弟取得五十萬美元。據根據它而改編的寶摩爾所寫的那書，法國人於一九六七年捕獲耶漢，但因他當時已七十多歲，年紀太老了，拒絕予以引渡。

據美國毒品及危險藥品局說，耶漢其後死了。（錦湊）

西德為尼泊爾重修著名古廟

作為德國政府對尼泊爾國的一項禮物，在尼泊爾王布丹那新婚之喜，西德政府答應為巴達布爾城裡的古跡，達達拉耶古廟進行一次大裝修。

這項裝修的工程已經完竣了。這是德國總統海恩曼博士在一九七零年當尼泊爾王新婚時許下的諾言。有關的裝修工作乃波昂外交部文化署所負責進行的。

主持裝修大計的是德國南亞學院的海摩教授。南亞研究學院屬於海德堡大學的一個學院，數年前海摩教授即被提名為孟買哥德學院的院長。他在慕尼黑的哥德學院請假出國找尋適當的建築物，作為院址。教授在獲得委任負責進行是項裝修工程之時，即前往丹士特技術大學延攬人才。

當一切籌備就緒以後，一隊來自海德堡大學的藝術史系的教員和丹士特大學的四位繪測師即馬上投入工作。在去年十月他們就已經着手動工了。當然單靠專家們是不行的，所以他們也僱用了一百個尼泊爾人。

除此以外還有十二個受過訓練的工人，他們都是隨時隨地可以動用來幫助進行類同的計劃的。教授經過了這一次的浩大工程以後，就考慮着要設立一個專站，專門收羅德國的專家和當地受過訓練的工人，以備將來為巴達布爾的其他古廟進行重修的工作。

在巴達布爾城的這間達達耶古廟是舉世聞名的，裡面有着無數的木刻和孔雀開屏式的窗門，在過去的八個月裡，工人們小心翼翼地把這些藝術品一件一件地搬移出來，並且用保護性的物質把它遮蓋起來，然後予以重新修整彌補殘缺的部份。尼泊爾的民衆，每日都成羣結隊地到那邊去看德國的專家們工作。因此在那邊的專家們都與當地的家庭打成一片。這一次的重修古廟工作將會導致促進尼泊爾的旅遊事業。在一九七一年該國的訪客大約有四萬三千人左右。

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

今日賽馬肯定又吹冷風 差利大機會獅駒贏面大

金源—雪山 追風—必博 最佳連贏二穿三

老溫

元旦賽馬（即第十一次九場事）在今日下午上演，共跑九場，定下午一時正鳴鐘，一時半開跑。當天孖寶指定第一次第二場，連贏位彩池亦照以往一樣，由第二場開始至尾場。

全日秩序，分別由第一、四、七班及七二年新馬担綱，唯一錦標節目是第一班一八〇〇次長途華商會所杯賽，亦爲整日最精彩節目，劇鬥實在難免。由於賽事編排得緊密，舊馬場合，大部份上陣馬匹之鞍上人均是同聲同氣，來一個團圓局面，亦大有可能，此外新馬跑短途，在實力未明之新馬，分分鐘又有冷門出現，看來今日賽果與近日天氣成正比，吹向冷風一面，讀者小投注爲要。

最值得一提的是，今日黃子霖馬房將全力搏殺，值得留意，預祝讀者新年勝利。茲將各場大勢分述如下：

第一場（孖寶第一關） 第七班 一六五〇公尺

雙成位好可放到 銀河易配威脅大

①	寶寶	一四七	鄧飛雲	10
②	俏鳥	一四五	麥美倫	11
③	雙成	一四五	連利	1
④	威立	一四二	鄭棣池	4
⑤	銀河	一四一	勞亦思	2
⑥	賽寶馬第二	一四一	李霖	3
⑦	谷中公主	一三八	嘉華達	6
⑧	虎跑	一三四	何國英	5
⑨	中江珠	一三三	伊諾	9
⑩	認眞夠運	一二四	甘保頓	7
⑪	寶鼎明珠	一二三	馬彼得	8

殷蘇區朱高吳布蘇譚杜張

棄權馬：珍味 一四二 比你叻 一四〇 威力 一三五

吳高高

第一場：「銀河」步密速佳，懷質相當不俗，祇可惜本身體質較弱，勇態不易保持，故始終輪落在第七班裡，但連番上陣拚搏，跑來相當接近，更難得的是拚後居然有進展，今番易配勞亦思，門志未明，坐位求勝。

頭馬之選，連利之雙成最具冠軍相，此馬有平均快速，此程最爲首本，排得一搭便宜，可期取勝。

「寶寶」實力頗超此班水準，只是此馬要力審始能盡施所長，故此配脚飛雲僅可小敵。

冷馬精選 通天曉

第一場：雙成

第五場：滿堂歡

第六場：發達匙

第七場：有利

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第四班 二三三〇公尺

差利最突出馬胆 興趣益能路程合

①	群徽	一四七	甘保頓	6
②	益能	一四五	馬彼得	10
③	興趣	一四四	蘭尼	8
④	差利	一四〇	鄭棣池	1
⑤	保健	一四〇	陳福仁	3
⑥	飛馳	一三八	麥美倫	2
⑦	利堡	一三七	連利	9
⑧	飛快	一三四	摩加利	4
⑨	卡雖諾伐	一三二	陳浩祥	11
⑩	金寶	一三二	勞亦思	5
⑪	谷中飛俠	一一八	蘇國仁	7

譚張殷米張蘇蘇廉吳米布

棄權馬：得志英雄 一四四 新赤兎 一四三 天寶 一四一

米高張

驟中王 一三三

第二場：「飛快」班底最高，快放且在長力，在佐治摩亞馬房悉心培養後，進展相當理想，上次在同班挑戰成功，贏來輕易，今番捲土重來，配摩加利上陣，仍有一拚機會。

頭馬之選，當然以「差利」最爲强勁，此馬有第一班之潛力，鞍上人亦有隻手蓋天本錢，提防摩加利在此場有失，由池仔威水一番。

「興趣」質新勁強，路程愈長愈妙，由蘭尼出策，有力一拚「益能」長途最爲夯手，由馬彼得主帥，過冷可敵。

第三場 新馬 九七五公尺

大機會力足橫掃 杯渡福怡爭位置

①	大機會	一三七	何國英	9
②	寨得	一三七	簡元智	3
③	福怡	一三七	勞亦思	5
④	好意	一三七	吉能	4
⑤	善麗寶	一三七	嘉華達	12
⑥	大希望	一三七	蘭尼	2
⑦	名威	一三七	趙錦培	7
⑧	大家發	一三七	連利	11
⑨	杯渡	一三七	陳毓麟	6
⑩	巴麗	一三七	甘保頓	10
⑪	新豐年	一三七	陳浩祥	8
⑫	奪標	一三七	馬彼得	13
⑬	威標	一三七	李霖	1

譚張布吳布殿吳吳杜吳譚布

棄權馬：金獎 一三七 三褒 一三七 貨得 一三七 谷中妃子 一三七 玉花聰 一三七

蘇張高布米

第三場：大機會雖然是匹灰馬，但生相頗爲美，脚長步濶，潛藏實力相當不弱，新馬初出戰一二三五公尺賽，存心試試而已，前段貼欄疾窺，反應甚佳，今番路程縮短，門志鮮明，何國英出策此馬，在如此有利形勢，若然再無法開齋，就無話可講了。

「杯渡」質素亦厚，只不過此馬成熟尚欠，上次開閘時，仔細窒一窒，今次還是作配好了。

「福怡」有速度最宜冷敵。

第四場 新馬 九七五公尺

永恒之寶馬胆材 聖手吉利客均佳

①	眞好運	一三七	鄭康業	3
②	捷達	一三七	易仕	1
③	扮偉聲	一三七	蘭尼	13
④	場上霸	一三七	陳毓麟	5
⑤	聖手	一三七	馬彼得	11
⑥	永恒之寶	一三七	鄭棣池	2
⑦	香蜜寶	一三七	謝恩燮	9
⑧	神山	一三七	何國英	7
⑨	月球石	一三七	伊諾	10
⑩	吉利客	一三七	伊丹尼	8
⑪	靈駒	一三七	簡元智	12
⑫	譯麗金剛	一三七	趙錦培	6
⑬	世伯	一三七	陳福仁	4

吳賓殷譚張吳米蘇張賓賓吳吳

棄權馬：蘇格蘭糖 一三七 山茶花 一三七 新闢利 一三七

高杜蘇

第四場：「永恒之寶」型格相當高品，顯然是態中上班快馬，上次在麥大衛揸住來跑，雖然與頭馬等實有一段距離，沿途僅以半力推進而已，反應亦有相當，今番決定拚搏，易配鄭棣池，門志高品，且執得好位，有力爭勝。

「聖手」磨刀霍霍，進展相當令人滿意，允屬坐二穿一之選。

「眞好運」狀態不斷冒起，只不過配搭實在太弱，機會欠穩；反觀「吉利客」存心博冷，實不容忽視的。

第五場 第一班（華商會所盃） 一八〇〇公尺

雪山倍麗須劇鬥 金源仍勇足再爆

①	倍麗	一四七	蘭尼	8
②	雪山	一四五	吉能	7
③	必得勝	一四〇	伊丹尼	3
④	飛騰	一三九	邱達韜	10
⑤	龍兒	一三九	麥美倫	4
⑥	娛樂之光	一三八	鄭棣池	6
⑦	金源	一三八	蘇國仁	5
⑧	七寶	一三六	何國英	2
⑨	滿堂歡	一三五	伊諾	1
⑩	陽光	一三四	勞亦思	9
⑪	確得	一二六	馬彼得	11

殷吳譚張蘇吳譚蘇蘇高張

棄權馬：幸運星 一四四 超羣 一四〇 的奇 一三七 拿破崙 一三二 飛行俠 一二六

吳殷譚吳朱

第五場：第一班華商會所盃一八〇〇公尺次長途，爲全日之骰肉也。「倍麗」質素甚高，直路衝刺力強，踏入本季後一直保持相當勇邁境界，上次初出，後追衝刺凌厲，反應頗佳，今番路程加長，更合脚法，只要有門志，仍是今場機會最佳一匹。

若前駒稍有差池，「雪山」必是最具威力的一匹，此馬加工打磨有很大進展，爭霸之材。

「金源」質素甚好，此馬潛質尚有多少，未知數也，若肯再拚，仍有機會。

老溫貼士

第一場 第七班 一千六百五十公尺 孖寶首關	三 雙成 一四五	五 銀河 一四一	一 寶寶 一四七	連贏
	連利	勞亦思	鄧飛雲	
第二場 第四班 二千二百三十公尺 孖寶兼連贏	四 差利 一四〇	三 興趣 一四四	二 益能 一四五	
	鄭棣池	蘭尼	馬彼得	
第三場 新馬 九百七十五公尺	一 大機會 一三七	九 杯渡 一三七	三 福怡 一三七	連贏
	何國英	陳毓麟	勞亦思	
第四場 新馬 九百七十五公尺	六 永恒之寶 一三七	五 聖手 一三七	十 吉利客 一三七	連贏
	鄭棣池	馬彼得	伊丹尼	
第五場 第一班 華商會所盃 一千八百公尺	二 雪山 一四五	一 倍麗 一四七	七 金源 一三八	連贏
	吉能	蘭尼	蘇國仁	
第六場 新馬 九百七十五公尺	十二 獅駒 一三七	八 天秤座 一三七	九 安威 一三七	連贏
	李家强	鄭棣池	嘉華達	
第七場 第七班 一千六百五十公尺	六 快樂少女 一三〇	一 路易之寶 一四七	四 有利 一三三	連贏
	摩加利	馬彼得	鄭棣池	
第八場 新馬 九百七十五公尺	十一 風向 一三七	六 幸運王子 一三七	二 財神到 一三七	連贏
	李霖	吉能	馬彼得	
第九場 第四班 二千二百三十公尺	七 追風 一三五	三 必博 一四四	六 好威力 一四〇	連贏
	摩加利	勞亦思	游定柱	

第六場 新馬 九七五公尺

獅駒夠快應可勝 天秤座有力威脅

①	從心所願	一三七	陳毓麟	2
②	奔得	一三七	蘇國仁	3
③	皆利年	一三七	麥大衛	10
④	發達匙	一三七	伊丹尼	4
⑤	時來運到	一三七	姚俊坤	13
⑥	好味	一三七	陳寶明	7
⑦	高超	一三七	馬彼得	9
⑧	天秤座	一三七	鄭棣池	12
⑨	安威	一三七	嘉華達	6
⑩	保利是	一三七	鄭康業	1
⑪	皇之寶	一三七	蘭尼	5
⑫	獅駒	一三七	李家强	8
⑬	歡心	一三七	摩加利	11

譚布賓賓吳賓張蘇布朱殷米廉

棄權馬：慶祝 一三七 上來 一三七

蘇吳

第六場：「獅駒」步密前窺速度相當銳利，上次初出一三五公尺，沿途力追快馬金翩麟，有上佳反應，最後試跑，將利前速，顯然有意在今組出擊的，看來李家強要贏此馬，絕對無問題了。

「天秤座」質高態胃，上週末上陣以熱門姿態夠台，看來志在吸取經驗而已，今番再出，形勢改觀，有力一鬥。

「安威」進展相當理想，只要肯拚，可謀一席冷脚的。

運財童貼士

	正選	副選	冷選
第一場	⑧虎跑	④威立	⑨中江珠
第二場	②益能	④差利	⑧飛快
第三場	①大機會	④好意	⑪新豐年
第四場	⑥永恒之寶	⑤聖手	④場上霸
第五場	⑦金源	⑩陽光	⑧七寶
第六場	⑪皇之寶	⑬歡心	⑧天秤座
第七場	⑥快樂少女	⑦體育精神	①路易之寶
第八場	⑪風向	②財神到	⑤寵愛
第九場	⑦追風	⑧麗水	③必博

當日孖寶：虎跑 益能

連贏位：大機會 好意；金源 陽光；風向 財神到

獨贏穿雲箭：金源 風向 追風

連環位置：永恒之寶 金源 皇之寶 風向 追風

冷馬：飛快 路易之寶

第七場 第七班 一六五〇公尺

快樂少女會有利 路易之寶可冷敲

①	路易之寶	一四七	馬彼得	4
②	安鄉	一四一	劉福雄	8
③	愛安	一三六	何國英	3
④	有利	一三三	鄭棣池	1
⑤	初聲	一三三	連利	6
⑥	快樂少女	一三〇	摩加利	5
⑦	體育精神	一三〇	甘保頓	2
⑧	[illegible]	一二四	伊諾	7

張蘇蘇吳區吳杜 譚

棄權馬：電腦 一四六 領寶 一四六 瑞榮 一三九 心泉 一三一 飛燕 一二六

高賓吳高高

第七場：「快樂少女」質素較新，雖然本身潛質有限，但仍有一股强健之鼓勁，上次初配勞亦思，在沿途受困劣勢下，後上奪位，今番路程加長，更改配搶搶放之摩加利，機會頗濃。

吳廐另一張皇牌，「有利」質素最高，久沉後已有一定轉機，配到鄭棣池會一齊出擊的。

「路易之寶」質新態穩，有平均速度，此程最合，論馬有可勝之機，祇不過馬彼得門志稍有鬆弛的話，亦會死火的。

第八場 新馬 九七五公尺

風向前銳應帶到 財神到有力突圍

①	勤得	一三七	陳福仁	8
②	財神到	一三七	馬彼得	12
③	皇冠之光	一三七	簡元智	7
④	一本萬利	一三七	嘉華達	3
⑤	寵愛	一三七	何國英	6
⑥	幸運王子	一三七	吉能	1
⑦	紫金	一三七	鄭康業	10
⑧	巾幗英雄	一三七	伊丹尼	5
⑨	德誠	一三七	蘭尼	9
⑩	心心	一三七	伊諾	2
⑪	風向	一三七	李霖	4
⑫	眞威	一三七	陳浩祥	13
⑬	益民	一三七	易仕	11

吳張歐布蘇朱吳賓殿譚米吳賓

棄權馬：豐年 一三七 必定勝 一三七

摩殷

第八場：「風向」質優步密，前段速度噴射，獨沾一味短途夜事而已，首次上陣沿途快放，強如家寶等强手，亦被放離，可惜路程太長，末段任過啫嘢，不足爲據，今番出師首本短途，値得看好。

「幸運王子」質新，前速相當不俗，執得一擋地利，有力一拚。

「眞威」質素甚高，可是配陳浩祥出策，實在難寄厚望；反觀「財神到」質素厚，成熟足，配搭亦好，當有相當威力。

第九場 第四班 二二三〇公尺

追風突出可穩勝 必博是最佳配脚

①	電腦	一四六	李霖	2
②	最好	一四四	蘭尼	8
③	必博	一四四	勞亦思	3
④	安伯伯	一四二	劉福雄	6
⑤	珊瑚海	一四一	馬彼得	7
⑥	好威力	一四〇	游定柱	9
⑦	追風	一三五	摩加利	4
⑧	麗水	一三二	甘保頓	5
⑨	滿意	一一八	黃振暉	1

米譚摩蘇張高摩杜高

棄權馬：穿針引綫 一四七 發達 一四五 和爲貴 一四三 紅玫瑰 一四一 犀利 一三八 心寶 一二六

米米蘇殷張泗

第九場：「追風」這匹七二年新馬，潛質甚高，後勁凌勁，上次易麻佐治摩亞後首度出師，後上不及，僅屈居亞席，質新之馬，拚後勇態更進，路程加長，更合脚法，取勝呼聲高唱入雲。

「必博」與追風有同廐之誼，長途賽事最合脚法，配勞亦思亦算理想，提防老摩亞馬房兩駒包辦連贏位。

「最好」、「好威力」質素比較新，看來有力推翻預測者，非此兩駒莫屬矣！

獨贏穿雲箭

第二場：差利

第五場：金源

第九場：追風

最佳連贏位

第三場：大機會 福昭 好意

第六場：安威 發達匙 獅駒

第七場：快樂少女 有利 路易之寶

至尊寶提供

	正選	副選	冷選
第一場	5 銀河 勞亦思	8 虎跑 何國英	11 寶鼎明珠 馬彼得
第二場	4 差利 鄭棣池	10 金寶 勞亦思	2 益能 馬彼得
第三場	1 大機會 何國英	3 福怡 勞亦思	4 好意 吉能
第四場	3 扮偉聲 蘭尼	6 永恒之寶 鄭棣池	10 吉利客 伊丹尼
第五場	2 雪山 吉能	7 金源 蘇國仁	8 滿堂歡 伊諾
第六場	9 安威 嘉華達	12 獅駒 李家强	4 發達匙 伊丹尼
第七場	6 快樂少女 摩加利	4 有利 鄭棣池	1 路易之寶 馬彼得
第八場	11 風向 李霖	2 財神到 馬彼得	4 一本萬利 嘉華達
第九場	7 追風 摩加利	2 最好 蘭尼	5 珊瑚海 馬彼得

香港孫中山紀念會啓事

本會慶祝中華民國開國六十二週年元旦紀念大會是日下午五時假九龍旺角亞皆老街龍樓酒樓三樓舉行聯歡晚會敘餐每位拾伍元凡我會員敬希踴躍蒞臨參加因時間迫切不另個別通知大會一切籌備費用全部由本會各執監委員義助並未有向外方社會熱心人仕捐助同時大會慶典亦未有印發任何刊物宣傳并嚴告社會人仕察照特此登報聲明。

中華民國六十一年十二月二十九日

申請入英籍啓事

何家發（HO KAR FAT）又名（ANDY HO）現住香港九龍荃灣福來邨永泰樓八〇二室八樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人仕獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

査十二月卅一日貴報登載「中央各軍事學校校友會理事長徐友祺不能爲會建樹等詞」本會同仁等除派員親自慰留外特此登報聲明一致慰留

中央各軍事學校校友會會長黃濬清 副理事彭智文暨全體同仁共啓

特別啓事

本公司經理何傑（HO KIT）經於一九七三年一月一日離職何傑以後一切言行及華洋錢銀轇轕概與本公司無涉。特此聲明

瑞昌行有限公司啟

香港仔大道二一〇號C座五樓

一九七二年十二月卅一日

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七二年十二月三十日星期六及一九七三年一月一日星期一舉行首場俱在下午一時三十分開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘事公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由十二月廿七日星期三起至該賽馬日十時止在本會各售票處發售。

（二）會員嘉賓離場後不得復入。

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（四）公衆席及中場開閘時間俱在上午十一時三十分，公衆入場劵每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元

（五）觀衆入場須全日懸佩證章。

司理吉爹利士啓

一九七二年十二月廿七日

聞

馮楊筱端女士於主曆一九七二年十二月二十九日下午七時十分在養和醫院息勞歸主安返天家謹定一九七三年一月一日（星期一）下午三時於香港殯儀館大禮堂遵照聖公會儀式入殮及舉行安息禮拜隨即出殯移柩薄扶林道基督教墳場安葬哀此訃

馮府家人稟告

治喪處：香港北角英皇道香港殯儀館

謝

先慈黃母袁太夫人之喪於昨（卅一）日在九龍殯儀館出殯辱承

族戚世誼友 誼親執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

子 煥發 煥榮

女 煥娟 煥樹 煥琴

婿 嚴卓凡 譚偉民 褟鴻儀

孫女 玉冰 錦美

外孫男 譚志明 褟廣權 褟廣衡 嚴枝祥 嚴穗祥 譚惠方 譚惠祥

外孫女 嚴惠娟 嚴黑妹 嚴妹妹 譚妹妹 譚多妹 褟小雪 褟秀珠

姪孫女 李燕玲

泣叩

通告

自一九七三年一月一日起美商北極公司之全部營業資產及負債由北極（香港）有限公司經營所有股東及管理人員全部照舊

此佈

北極（香港）有限公司

董事長兼總裁黃宣平 啓

謝

先慈蔡母李太夫人之喪於昨（三十一）日在香港殯儀館出殯辱承

官紳名流

姻戚世友鄉

誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孤哀子念因率家屬泣叩

全港清潔運動 清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

西區	（一）香港仔大道—東勝街—湖北街—崇文街—成都道—洛陽街—黃竹坑道（至香港仔工業學校）南朗山道—深灣道—惠福道—黃竹坑道—塘邊徑—黃竹坑政府廉租屋宇—警校道	（一）香港仔大道與押巴甸水塘道交界處（二）香港仔大道二至十號前面（三）南朗山道與深灣道交界處（四）黃竹坑政府廉租屋宇第一座對面空地
	（二）鴨脷洲	（一）鴨脷洲運動場附近空地（二）近鴨脷洲好景街三十號B海傍之空地
北角	（一）恩平道—怡和街—利園山道—希慎道	（一）利園山道七號對面（二）啓超道十四號對面（三）蘭芳道十八號前面
	（二）軒尼詩道—波斯富街—駱克道—東角道	（一）駱克道四九四號前面（二）軒尼詩道四九九號前面（三）東角道在軒尼詩道五六三號側
	（三）駱克道—波斯富街—海傍新道—景隆街	（一）告士打道二七三號前面（二）景隆街十五號前面（三）謝斐道在波斯富街十六號側
尖沙嘴	上海街—甘肅街—彌敦道與西貢街	在吳淞街與北海街交界處
紅磡	馬頭圍道—馬頭涌道—寓寧街—亞皆老街與天光道	馬頭角道與盛德街交界處
九龍城	竹園之東部（包括平陽新村與新蒲崗村道一帶之空地）	蒲崗村道與親仁街交界處
旺角	福全街—槐樹街—晏架街—橡樹街—櫻桃街—櫸樹街—晏架街—大角嘴道—埃華街與櫸樹街	埃華街垃圾站
深水埗	通州街—柳樹街—太子道—塘尾道—荔枝角道—界限街與大角嘴道	詩歌舞街六十二號
長沙灣	元州街政府廉租屋宇	元州街政府廉租屋宇
觀塘	彩虹邨政府廉租屋宇與彩石村	金華樓廢物收集站

清潔香港 清潔香港

港德智三角賽首仗踢悶波
聖寶利昨表現平平
消防一錯再錯敗陣
三比零比賽一度充滿火藥味

【本報訊】來港作「港德智」三角足球邀請賽的西德聖寶利隊，昨午在大球場迎戰本港消防，以三比零報捷，上半場先勝一球。

聖寶利隊雖然以三比零勝消防，但他們演出未符理想，能夠贏三球，實在有些意外成份，嚴格說來，他們只勝一球，因第一球爲駱德輝「擺烏龍」，第三球則爲可罰亦不可罰的十二碼球。

客軍是一支守勝於攻的隊伍，他們的守衛平均身材高大，比起矮細的消防前鋒，自然佔優許多；但前鋒滲透力不够，上半場且太多迂迴橫傳。比起最近訪港的名獅，似遜一籌。

至於客軍個人技術，平均尚見純熟，但沒有突出的好手，祗有隊長和勒士，中場海士奈，中鋒白朗尼是重心人物。

消防得到南華四名好手相助，防守方面較起作用，但仍輸去三球，可說有些錯誤因素形成，要不是駱德輝兩次錯誤，絕不會輸去三球。至于那一球冷箭，如仇志強加以提防，亦有機會救出。

仇志強昨役表現，未見精采，但實際上客軍給予他的威脅亦不怎樣大，因客軍射門次數疲弱。消防守衛演出，已算盡力而爲，奈何一時大意。

消防的前鋒，無大威脅性，推進亦緩慢，因對方球員身材高大，短傳滲入易被截去，又缺乏直綫上波，攻力還比客軍脆弱。消防之敗，技術上有些距離固然是主因，球運欠佳，也有關係，致連破蛋機會都沒有。

駱德輝擺烏龍 客軍打開紀錄
尼高卅碼外施冷箭得手
最後客軍又得十二碼球

開賽後，祗見球來球往，大家都打慢波，形成氣氛沉悶，因此在座觀衆都頻頻報以噓聲。

到十四分鐘，始見有射門鏡頭出現，客軍海士奈在離門卅碼抽射，但越門而去。

一分鐘後，張子慈在客軍禁區外主射一個罰球，但太正而被接出。

戰至十八分鐘，客軍羅富勒在右邊斬中，駱德輝擬大脚踢去皮球，豈料失脚，球乃飛向消防球門左手便上角，仇志強不料有此一着，因此撲救無從，客軍就靠消防「擺烏龍」打開紀錄。

客軍意外打開紀錄後，並未得到更多埋門機會，僅在十九分鐘時，迫入消防門前，混戰中，白朗尼射入，但犯規在先無效，客軍上半場先勝一比零。

易陣後，客軍調出兩名生力軍，由尼高與斐紐出替斐斯達與蘇斯。

消防于廿三分與卅三分鐘時，先後調出文錦榮與廖榮礎入替劉志威及駱德輝。

下半場續戰後四分鐘，客軍尼高在左邊距門卅碼外突施冷箭，打中門楣彈入，仇志強沒有準備，因此慢了一步撲救，消防又輸去一球，成二比零。

駱德輝似「禍無從至」，廿五分鐘時，他在消防禁區內勾跌聖尼茲，球証即判十二碼罰球，客軍由海士奈主射入網，三比零，消防大勢已去。

本來消防有兩次可以破蛋的機會，但未能把握。卅九分鐘，葉尚華在右翼位斬中，張耀國近門迎頂攻門，但中門柱彈出。一分鐘後，張子慈在中路抽射又斜出界外少許。

聖寶利隊昨役雖勝，但贏得不漂亮，中間且因雙方球員爭球時發生誤會，有不少「埋牙」鏡頭出現，致比賽一度充滿火藥味，尚幸沒有意外事件發生，因而使在座一萬零五百六十八名觀衆看到一場悶波，而門票收入有九萬五千七百四十六元，同場舉行的序幕戰，足總青年軍監隊勝紅隊三比二。

開賽時兩陣如下：

（聖寶利）賀佛基夫 蘭和勒 海士奈 斐斯達 羅富勒 布朗尼 芝喜士奈 聖尼茲 蘇斯

（消防）仇志強 鄭潤如 黃文偉 高賓 劉志威 李國華 張子慈 梁兆華 葉尚華 張耀國 駱德輝

·客軍射手發砲·

西德聖寶利足球隊，昨以三比零擊敗消防，表現未見突出，圖爲客軍射手海士奈（右）發砲，消防梁兆華連忙上前阻截（李毅攝）

國際長途賽跑 今日上午舉行

【本報訊】中健會主辦第廿七屆國際長跑賽，今晨八時，在九龍仔公園運動場舉行，賽程九哩半（比一萬五千公尺多三百一十六碼）本屆參加競技港、九中西長跑好手凡三百零九人，（青年組二五三人，成人組五六人）其中洋將八人。本屆實力以上屆冠軍西青會捷遜最强，他去年曾在非、星兩地國際田徑賽中揚名，連得四面金牌，如無意外，可蟬聯桂座。華將陳國輝、郝春友均會名列前茅。

全部賽畢，請振興公司總經理何智煌主持頒獎。頒獎禮秩序如下：㈠齊集，㈡主委朱叔遠致開會詞，㈢副主委葉植文，總裁判梅勳官報告競賽成績，㈣何智煌名譽會長頒獎，㈤勞家儀小姐獻花，㈥甯少明副主委致謝詞，㈦禮成。

聯賽花墟今有戰事
東方近況好 元朗非敵手
明日由愉園對鐵行

【本報訊】甲組足球聯賽元朗對東方，今日在九龍花墟球場上演，下午三時半開賽，預備組於下午一時三刻打頭陣，門劵一律收二元五角。

東方自增加外援後，實力已大爲增强，在總督盃賽淘汰九巴，晋入最後四强，今仗更有林尚義停賽期滿，可以復出，後防守力，當較穩健。外援畢振南演出漸入佳境。濱尼根及布連對九巴一仗，衝刺凌厲，門志鮮明，科士打傷勢已愈，前鋒人脚整齊，今日對手實力非强，如無意外，獲勝機會甚高。

元朗今屆人脚平平每仗雖悉力以赴，但限於技不如人，不能獲勝，實在無話可說。前鋒力更弱，比賽九場祇入六球，可見鋒力不濟，今天出戰近况好轉的東方，相信亦難有得分希望。

又訊：花墟球場明日繼續上演甲組聯賽，由愉園對鐵行，下午三時半開賽，雙方預備組於下午一時三刻先作序幕戰，票價收二元五角。

愉園最近淨輸兩球給精工，鐵行則以二比二和九巴，不過，愉園實力較鐵行平均，特別是鋒綫入脚爲然，臨門一脚比鐵行爲佳，憑此，明天一仗愉園就應該勝望甚高。

體記聯誼會 今元旦聯歡

香港體育記者聯誼會今夕七時半，在銅鑼灣珠城酒樓舉行元旦聯歡大會。屆時會長霍英東設筵歡宴副會長蔡惠鴻、何鴻燊、顧問陳福祥及全體會員。此外，安天時洋行送來亞米茄、天梭日曆、月曆一批，到時將分發與各會員。

乒總昨改選 會長主席 均獲蟬聯

香港乒乓總會昨日在會所改選，會長、主席均告蟬聯。先召開週年大會，由鍾榮光會長主持。選出新職員如下：會長鍾榮光、副會長李添、周璋。執委十三名：梁適華、周振球、余潤興、薛緒初、劉國柱、陳天華、鄧鳴坡、務學齡、易廷瑞、吳恩桀、葉錦劍、錢崇麟、陳錦。（候補）劉錫晃、鄺榮賢、陳中平。週年大會，繼續召開首次執委會，改選結果：主席余潤興，副主席梁適華，秘書薛緒初、總務周振球、財政劉國柱。

智利愛斯奴隊 于昨晚抵港
七員國脚隨隊同來

【本報訊】智利愛斯奴足球隊昨日下午六時由曼谷抵港，大巫下榻於窩打老道青年會，定於明日在南華保齡場開記者招待會。

客隊現居智利聯賽第二名，同行有球員十七人，職員六人，其中包括七名國脚，那是：守門員布度，前鋒路爾、伯利，中場佐治、加士德露，翼鋒羅治李奧，輔鋒吉列武。

記者問及客軍領隊艾夫拿是次來港對西德聖寶利有無把握取勝。他說：「我們有信心獲勝。」另停一會，他又說：「若把智利與西德足球隊作一比較，則西德足球隊以體力勝，我們則球技佔優。現在是一決勝負的時候了。」

愛斯奴於一九七一年在首都聖地牙哥與巴西山度士足球隊打成一比一不手。可見該隊實力不弱。

至於本港天氣問題，領隊艾夫拿說，智利比香港還冷，因此，香港的天氣對我們來說，是最好不過的，並不影响我們的比賽。他說：愛斯奴足球隊擁有自己的球場，可容三萬人，智利國家大球場，則可容七萬五千人。她說，他曾在香港停留過，並曾看過數場足球比賽，覺得本港足球水準頗高。

愛斯奴將於本月四日出戰南華。這一仗門劵分十五元、十二元、十元及七元，今日樣在香港體育路足總及九龍花墟場公開預售，時間由上午十時至下午二時，又由下午三時至六時。客隊將於七日與西德聖寶利隊對壘，門劵定于本月三日才公開預售。

聖寶利隊守優于攻
昨仗演出使人失望

賽後總評

西德聖寶利隊昨午亮相於大球場，一萬零五百餘觀衆之前，演出一場令人失望的比賽，他們才以三比零僅憑三個偶然的機會，淨勝消防，取得訪港首仗勝利。

客軍在所排出的陣式與主隊消防無異，同是「四三三」踢法。他們的演出，是守勝於攻，後防守衛賀佛與和勒士在中路互相包抄，一對寶衛喜士查與曼斯達分別緊守崗位，加上三個中場球員韋尼茲，羅富勒及布朗尼亦同防助守，所以在禁區外已排成一度「閘牆」，使到消防的球員無法滲入。

至於客軍的推進則嫌太慢，這並不是他們作戰的基本戰術。（客軍不失爲一支典型的「歐洲」隊伍，缺乏美妙的短傳滲入，多以傳吊球入消防禁區去進攻，並靠駱德輝「擺烏龍」送一個「大禮」才打開紀錄）。

下半場客軍變陣出擊，及演出最劣的海士奈休息，派尼茲與紐斐上陣，並調白朗尼高則以右翼的姿態上陣，時才有較像樣的表現。但缺乏漂亮的脚法，故很難越過消防的守衛，藉着較佳的身材，打其衝撞波，並有毛手毛脚動作出現，消防部份球員亦以牙還牙，致比賽氣氛一度甚爲惡劣。

個人演出，韋尼茲較佳。韋尼茲的個人技術不錯，白朗尼射門衛亦好，尤以左脚最凌厲，有力發千鈞之勢。客軍所入的三球，以第二球最爲清脆，那球由尼高在卅碼外施「冷箭」，皮球竟然掛網而入，祇是此球得來似帶點倖運。至於最後那個十二碼罰球，却是拜球証罰得過苛之賜。

主隊消防雖然排出「四三三」陣勢，但實在是踢「四二四」，張耀國與高賓並非以左右翼的姿態上陣，而是以雙中鋒的姿態出現，（下半場才改變），張子慈是踢中場，專責在十八碼界外施勁射，可惜脚頭無多，不是射斜便被客軍守衛擋出。

消防演出仍算落力，所失的三球都有點不値。雖然第二球客軍的尼高射得美妙，但若不是仇志強在上半場十九分種被撞傷後仍繼續把關，這球是有機會撲救得來的。所以從這次的演出，受傷的球員必需要由後備替補，否則實在難以寬恕的。

消防全隊的演出以葉尚華，張子慈，鄭潤如及蘇文偉較佳，葉尚華助守，鄭潤如在後防亦突出，殊使人失望的是「洋將」高賓，毫無表現，他的飄忽踢法，起不到多大作用。（文錦）

如蒙惠刊本報廣告 請電七三零七零八

東方·凱聲

狂滿今天五場 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

第二週

鄒氏公司發行動作片

天王巨星！查里士布朗臣 從影以來最威水之作！

賊殺賊 血肉横飛！黑吃黑 人勿近！

艷麗七彩 兒童不宜觀看

鐵金剛 片集大導演：泰倫斯揚 精心雕琢巨構

眞人眞事，血腥內幕！

THE VALACHI PAPERS

恭賀新禧

勵利機器廠同人鞠躬

九龍大角咀振桑街弍拾壹號

恭賀新禧

中國大酒樓 國際大酒樓 百樂門酒樓 全體同人鞠躬

恭賀新禧

港九各區街坊會協進會

主席 雷福康 岑才生 陳凌峯 暨全體委員鞠躬

恭賀新禧

香港崇正總會

理事長 黃石華

會長 許讓成 張發奎 胡陳金枝

監事長 李茂機

何壽康 李立基 陳漢宗 黃華 鍾玉興 林翼中 周有 何紹瓊 陳國鈞 暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧

港九電業總會

會長 黃志强 翁祐 暨會董同人鞠躬

恭賀新禧

九龍西區扶輪社同人鞠躬

恭賀新禧

好爽快湯麵·四大特點· 不用油炸 無化學劑 即沖即食 真味鮮美

好爽快麵鞠躬

△田記製麵廠榮譽出品▽

九龍通菜街一〇九至壹一壹號 電話：三一九四四一〇四 三一九四三三〇叁

新都 樂都 英京 英華 國民 新舞台 華都 ★★ 油麻地 太安 柴灣 即將加入

賀年猛片△最高娛樂

唐寶雲 春情勃發 大玩新潮 遊戲歡迎 你來試婚！

香港 皇后 豪華 京都 皇都 永華 金陵 九龍 麗聲 文華 快樂 金門 聯邦 國寶

寶聲 油麻地 國際 美麗 萬宮 蘭宮 光華 元朗 澳門 南灣 平安

元旦請睇好戲

今天仍映七場 早場 晨場 正場 午夜場

世界武術高手參加演出

歐洲名城實地攝取外景

最熱三大院綫聯合獻映

猛龍過江

1972-1973

李小龍 苗可秀

自編·自導·自演 領銜主演

勝過唐龍 功夫 洋人五體投地

古羅馬競技場 雙雄搏鬥 動魄驚心

協和出品 嘉禾發行

THE WAY OF THE DRAGON

恭賀新禧
瓊林有限公司
林光亮 鞠躬

恭賀新禧
柴灣街坊福利會
理事長 陳坤江 陸黃 蘇清 陳文煥 曾廣直
暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧
香港黃江夏堂宗親總會仝人 鞠躬

恭賀新禧
莊士餐具有限公司
莊重文 鞠躬

恭賀新禧
瑞士雪糕公司
梁中力 鞠躬

恭賀新禧
崇正中學
校監 黃石華 校長 鍾偉光 暨全體教職員
仝人 鞠躬

恭賀新禧
柔功門國術聯誼會
會長 夏子超 成子聰 夏蛻雄
主席 陸維熊 廖子強 梁祥 邱國雄
鞠躬

恭賀新禧
德成瑞興貨倉有限公司
甄子傑 鞠躬

恭賀新禧
萬星影業公司 黃也白 鞠躬

恭賀新禧
僑港集南陽堂宗親會
全體理監事 鞠躬

恭賀新禧
中華製漆有限公司
董事長 林堃 鞠躬

恭賀新禧
黃大仙新區長壽會
主席 鄧文 沈金陽 譚炳開 暨全體董事同人 鞠躬

恭賀新禧
旺角街坊福利會
全體理監事同人 鞠躬

恭賀新禧
黃大仙街坊福利會
會長 樊焜 黎碧東 鄭天蔭 理事長 沈金陽 監事長 鄧啟發 暨理監事 鞠躬

恭賀新禧
旅港海豐同鄉會
理事長 呂浩吾 監事長 蔡 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧
跑鵝區街坊福利會
會長 杜巢德 馬超常 湛兆霖
理事長 陸韶新 王昌均 李秋 文劍 吳為賢
暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧
香港灣仔區街坊福利會
理事長 李運源 會長 何耀光 監事長 陳瑞雯
副理事長 顧永福 鄒偉雄 副監事長 麥志明 陳滔
暨理監事同人 鞠躬

恭賀新禧
香港劉氏宗親會
會長 劉子清 劉鎮國 劉文添 理事長 劉文翔 監事長 劉學宏
劉仲謙 劉五常 劉沛泉 劉秉鋼 劉祖儀 鞠躬

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四五九五．二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七．七三零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零臺生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三臺至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至臺零臺號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路臺號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

新界西貢 新樓多 寬闊 好住 風景優美 交通 近市 出售 水電俱全 山面海 電K887872 洽

全層租售 ①青山道一千餘呎 ②水電齊美 ③九交通 ④新街 ……

古樓出售 西洋菜街60號 六樓 二手 天台 九百呎 電話 四六八八二九 用九角

可分期 青山道 旺舖 62號 交吉 接洽：12……

吉樓租售 青山道三佰多呎 ……

招租

（香港）

旺舖招租 西營盤第一街六十二號近正街 生意好 每日十一時至四時 按址引看

中區寫字樓 威靈頓街17—19號工商大廈14樓 一千三佰餘呎 另H式三四五平

地王舖租 莊士頓道大單邊 最旺合 服西藥鐘錶 洋服 不計本 請電K……

（九龍）

旺舖出租 文苑街一號C地下 八百元 月租 接洽K上午十時前三〇二七〇六四

商業閣樓 荔灣戲院 街49號 近大光明 招牌位好 診所 一六九五五 12合

中西診所 九龍青山道 地方寬敞 中西醫 招牌位好 先得 接洽

大自由閣 荃灣川龍街68號 大自由閣 千餘呎 ……

出讓

旺舖招租 新填地街口 東街 上下午 ……

荃灣閣樓 街市 自由 招租 ……

美孚三期 新樓 向南 47D 七百呎 租九百 ……

地王旺舖 新界大埔墟 大馬路 平租 每日下午一時至二時 電話 ……

廠房招租 官塘興業街27號 式樓 ……

塘尾道樓 長85號 ……

大角咀樓 中英樓 全層 ……

美孚二期 向南大梗房 招租 ……

美孚新邨 二期 高層 廚廁 ……

出讓

平車出讓 有意請電三三九一八 ……

徙廠出讓 官塘區 ……

舖位出讓 新蒲崗 新裝修 ……

吉樓出讓 七百餘呎 有裝修 ……

磚屋出讓 柱11區85號 ……

地位租頂 四線 ……

汽車買賣

農場招頂 新界大埔 農場 ……

古畫文玩 宋元明清 ……

電視機讓 全新 24吋 ……

農場出讓 近元朗 ……

影樓出讓 旺角 ……

徙置舖位 新區 ……

偉士出讓 A·S 一八年金色 ……

油渣房車 尾66年 ……

換車過年 柯68士年 ……

聘請

求職求才佳音

本報為方便各界人士求職或聘請人才，均得類分刊登於本報「求職求才」欄，凡在本報刊登廣告之職位，本報忠誠可信，各界人士如需要聘請職員，或求職人士，請即來函或電話本報刊登。

高級文職 寫字樓急聘職員數名，學歷中學或以上程度，起薪十七級及……

聘請 男女店員 ……

招請女工 ……

工資計算

急聘工資計算員·需中學程度·字體端正·花紅雙糧炮金醫藥福利勤工等 親到或來信官塘創業街25號寶法德大廈（七喜汽水廠附近）電梯4字德士活製衣廠人事部吳先生洽·

女管理員 某大廈招請女管理員 ……

製衣廠招請 請熟手車工 ……

聘請書記 ……

檢定教員 ……

聘請書記 社團 ……

兼職佳音 ……

求職良機 ……

女收銀 新界……

擴音工作 ……

寶貝托兒 ……

高薪兼職 ……

待聘

專門報稅做數 申請CO……

遺失

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失存摺 ……

尋訪

尋人 ……

徵求

書法家徵 ……

婚姻 ……

徵求樓宇 ……

啟事

最佳禮物 ……

更換圖章啟事 ……

出讓聲明 ……

中央各軍事學校校友會公鑑 ……

香港福利公司 鳴謝 ……

聯合啟事 ……

（鳴謝名錄）

移民與升學 加拿大 美國 星馬泰印尼越南 台灣 日本 英國 航通旅行社 ①彌敦道612號 電話K316252 ②香港德輔道中116號 電話H447173

商業

收買酸枝 高價收購古玩 ……

電視 20元包修 有線改無線 K317500 K306603 光明行

古玩 ……

春節遊覽台灣 捷達公司旅遊組 ……

新年禮物 ……

油印打字 ……

香港工科學校 一九七三年度招生 ……
工業管理 機械繪圖 建築 ……

招生

塑膠招牌 ……

四季旅遊公司 新聞美國、英國、台灣 特快簽證，有各國平價機票。 香港——三藩市$1500 悉尼$3905 倫敦$1300 巴黎$1300 台北$480 東京$1200 曼谷$750 請電5-254272或6

京都 招待所 ……

順天搬運 ……

冷氣雪櫃 ……

百葉窗簾 ……

警笛 ……

你知道嗎 ……

學生須知 ……

打字油印機 ……

修理電視 收錄音機 …… 電K886229 胡記洽

香港 書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

英文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
打字全科——全部新機·四十元學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔機孔訓練班
英語拼音——一月速成 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 出入口文員班
珠算全科——學費廿元包教識·一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班
香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班
保證成功

耳響丸 ……

喉 ……

鼻病丹 ……

醫藥

珠算 中國珠算 一月四號開課 K313409

拼音 兩月能讀任何英文生字 上課或函授均可。電K856231 電H456522

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面電話H611601 教育司署立案招元月份新生及插班生
廣告設計 室內設計 商業簿記 高級會計 裁剪全科 商業信札 文速記 出口文件 價計 珠算 成本會計 英語會話 英文拼音 國語班 法文班 日文班 元月四日（開課）及五

啟德遊樂場 恭賀新年
麗石戲院 每晚七點九點 星期日及假期加日場 四點
東南亞影視歌藝團
天劇團 夜演 粵劇艷雲 一枝紅 艷露凝
蕩女思春
龍虎榜 梁山 西場：片
劉伯溫 中場：片

腸氣 許仲濟 ……
男人虛弱 專治 男性實 ……
謝金石 ……
麥氏針灸專科學院 針灸奇功 ……
陳月娥婦科 日本實習 經驗豐富 快速 科專女醫 ……
王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 速見效快 ……
哮喘久咳 廣州名醫梁耀文 ……
尿病 ……
外皮 朱約翰 ……
婦科 葉友芳 ……
大佛腸胃丸 ……

樂宮 今天五場

全歐第一奇片 香港公司 國際電影公司 狂滿第二週
欲仙欲死滿堂春
桃黛莉 夏蓉 列尼斯 主演
七彩鉅製 大飽眼福 不宜兒童

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

一年來香港塑膠工業回顧與前瞻

香港塑膠業廠商會主席梁知行

一九七二年已成過去，塑膠業在外來環境影響困難重重中，渡過了進度緩慢的一年，一九七一年塑膠業四個主要行業，塑膠玩具，塑膠花，葉與樹，塑膠用品，塑膠鞋及拖鞋，出口總值為十六億五千五百萬元，一九七二年一至十月份工商署統計出口為十四億九千二百餘萬元，估計到達年底，約達十七億四千二百餘萬元，增長率僅為百分之五點二，較一九七一年度增長率百分之十三，一九七〇年度增長率百分之十五，大為遜色，回顧七一年八九月間，世界金融開始動盪，美元繼而貶值，造成國際貿易間許多困難，金融動盪之餘波至七二年二、三間方始平靜，因此去年（七二年）首季塑膠業之出口較前年（七一年）同期為弱，當貿易初轉正常，塑膠原料又於四、五月間在日商領導之下，大幅度連續漲價，加以限制出口額，造成膠粒市價上升，由四、五月間至年底，漲幅達百分之三〇至百分之四〇，在此情形之下，本港塑膠業已接入定單者，不得不削減利潤，在調整售價期間，來往磋商需時，更不敢接受長期定單，因此，本年七月至十月聖誕節貨品付運最繁忙之季節，去貨仍未如理想，以塑膠業機械設備不斷改進，生產能力按年增加，況且塑膠製品價格亦均提高，如以上述進度僅百分之五點二，貨品銷出實際數量，已略低於往年，工廠開工率亦未能如理想。

塑膠工業中最主要為玩具業，一九七一年出口為十億〇三百萬元，一九七二年一至十月份出口為九億二千三百萬元，估計至年底可達十億零七百萬元，增長率僅為百分之四，較七一年增長率百分之廿三，大為退縮，其中洋娃娃銷數減少百分之十，其他玩具則略有進展。

塑膠花，葉與樹在一九七一年出口為三億五千三百餘萬元，一九七二年一至十月份出口為三億五千一百八十餘萬元，估計至年底可達四億一千萬元，該業於七一年較七〇年度退縮達六千萬元，但去年着重生產大型塑膠樹及植毛之高級塑膠花，因此去年（七二年）增加五千七百萬元，約為百分之十六，確屬難能可貴。

塑膠用品業一九七一年度出口總值為一億一千零六十餘萬元，一九七二年一至十月為一億零七百餘萬元，估計至年底將達一億二千六百萬元，增長率為百分之十四，該業一向有平穩之進展，在先進國家與落後地區均有市場，因此進度尚稱滿意，且有頗大本銷市場，估計本銷每年可達一千二百萬元。

塑膠鞋與拖鞋業一九七一年，出口總值為一億六千萬元，一九七二年一至十月份為一億一千零五十萬元，估計至年底將達一億三千五百萬元，輸出退縮率約為百分之十六，由於膠鞋之主要市場印尼、非洲等地，紛紛設廠自行生產，造成向本港採購之減少。

塑膠業中尚有燈飾電器類，如聖誕燈，塑膠水晶燈，膠木五金製成之燈頭，電製與掃蘇，其產銷總值約三千五百萬元，塑膠鈕扣業每年產值約二千五百萬元，除供應本港製衣業，毛織業外，外銷亦不少，塑膠像真球鍊，耳環，飾物及塑膠串珠製之窗門簾，近年頗有起色，去年出口估計近四千萬元。

塑膠業中製薄塑膠袋工廠有百多家，供應各行業作包裝之用，近年製成大量垃圾袋輸往歐美，去年產值將達四千萬元，製造塑膠人造皮，塑膠布，及塑膠纖維以供應製造衣服，手套，皮包，家俱等，雖然家數不多，但均具規模，且遠景甚佳，去年產值近四千萬元，其餘生產各種工業配件，如裝璜用之大小瓶盒，電子業中用之收音機売與各項配件，紗布廠中機器常用之工具附件等，每年產值超出兩千萬元，如果綜合塑膠各類產品出口與本銷，整個行業總產值將接近二十億元。

一九七二年本業曾遭過外來種種困難，尚幸同業均能抱沉着之態度應付，因此乃能有輕微之進展，得以安渡年關，例如去歲購置新式機械，改進生產以減輕成本者較以往為多，而今年原料價格將會較去年為安定，而美國經濟，最近已開始好轉，同業之生產成本將可能在較為安定之情形下作正常之經營，故預料一九七三年，將有相當良好之前景。

港工商業欣欣向榮 大節令前銷費力强

【一週經濟綜述】去年新曆年關本港工商各業反應良佳，此乃本港經濟繼續繁榮所造成之美果。基於聖誕節前，市面各種物品暢銷，大大出乎一般商人意料之外，由此可見本港各界商民及社會人士購買力與消費力之强，確是近十年以來之最高紀錄。綜合各行商人估計，各種物品及飲食娛樂生意，不下均增加百分之三十以上。

關於中西銀行辦理年結，上週末（卅日）已全部完成，在新曆年關前，銀行內部頭寸比去年同期鬆得多，反映着海外資金較多流入本港，預料繼續在本港尋求發展。

據銀行界人士指出：今年本港各銀行的年結辦理過程極為順利，由於本港銀行內部頭寸極為充裕，商場銀根亦比同年同期鬆，最重要的原因是今年下半年陸續上市的地產股票顯著增加，吸收大量閒資，同時地產市傳甚為蓬勃，不但新樓銷暢，舊樓更為俏市，很多舊業主把舊樓出售，獲得大筆款項，從前舊樓業主租金收入甚少，今年把舊樓出售獲利甚豐，而從業商購入舊樓折卸改建，又可以陸續售出，對於屋荒有調和作用，因為改建高層大廈，單位顯著增加，所謂地盡其利。

至於有積蓄的市民，購買分層新樓居住，可免納貴租，又可以保值，實在一舉兩得。故此，地產市情蓬勃，對本港經濟助力極大。

說到股票市，銀行人士認為明年最適宜作長期性的投資，不宜盲目亂炒，因為本港工商大機構今年盈利增加，預算明年盈利繼續增加，地產亦繼續蓬勃，最有利於長期投資，分享社會繁榮。

說到銀行的進出口押滙，上週一般較為忙碌，本港商人向外訂購新貨，向銀行開出信用證固然增加，本港工業品出口及轉口貨物亦很蓬勃，出口商、辦莊、工廠向銀行押滙增加更為顯著。至於其他方面的業務發展，亦是正常，堪稱美好，今年銀行獲利比去年增加已成定論，預測明年獲利增加的信心及希望更大，此乃本港經濟繼續繁榮之反映。

上週米價，拾級上升，大陸米每担升十元，泰國米每担升六元到七元，美國米每担升三元，澳洲米每担升七元，此係來途訂價繼續報漲的影響。雖然入口商將存倉白米大量提沽，仍然未能阻止拆家舖大量競購，且因泰國白米出口辦法，傳說將有變更，由一月開始，泰國政府實行强迫穀米商儲量防饑，白米輸出亦實行固打制度。刺激泰國白米訂盤繼續報漲，新花大米每噸由八十七鎊漲升至九十英鎊。

據有關人士透露：米價上漲尚無止境，影響本港居民心理甚大，政府當局正在密切注意，為了阻止拆家舖及零售米商搶購白米，聞說採取有效辦法平抑米價，擬强制限令入口米商沽出白米，取消一個月銀期，出倉不能超過十五天，無論拆家舖及零售米商購買白米，全部要付現款，如此辦法，就可以收到平抑米價之效。

小麥產量減縮 麵粉市價激揚

在需求者繼續吸購下，世界主要產麥區的存麥進一步疏減，國際小麥價格漲勢亦在蔓延中，影響所及，本港麵粉廠從各地的小麥須要新的高價，麵粉生產成本也繼續增加，基於此一情況，港產麵粉售價最近又再全面提高，五十磅庄每包普升一元五角，與此同時，進口麵粉也同樣提高，使整個麵粉價格創出近幾年來新高價，麵粉也同樣提高，使整個麵粉價格創出近幾年來新高位。

但本港麵粉再度提升售價仍未追上小麥來價的成本，緩步提升祇係彌補一些生產成本加重而已。目前三家麵粉廠已將舊價存麥大大疏導，今後多是以新價訂購小麥的，而正由於麵粉生產過程用於小麥佔達百分七十以上，反而工資負担不大，所以小麥來價漲，使麵粉產銷有很大的影響，但作為製造廠的出品價格不能隨意提高，同時，所升的幅度亦較輕微，以免影響市銷環境，因此，港產麵粉售價祇有作緩性調整，但目前麵粉產銷依然是受着小麥漲價的威脅。

據悉：本港麵粉售價繼續上漲，一般麵製品生產成本相應增加，雖然麵飽、麵條、麵餅業於早些時將售價調整，但似乎又補不過麵粉來價上漲，再加上租項與工資的龐大負担，近期內一般麵製品，將會考慮再次調高售價，而對市民消費亦有嚴重的影響。

現時港產麵飽粉五十磅庄每包升至廿六元三角，廿六元六角，上級幼白麵粉廿三元二角，普通幼白廿一元二角，普通幼白麵粉十九元六角，至於日本下價麵粉每包十八元，加拿大重根粉每包卅元零五角至卅一元五角，日本重根粉十九元五角至廿元。

棉系工商業

本港棉系工商業動態，大致上堪稱良好，但以棉紗價格漲升較速，對於棉織製衣業產銷前景，恐防有不利影響，這是堪加關視的。

美國聖誕節前，男裝的雙針上衣特別暢銷，美國客商趕速來港訂辦供銷，因為明年上半年供銷的雙針男裝上衣，預算比較今年上半年可以增加百分之三十，本港擁有新式針織機械設備的大廠，接入訂單甚為湧增，交貨期以三至六月最適合美國客商的要求，明年本港新型針織業將十分蓬勃，這是某大泥帮企業機構一位發言人透露的最新消息。

據該大企業機構發言人透露最新消息稱：今年聖誕節前，美國各大城市的雙針男裝上市特別旺市，專電來港報告，銷量估計增加百分之三十。美國大入口商趕速來港訂辦供銷，基於美國經濟恢復繁榮，預算明年上半年該種雙針男裝銷量比今年上半年增加百分之五十以上。

本港擁有最新機械設備的大規模針織製衣廠，接入新訂單甚為湧增，交貨排期以三至六月最多。

目下本港的大廠接入美國客商寄來的新定單，附來最新設計款式，指定本港廠家照款式、尺碼、質料、重量、顏色製造。因為美國市場銷售的男裝，按季節性而變化，去年最流行是調領裝，今年又以雙襟裝最流行，明年在美國市場銷售的新款式又有變化，祗是口袋的款式，與今年又有不同。

一九七二年度輸往英國的棉織品配額已經使用完畢，明年（一九七三）新配額開始分配，工商處已經將配額之處理辦法通知有關出口商及各廠家，由元旦後可以開始將棉織品配額使用。

據有關廠商收到工商處的通知，配額之分配辦法，已經擬定，凡是將本年度每一類棉織品配額付運百分之九十五或以上的出口商及廠家，可獲配額百分之百，以及百分之一的增加額，倘有其他出口商及廠家放棄的配額，可按比例獲得分配。最高可以獲得百分之五的增加額。凡是將本年度所獲配額用去不到百分之九十五，而超過百分之五十者，則可獲相等於本年度配額的付運實積之數量。但用去少於百分之五十配額者，則不能獲得明年度任何配額。至於領有棉織品配額，可在一九七三年度用以付運棉紡織品，或聚脂纖維混棉紡織品，但是付運聚脂纖維混棉紡織品前往英國之出口商及廠家，必須具備規定條件。相對地，憑聚脂纖維混棉紡織品付運實積獲得配額者，亦可於一九七三年依據同條件付運棉織品。根據配額運用條款，從一九七二年一月一日開始，憑配額付運之棉織品及聚脂纖維性混和棉紡織品，全部必須具備領取香港產地來源證之資格。

有關廠商指出：過去兩個月間，本港大多數廠家已經接入了英國訂單，現在已有一部份製成入倉，元旦後可以付船運往英國。

上週棉紗市經過了一連三天的假期，恢復交易，紗廠開出的新盤價調高，卅二支及四十支價格調高，每包調高二十元至五十元，原因是東非洲長纖維棉花價格繼續上升的影響。

據紗廠人士指稱：現在東非洲AR級棉花訂價，創今年最高紀錄，每磅訂價高至四毫二仙半美金，因此，紗廠開出的遠期盤價，亦相應調高，每包調高二十元至五十元，現貨及近期供應緊絀，價格亦同樣調高至遠期貨的水平，其中有兩三家紗廠暫未開出遠期交貨的盤價。

昨日各紗廠開出的盤價，十支及廿支棉紗尚告穩定，十支A級每包一千一百元到一千一百二十元，廿支A級每包一千三百元到一千三百二十元，廿支AB級每包一千二百六十元到一千二百八十元，廿支B級每包一千二百四十元到一千二百六十元。卅二支及四十支價格調高，卅二支A級每包一千七百五十元到一千八百元，卅二支半精梳每包一千八百五十元到一千九百元，四十支A級每包一千八百五十元到一千九百元，四十支半精梳每包一千九百元到二千元，四十支全精梳每包二千零五十元到二千一百元。

基於棉紗價格繼續上升，本港一般布廠對於明年四至五月付船的新布匹出口接訂價格準備再調整提高，預算提高百分之十至百分之十二，至於本銷的布匹價格，則比較出口價格高得多，元旦後暫未調整。

據織布業業內人士消息：目下港產布匹出口價格平均比較本銷價格低得多，由於近來棉紗價格繼續上升，一般布廠準備元旦後對於出口接訂價格再調整，在聖誕節前，已經將各種布匹的新價目單擬訂，元旦後即開始寄往歐洲、美洲、澳洲、非洲、東南亞洲部份地區，以便有關商來港訂購布匹，一律按照新價計算，新價提高百分之十至百分之十二，是合理調整。

本銷布匹價格，週來繼續上升，七二×六九八×六八扣布每匹四十八元至四十九元，九六×四八斜紋布每匹七十九元至八十元，一二八×六〇息丁每碼二元二毫至二元三毫，四×四毛布胚每碼一元二毫二仙至一元二毫四仙。

至於台灣布匹，供銷仍然短缺，本港製衣廠雖欲向台灣增加訂購，但至三月交貨的布匹，未肯接入大量訂單。

最近本港，廠產銷特別暢旺，主要係棉實銷製衣廠及漂染廠大力支持，而製衣廠及漂染廠需求的激增，又與進口布匹供應短絀有關，因為大陸及台灣來貨最近均甚緊短，除了好些舊訂貨未能依期運到供應外，新訂的排期亦遠，特別係台灣方面的布廠，新訂單排期要到六月份以後，因此促致港產布匹本銷生意特別旺盛。

國際行情利好 食糖市況活躍

未港食糖市勢，最近穩步上升，人意相當旺盛，在新糖正當登場之前，糖市出現較强的升勢，是多年來所少見的，現時本港糖市有較多利好因素支持，所以整個市勢能夠在穩健狀態中逐步發展，對糖市有相當支持作用，其一是世界糖供現仍趨緊，普通存糖疏減，而明年世界糖供並未因個別地區增產而鬆弛，供求仍會轉緊，其二歐洲各地與台灣、日、韓等地區新訂糖價均高，銷港一直無化算，其三是本港貨底疏減，舊訂價的砂糖將越沽越少，新訂貨來貨不易有現時之低價位，共四因太古砂糖生產計劃改變，今後本港食糖來源全部依靠外地進口，同時，最近粗砂供應奇疏，顯然是某地區貨源不夠，也促使糖市趨好。一般認為：目前本港糖市在實銷方面由於適逢淡月影響，飲品廠消耗大減，糖的銷情緩慢，同時，亦因新、舊曆年關漸至，銀根較前吃緊，這均對糖市都有利淡的作用，但此種淡勢在本港糖市目前情況而言，仍是微不足道，銀根轉緊主要是看舊曆年關，仍有一個時期，對糖市週轉是無多大問題的，而至於銷情方面，以氣候而言應跌踏入淡銷，但現在是新、舊年關，本港一般製品及飲料對糖的需求亦會有所增加，事實上，整個市銷情無所謂淡季的平慢，所以綜合而言，本港糖市利好因素較多，再從國際糖市走勢來看，後市續升的機會很大，因此，港市現勢亦會跟着國際行情繼續暢好。

國際糖市近期穩步上揚，聖誕假期後的國際糖市走勢再度上升，倫敦、紐約糖市在近期亦創出較高價位，這情況表明世界對糖的需求依然殷切，古巴、東歐新糖增產也未抵消，對糖的需求增加，如果再有若干利好消息刺激，國際糖價再創高位將會隨時出現，此情勢已受本港糖商所注視，事關國際糖市的變化，對本港糖市甚有影響。

日本可加指出的是：日本粗砂經過多年來脫銷之後，最近有訂盤報出，本港粗砂一直由太古、大陸供應較多，現在形勢有變化，所以日本粗砂就乘此機會放出期貨，以每噸一千四百四十元碼頭交收首批共成三百噸，最新的訂盤又回升至每噸二百八十美元，香港船邊交收，這又証明日本粗砂新價正隨着國際行情上漲，上述成交盤只有舊價貨才能成交，但本港粗砂貨源奇缺，糖商仍是重視日本粗砂的來銷。

週一國際行情無報導，本港糖市走勢穩定，但因多日假期影響，買家臨場淡疏，太古粗砂每噸一千四百九十元，日本幼砂八十四元，南韓幼砂八十四元共成五百包。

週二國際行情休假，本港糖市表現尚堅，但前付受國際行情利好支持，且貨源不多，一般心理上對糖市是看好的，其中日本、南韓幼砂碼頭近花每担八十五元成過三百包，南非幼砂八十三元月底交貨成二百包，四星為八十七元。

週三國際原糖，紐約現貨每磅九點六五美仙，升〇點二〇美仙，三月份九點八〇美仙，倫敦行情仍然休息。至於本港糖市況，氣勢不弱，假後紐約糖市上升，也顯示共走勢趨好，不願低沽，因此，一般糖價每擔八十七元成四星幼砂二百包，粗砂一千五百元成十噸，散沽十九元，日幼砂為八十二元。

週四國際原糖倫敦現貨每噸一百鎊，升三鎊，明年三月份九十五鎊，跌〇點七五，五月份九〇點六，升〇點四一五，紐約現貨九點四五美仙，本港糖市走勢並未因國際期價回順而下卸，反而由於倫敦現貨升至一百鎊帶來了一些刺激，日幼砂每擔八十五元五角成五百包，南韓幼砂八十五元，南非幼砂八十三元共成五百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸九十九鎊，跌一鎊，明年三月份九十六鎊，升一鎊，紐約休假。本港粗砂糖疏上升，幼砂也揸好，太古粗砂以九十三元價成廿包，日幼砂八十五元五角至八十六元成一千包。

週六國際原糖倫敦現貨九十九鎊，明年三月份九十七鎊半，升一鎊半，紐約現貨每磅九點六五美仙，升〇點二〇，明年一月份十美仙，升〇點四六，本港糖市持盤堅穩，日幼砂堅成八十五元五角至八十六元成八百包，其他交投不多。

寶光明日起增在香港交易所上市

【本報訊】寶光製造廠有限公司已獲香港交易所之批准，寶光之股票，將於一月二日起在該會掛牌買賣。嗣此，寶光除原已在遠東交易所及金銀證券交易所掛牌外，現增在香港會上市，使投資者更趨便利。

世界黃金價格的前途

一般的人都深信，明年（一九七三年）黃金的官價將上升，可能在未來的四年或五年中，自由市場的金價將升至每安士一百美元。

據漢諾威廠商信託公司的高級副總裁兼經濟專家加爾納斯說：「由於工業上的需求，金飾製造業的需求，以及人們囤積，黃金的生產供不應求，每年約缺少價值兩億美元的價值黃金供應。」

他描述值在這麼一個情勢之下，不管以黃金為本位的國際貨幣制度需要不要用黃金，黃金已勢必漲價。

他在提到黃金礦主以及經營黃金買賣者所作的估計時，說：「為了要鼓勵生產，黃金的價格必須調整至每安士一百美元。」

人們認為，黃金必須有了這個價格，開礦的人才願意去重新開掘那些生產成本高，或是產量不甚豐富的金礦。

加爾納斯觀察到：「雖然本年的金價漲得很快，事前很難判斷，但市場的壓力是不能在四年或五年之內把價格迫高到每安士一百美元的價。」

目前黃金的官價是每安士三十八美元。這是一個各國所同意的交換價。

但最近在自由市場上，黃金的成交價已上升至每安士六十五美元。

可是黃金的官價與自由市場價格拉近的看法：在貨幣專家們之間都有一個相同的看法，認為在不久的將來，黃金的官價與自由市場的價格之間，將被拉近。

據勃里斯・伊士曼・狄龍公司的副總裁歐佛說：「我想在今後兩年內，美國或會同意把黃金的官價提高，但不至於會提高目前價格的一倍。」

另一個對黃金作大量投資的互惠基金「國際投資公司」的總裁伊克說：「任何貨幣改革，必須把黃金作現實的定價。那每安士三十八美元的價格經已過時，沒有人再用這個價格了。」

加爾納斯說：「如果美國要把黃金官價提高的話，時間當在明（一九七三）年之內。」

這兩個因素加在一起——黃金的供應短小和它的官價與它在自由市場上的價格上差額——引起了很多注意黃金價格者的樂觀態度。

伊克說：「我們認為黃金市道的蓬勃，祗是在本年（一九七二）一月才剛開始。目前金鑛公司股票的價還祗不過是它們利潤額的六倍。一般的工業股票卻已把價格高至利潤的十倍至十五倍。」

據：伊克的那家「國際投資公司」已在兩年前把它所有的一千四百萬美元資金，從投資於外國股票轉而投資於金鑛公司的股票。

投資金鑛股的風險：

伊克在談到金鑛股的風險時指出，投資金鑛股是也有以較低的比例價位何風險的。譬如說，鑛內發生了水災，以及持有金鑛股所內涵的政治性問題。

據伊克的說法，本星期中（十二月二十日）所發生的金價波動，與其說是為了越南和平的失敗或其他因素，不如說是為了法國舉行政治投票的結果。

伊克指出：「法國所舉行的投票顯示共產黨和社會黨獲得了百分之四十四人民的擁戴，戴高樂派僅獲得百分之三十六人民的擁戴。」

他說：「法國的金價已升到打破了紀錄，但在其他的市場上，例如倫敦等地，雖然金價也起，但並沒有創新價。」

伊克解釋說：「這是因為法國人心惶恐，很多人拿出他們的積蓄來購買黃金之故。」

（翁長福譯自一九七二年十二月二十日「紐約郵報」經濟版）

歐洲轆料劇昇 港鋼鐵價提高

在歐洲轆料訂價急劇上升下，本港鋼鐵售價繼續提高，但價格提高後，市銷情況依然活躍，使整個鋼鐵產銷呈現近年少見的旺態。由於歐洲轆料來價不斷上漲，鋼鐵生產成本日漸提高，因此，一般鋼鐵售價也相應的調整，以歐洲轆料新價每噸四十二英鎊，最高成過四十四英鎊香港船邊交收來伸算，本港鋼鐵生產成本每担就在四十八元以上，但歐洲轆料近價不易回跌，供應甚緊，而本港鋼鐵製作大量歐洲轆料作原料，每月進口平均近七成以上，所以今後其價格供應情況對本港鋼鐵產銷頗有影響。

進口鋼鐵供港仍然見破，日本鋼鐵仍然自行節制對外輸出政策，且新訂價甚高，所以日本鋼鐵供應亦緊，至於中共鋼鐵銷港難以充裕，外台灣鋼鐵本銷大增，銷情況暫難恢復過去之活躍，最近台灣當地的蓄船板每噸升至一百一十五美元，亦足見台灣方面對轆料需求之殷切，基於此情況，本地用家需求鋼鐵已偏重本港產品，目前本港細花式鋼鐵供銷緊密，也由於進口貨疏到所引致。

最近普通細花式圓鐵二至四分每担四十九元至五十一元、三元，五分至寸半每担四十九元至五十元，至於高拉力鋼筋市價，普通花式每担五十三、四元，細花式挨升至五十六、七元。

刊本報廣告
請電：七三〇七〇八洽

用大通銀行禮券 送禮，優美雅緻，恰到好處

結婚、生日、畢業、週年、佳節，無論任何慶典，用大通銀行禮券，不但可省去選擇禮品的麻煩，而且豐儉隨意，使受授雙方皆感滿意。

大通銀行禮券設計優雅，是該行新增設之另一項服務；閣下需要送禮時，請駕臨大通銀行總行及其港九各分行。

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.
美國大通銀行

香港總行：皇后大道中十五號　電話：H-248111
銅鑼灣分行：東角道怡東商場　電話：H-771981
旺角分行：彌敦道七百式十號　電話：K-944161
尖沙咀分行：彌敦道壹百七十六號　電話：K-689161

恭賀新禧
香港中國國術總會同人鞠躬

恭賀新禧
香港黃族宗親會
會長 黃久傳 黃肇煒 黃拔凡 理事長 黃華 黃熾 黃強 監事長 黃策強 黃志強 黃達運
暨同人鞠躬

恭賀新禧
五邑工商總會
理事長陳錦泰 會長張玉麟 總監督鄧北泉 副理事長甄球 副理事長鄧振猷 副會長司徒浩 副監督伍尚信 副監督吳炎培
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
香港布廠商會
會長朱祖涵 劉世仁 李毓流 暨會董同人鞠躬

恭賀新禧
僑港伍氏宗親會
永遠會長伍時暢 伍耀福 伍超羣 會長伍卓琪 伍耀濃 伍保森
副理事長伍兆燦 副理事長伍劍 副理事長伍漢傑 理事長伍旋操 監事長伍晃端 副監事長伍江 副監事長伍麗川
暨理監事同人
鞠躬

恭賀新禧
中區街坊福利會
會長劉俊才 劉梅軒 周有端 伍晃焯 黎君堯 李志楠
理事長陳仲仁 鄭學賢 吳伯達 吳幹羣 丘福深 殷傑雄 鄭活年 黃石明 監事長
暨理監事同人
鞠躬

恭賀新禧
香港西區婦女福利會同人鞠躬

恭賀新禧
大坑坊衆福利會
會長翁祜 理事長甄子傑 副理事長梁潤江 葉達成 張榮盛
暨理事同人
鞠躬

恭賀新禧
香港疋頭行商會
永遠名譽會長楊日炫 陳友耀 戴根象 陳汝調 司徒英 主席李志
暨全體董事
鞠躬

恭賀新禧
港九傢俬裝修同業商會
會長駱秋明 梁英俭 陳保興 理事長羅善祥 梁秉福 董榮昌 杜錦章 監事長馬立家 蘇福楹
暨全體理監事
鞠躬

恭賀新禧
華達行同人鞠躬

恭賀新禧
香港廣西同鄉會
理事長蘇劍平 監事長姚寧 暨全體理監事
鞠躬

恭賀新禧
油蔴地街坊福利會
理事長伍江 陳蔭業 馬平山 監事長凌新 馬奕盛 鄺瑾瑛 暨全體理監事
鞠躬

恭賀新禧
新界元朗區社團聯誼會
主席林文清 鄧乃文 鄧國彥 龐國炘 林達榮 暨全體委員
鞠躬

恭賀新禧
九龍總商會同人鞠躬

恭賀新禧
香港灣仔春源街十五號
聯安印務公司吳江同人鞠躬
電話：七三七六七壹：七二壹壹四壹

恭賀新禧
香港灣仔洛克道三五八號
南大公司代理蜆殼產品同人 鞠躬
電話：七三〇三八四：七三〇三八五

恭賀新禧
九龍大角咀櫻桃街櫻桃大廈二樓
寶隆棉業威士廠同人鞠躬

恭賀新禧
周大福珠寶金行同人
鞠躬

恭賀新禧
謝雨川
鞠躬

恭賀新禧
佐敦谷新區街坊福利會
會長林立英 理事長麥漢秋 朱本用 王四泉 暨全體理事
鞠躬

恭賀新禧
灣仔洛克道壹佰伍拾九號
生生電版公司同人 鞠躬
電話：H七二三七四八：七二九五四五

恭賀新禧
隴西李氏宗親總會同人敬賀

恭賀新禧
遠東書院校長黎嘉潮
遠東中學校長梁紹芳
鞠躬

恭賀新禧
港九中醫師公會
會長蘇健康
鞠躬

恭賀新年快樂

大刀潤斧

大贈送

繼續在工展會舉行

工展期內，凡在南順攤位購買南順產品，
即送名貴美麗香梘及精美手挽袋，多買多送，機會難逢。

南順公司 榮譽出品

恭賀新禧
伊人恤
聯合製衣廠同人鞠躬

恭賀新禧
仁德有限公司
張壽先
鞠躬

恭賀新禧
奇華餅家有限公司同人鞠躬
電話 正舖 K八四四九〇一 K八五一四三三 支店 K八五〇八八四 K八四五一九六 K八六四五八一

恭賀新禧
占美洋行有限公司同人 鞠躬
地址：萬宜大廈二樓電話H二二八一〇九

恭賀新禧
西德凱旋電視之王
華捷洋行同人 鞠躬
香港砵甸乍街萬宜大廈地下電話H二二四七九〇

恭賀新禧
僑港花縣同鄉會
主席湯鑑堯暨全體董事鞠躬

恭賀新禧
大嶼山寶蓮寺鞠躬

恭賀新禧
港九機器十三科聯合總商會同人鞠躬

恭賀新禧
謝菲道八拾七號
福和修理汽車同人 鞠躬
電話：H七弍三五壹〇

恭賀新禧
青山古寺住持釋夢生合什

恭賀新禧
僑港新會石步同鄉會同人
鞠躬

恭賀新禧
香港九龍代辦福食勞工互助會
理事長何錫樑 永遠會長李光 監事長胡漢 趙威 張仲斌 陳華 黎國坤 何炳正
暨同人
鞠躬

恭賀新禧
香港中山隆鎮同鄉會
會長李子豪 蕭金活 楊永春 蕭漢雯 胡章裕
暨同人鞠躬

恭賀新禧
僑港葉南陽堂宗親會
全體理監事
鞠躬

英女王元旦授勳 港人士獲勳名單
何禮文獲爵士勳銜

【本報訊】一九七三年英女皇元旦授勳，本港人士獲授勳銜名單如下：

何禮文獲爵士（KNIGHT BACHELOR）勳銜：徐家祥獲C・B・E・勳銜：梁昌獲C・B・E・（名譽）勳銜：盧樂夫獲O・B・E・勳銜：白禮宜獲O・B・E・勳銜：史禮夫獲O・B・E・勳銜：沙燕民獲O・B・E・勳銜：楊元龍獲O・B・E・勳銜：田元灝獲O・B・E・勳銜：白傑德獲英國効忠服務勳章（I・S・O・）；林志寬獲英國効忠服務勳章（I・S・O・）；吳桂文獲M・B・E・勳銜：楊俊驤獲M・B・E・勳銜：何世柱獲M・B・E・勳銜：梁王培芳獲M・B・E・勳銜：黃乾亨獲M・B・E・勳銜：陳國英獲M・B・E・（名譽）勳銜：黃文銳獲M・B・E・（名譽）勳銜：陳炳全獲英帝國獎章（B・E・M）：王繼穠獲英帝國獎章：陳楚材獲英帝國獎章：趙亞洲獲英帝國獎章：謝朗超獲英帝國獎章：魏石裕獲英帝國獎章。

獲頒殖民地警察勞績獎章者如后：關保禮：斯鳴啡：范禮士：賴富（D・C・LYTH）：管昭祐：鄭耀光：劉兆祥：施露華（J・V・DA・SILVA）：高慶華：魏耀平：李康：戚務敏。獲頒殖民地警察勞績獎章（消防）者如后：秦儷韓：吳吉：周錦棠：姚偉淡：曹明：馮衡河。

何禮文爵士

黃乾亨

何世柱

徐家祥

田元灝

梁王培芳

盧樂夫

楊俊驤

梁昌

澳門炮竹廠火警 燬包裝房無人傷

【本報訊】澳門黑沙環馬路一號一間炮竹廠，昨晚七時十分，突然發生火警，並發出一連串的爆聲，焚燒一小時後，幸被撲滅，不致釀成巨大災害。無人受傷。

據悉：發生火警的現場是一間名為益隆爆竹廠的包裝房，昨晚不知何故，突然起火，濃烟直冒，爆炸聲綿綿不斷，驚動了附近的居民狼狽逃生，一些英勇的居民在消防員的指導下，奮勇參加救火工作，約一小時後火勢經被撲滅。

遭火神吞噬的僅是該爆竹廠的包裝房而已，幸其他部分未受波及，否則不堪設想，損失未詳，起火原因尚在調查中。

積極 加強 拓展 海外 活動
貿易發展局發表新年大計

【本報訊】香港貿易發展局執行幹事蘇弼昨日宣佈：貿易發展局正致力加強拓展香港貿易的海外活動，一九七三至七四年度的活動秩序，現已編排釐定，向本港廠商及出口商提供更多發展海外業務的機會。

拓展貿易活動秩序方面：貿易發展局將儘量運用其人力物力，協助本港工商界在此困境中，進行拓展貿易的重任。

蘇氏稱：「過去一年的秩序，乃貿易發展局自成立以來規模最大及最為複雜的一年，但在海外及本港辦事處職員經驗漸增及悉力策劃下，成就頗大。」

他說：「以利潤極有可能漸減觀之，本人深盼貿易發展局應指引本港廠商及出口商參加較著名的工商業展覽會，向海外買家展示其產品。

「在特別情形下，貿易發展局可能安排港商在外地參展而無須派代表出席，以減省不必要的人力財力耗支，卻可同時參加數項拓展活動。

貿易諮詢服務方面蘇弼說：「為處理貿易諮詢及推行其他宣傳活動，貿易發展局已在歐洲設九個辦事處，北美洲設四個辦事處，而在日本及澳洲則各設一個辦事處。」

貿易刊物方面，提及發展局出版的刊物，蘇弼說：「行銷世界的『香港企業』月刊，目前每月已逾四萬冊，日語版本之『香港企業』，已於一九七一年十一月開始編印，其他語文版本則在計劃研究中。

「其他刊物，尚有『香港時裝』半年刊及『香港玩具』年刊，前者銷量一萬五千冊，後者銷一萬六千冊。

海外新聞服務方面：蘇弼並稱：貿易發展局之海外新聞服務，供應有關香港之新聞及宣傳資料，給外國報章、貿易刊物、電台及電視使用。

新宣傳技術：貿易發展局準備對多個市場及產品實行以多種較新之宣傳技術，務求以最低消費，獲最大的利益。

海外工業投資宣傳活勳方面：「根據貿易發展局正與工商業管理處聯合試驗鼓勵外商投資本港工業的技術性問題，貿易發展局首次直接推動此項活動，是自貿易發展局主席簡悅強爵士、副主席田元灝及副執行幹事鄭寧於一九七二年初往瑞典作初步調查之後，於五月正式實行。

一九七三至七四年內，貿易發展局將舉辦六十七個貿易拓展項目包括美洲、歐洲及亞洲與澳洲地區之國際性展覽會，雙邊貿易洽商，訪問考察團，接待外商來港訪問，香港中華廠商聯合會主辦之工業展覽會、香港時裝節等。

本報專欄作者 馮公達丁母憂

本報「彩色生活」版專欄作者馮公達之母，馮楊筱瑞女士不幸因腎炎症，於十二月二十九日與世長辭，定於今日下午三時在北角香港殯儀館入殮及舉行安息禮拜。安葬薄扶林道基督教墳場。馮老夫人為一虔誠聖公會教友，故喪禮遵照聖公會禮儀舉行。

楊女士為本港聖士提反堂之熱心教友，亦為香港婦女會及香港家庭計劃指導會之會員，對社會婦女運動之推進，不遺餘力，今不幸辭世，友好咸表哀悼，即組成治喪委員會辦理一切事宜。

珠城酒樓 今晚元旦 節目精彩

【本報訊】銅鑼灣珠城酒樓夜總會，今晚元旦日，備有精彩節目，以娛嘉賓，從八時四十五分開始表演，一直至深夜，元旦夜每位入場廿五元，女賓并奉送杜白莉名貴化粧品。

各場表演中，有十二位優秀藝員演出的中國民族舞蹈，馳譽歐美亞洲的梅花歌舞團，由五任美女明星演出。歌唱方面，有野女郎李蘭儀，國際紅星方秀原，天皇歌后敏華，電視紅星方怡珍等。

三、四樓酒樓部份，連日社團聯歡舞會，親友歡讌，亦可特備樂隊，載歌載舞。

新年快樂
S.W. STEEL
紹榮有限公司仝人鞠躬

恭賀新禧
明德青年中心
明德公司
張威麟鞠躬

恭賀新禧
深水埗街坊福利會全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧
九龍彌敦道593號創興銀行大廈808室 電話K三〇四〇五二 K八五七四二五
香港集成圖書公司鞠躬
門市：香港駱克道313號電話H七二三三九 九龍洗衣街153號電話K九四四六五四

恭賀新禧
中環德成大廈903室電話H二五七一壹一（十綫）
新興行船務有限公司同人鞠躬

恭賀新禧
侯潔瑩儀容屋同人鞠躬

恭賀新禧
奧黛皮膚美容屋同人敬賀

恭賀新禧
九龍佐敦道四十四號五樓 聯德大廈電話三一六七三五零三
香港漆油顏料商會鞠躬

恭賀新禧
香港跑馬地山村道臺號怡豐大廈地下E座
櫻花閣蒔花店
蔡甘慧慧鞠躬

恭賀新禧
百好酒樓
鄧樹椿鞠躬

恭賀新禧

貴名 神秘禮物
淘化大同有限公司鞠躬

恭賀新禧
鐘聲慈善社
社長 鄭慶飛 田樸先 陳仲生 劉梅軒
監督 陳日新 莊重文
暨全體同人鞠躬

恭賀新禧
大坑東街坊福利會全體理事同人鞠躬

恭賀新禧
香港中區市民服務會同人鞠躬

恭賀新禧
尖沙咀街坊福利會
理事長余祿祐 李子文 陳錦青
監事長會正夏厘喇喇 梁知行
鞠躬

恭賀新禧
掃桿埔街坊福利會
理事長 魏滿 林東深 高彥濤 姚永岳 周惠程
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
大坑西街坊福利會全體理事鞠躬

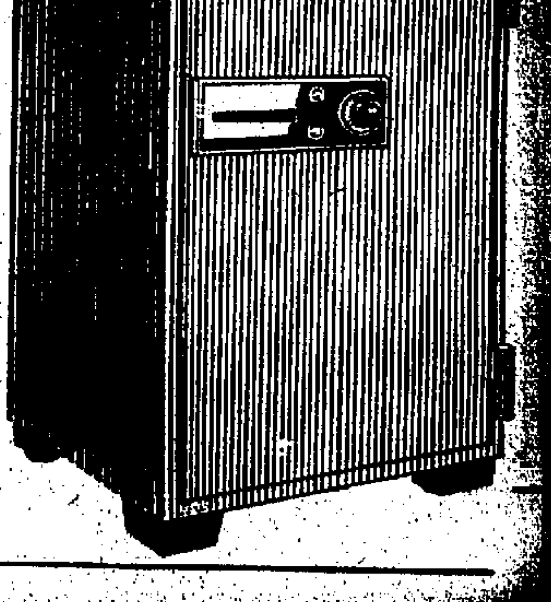
恭賀新禧
沈魯陽鞠躬

恭賀新禧
順德龍江同鄉會
理事長：蔡準 黃振民 張海廉
監事長：黃張珍妮 蔡達甲 劉富
暨全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧
長沙灣街坊福利會全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧
慈雲山街坊福利會
會長 陳集榕 蔡準 林世鏗
理事長 何星伯 劉漢業 衛棉
監事長 孫泉 馮錦生 鄧一龍
暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧
的士同業聯會有限公司同人鞠躬

恭賀新禧
確保財物安全
請選用 來路牌 高級夾萬
ROYAL SAFE

經專家特別設計，外型美觀，容量特大，適合各種不同地方環境，鋼質及厚度與別不同，配有特別密碼及自動鎖，耐熱，保證在華氏一千八百四十度高溫，毫不損壞，既防盜又防火。
代客設計安裝・歡迎參觀指導
港澳總代理 安全五金文具廠
陳列室：香港萬宜大廈123室 九龍馬頭涌道66號
電話：5-243403　電話：3-623413

恭賀新禧
香港復興仁學會
主席 黃煌
鞠躬

恭賀新禧
旅港番禺會所同人鞠躬

恭賀新禧
石硤尾街坊福利會
會長 吳錫豪 紀良臣 白子強
理事長 葉傳賢 李浩祥
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
香港九龍運輸業總商會
理事長 邱源 副理事長 呂天銘 易明輝
監事長 黎中 副監事長 陳國華 陳滿
暨理監事同人鞠躬

恭賀新禧
僑港曲江同鄉會
理事長 鄭廣業 張永廉 丘應元
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
大環山街坊福利會
會長 馬木 葉少雲 副會長 楊勳賢 永遠會長
理事長 劉忠 顏克 林文基 余英俊 昭
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
廣州府僑港同鄉聯誼總會同人鞠躬

【本報訊】在一九七二年大除夕中，上環皇后大道西一列六個單位的三層高舊樓，昨晨十時許，發生一場四級大火，焚燒達兩小時多後才被撲滅。做成六人失蹤，三百多人無家可歸慘劇。該場火警火勢猛烈，五幢三層高樓宇幾全部被焚，另一幢亦略波及，損失慘重。

由於現場街道狹窄，到處充滿積水，加以逃命居民與圍觀者的雲集，來往車輛的阻塞，以致交通非常混亂。警方於是封鎖附近一帶街道，以便消防員灌救，救護隊、醫療輔助隊均在場戒備，同時，受影响的三百多災民向社會福利署登記後，已往金鐘道安置中心暫住，等待救濟。

火警現場爲上環皇后大道西七十九號至八十七號，一列戰前舊樓，地下商號順序爲民和參茸藥材行、大東鮮奶餐室、德記棉胎店、一舖兩用的安記棉胎店與義祥紙料香燭店，兆新隆工業原料。上址天台木屋林立，昨晨十時四十六分，上址八十三號德記棉胎店，突然冒出濃烟，迅即見有火冒出，但因天氣乾燥，火勢迅速蔓延，一發不可收拾，附近居民於起火後曾聽到數聲輕微爆炸聲。

據悉：大火發生時，大東鮮奶餐廳內，有六七名茶客，正在嘆其早茶，聽說火警，連忙走避，店內的十多名職工，也跟着先後離去。店員卓連勝，則比較鎮定，他打電話報警後，還走上閣樓，看看還有沒有人在該處後，方才離去。

當時，八十三號德記棉胎店的老闆林德，剛剛起床，突然聽到有人大叫火警，連衣服也顧不及穿着，就慌忙逃命，才逃過了大難。

八十五號二樓，有一個包租的二房東，正在與人吵架，聽說火警，也不管三七廿一，即逃下樓去，也避過了這場災難。

八十五號有一個姓宋的售貨員和棉胎師傅，聽說有人叫火警，也及時逃出了該店。

住於八十一號三樓的一個林姓少女說：這場火燒得很快，快到根本無法預料，她看到着火後即走出，回頭看時，大火已經燒到她住的那層樓宇。而其他住客亦向安全地方逃去，引致情況相當混亂。消防員接報後，立即派出大批消防員到場，此時，現場祇見火光熊熊，消防員立即開喉灌救，並將火警升爲四級，同時煤氣公司亦派員到現場，截斷煤氣供應。

一名五十多歲住客於起火後被困在災場，爲消防員到場後，在八十一號三樓處救出險境。因該場火警蔓延迅速，火勢分佈現場五個單位中，因此消防員開用十多條火喉，從現場四週，松秀東街一帶，展開噴射。當消防員聚精會神灌救時，上址八十五號及八十三號的部份建築物，在水力沖擊下，突然發生倒塌，幸消防員走避及時，不致被壓死壓傷，但氣氛一度相當緊張。

在消防人員奮力搶救下，火勢在下午一時十六分終告撲滅，結果，共有六人失蹤，三百七十人無家可歸，而六幢三層高舊樓，亦幾已盡付一炬。

六名失蹤者爲㈠何志强，卅七歲，男，住上址八十五號三樓；㈡黃玉明，八十歲，女，住上址八十五號二樓；㈢蘇玉柏，八十歲，男，住上址八十五號二樓；㈣羅婉卿，七十八歲，住上址八十五號二樓；㈤徐興婉，六十七歲，女，住上址八十五號三樓；㈥鄭其亨，五十三歲，男，住上址八十一號二樓後座（以上姓名全部譯音）。

事發初，據高級消防官鍾士稱：上址七十九至八十七一連五幢三層高舊樓，地下部份，已全付一炬，而二、三樓，亦五去其四，大部份被焚。而八十九號亦略被波及。

此場火警所遭遇較困難地方是該些樓宇內有很多細小房間，同時存有貨物雜物甚多，工務司署已派人在場檢驗樓宇結構，如無危險地方，將可進行發掘工作，而現在，消防員已進內搜索失蹤者。

社會福利處人員於事後到場，登記受影响居民，至昨午四時，該處已接受七十五戶家庭登記，其中有一百八十四名男人，一百三十九名女人及四十七名小童，合共三百七十人，同時：彼等已被送往金鐘道安置中心暫住。

事後警方宣佈：由於港島皇后大道西發生大火，警方已暫時封閉皇后大道西近摩理信街一帶，禁止車輛行駛。

汽車駕駛者往西區而欲途經皇后大道者，可經由租庇利街駛入干諾道，或經皇后大道中，入乍畏街、摩理信街、文咸西街及皇后街，再轉入皇后大道西。皇后街仍然開放通車。

由東邊街至荷李活道的一段皇后大道西，現已開放爲雙綫行車。起火現場的皇后大道西，交通情況仍有阻塞，因此，警方勸導駕車者盡量使用干諾道。

女事主見狀揮刀 糾纏中疑匪受傷

獨行賊入屋威脅男事主洗劫

【本報訊】一名廿九歲的男子，昨日上午十時卅分，在家中遭一名闖入的劫匪洗劫，劫匪得手欲逃走之際，幸該名男子之妻及時趕返，與劫匪對抗，混亂中疑匪腿部被刺多刀受傷倒地，鄰居急忙報警，警方到場拘獲一疑匪。

據悉：劫案現場是新界荃灣葵涌葵興邨廉租屋第二座四三七室，昨晨十時卅分，遭一名持刀的劫匪闖入，揮刀指嚇男事主交出財物，事主在利刀的威脅下，無可奈何祇好將財物交出。劫匪得手後正欲離去時，事主的妻子返回上址，睹狀實忍無可忍，立即飛奔入廚房，取一柄肉刀與劫匪對抗，混亂中劫匪腿部被刺數刀，不支倒地。鄰居聞打鬥聲，即撥電報警，大隊警員聞訊趕抵現場，拘獲一名受傷的疑匪，送院救治，等出院後始作詳細調查。

受傷的疑匪，廿一歲，目前仍在院留醫。據悉：該名英勇與劫匪對抗的主婦名周梅英，廿六歲。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	七宗	一宗	六宗
十二月一日至卅日	五宗	零	五宗	二百零六宗	五十三宗	一百五十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

天氣仍寒冷 今較昨稍暖

【本報訊】經過前日的低溫嚴寒天氣後，昨日風勢較爲和緩，氣溫亦比前日較高，但密雲，天陰，仍甚寒冷。同時「廣東氣象台」亦報導：昨日有一股弱冷空氣補充到達粵省。該「台」還預測：一月上旬有兩冷空氣影响粵省，一次在上旬中到，强度較弱，粵省大部份地區有一至兩日陰雨天氣；另一次在上旬末到中旬，强度中等。預料本港今日天氣無大變化，但氣溫將較爲和暖，最高溫度約攝氏十九度。

昨晨天文台錄得市區的最低氣溫爲十二點一度，但飛鵝嶺錄得的低溫仍祇有四度。

據天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：一股反旋風籠罩着中國大陸及鄰近海域地區，已漸中轉弱，國西北部氣壓正在上昇中。

本港地區昨吹和緩東至東北風，密雲，天陰，天氣寒冷，由凌晨至上午九時止，室外氣溫最低爲攝氏十二點一度。整個上午氣溫徘徊十三度左右，下午氣溫雖回升，亦祇徘徊於十五度左右而已，濕度則在百份之八十以上。夜後有陣陣微雨飄飄，氣溫回降，寒氣仍濃。截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨吹東北風或東北偏東至東北風，風力普遍爲四至五級，密雲，寒冷，天文台午間展望廿四小時後天氣：變化甚微。

今日天氣預測

吹和緩東至東北風，密雲或天陰，晨早時有微雨。

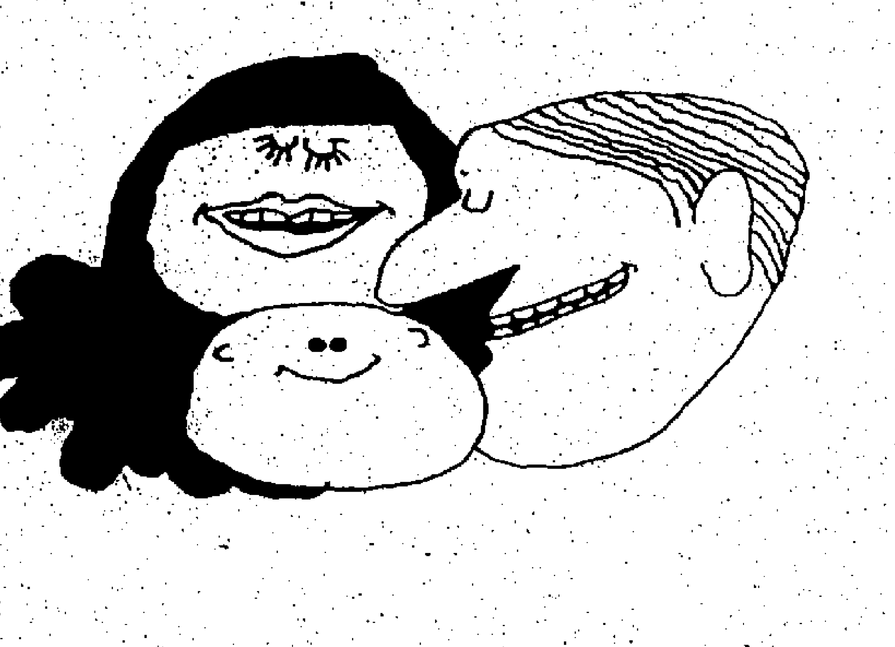
最高溫度將昇至攝氏十九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之八十九。

星光行除夕命案 外籍男子被槍殺

【本報訊】尖沙嘴星光行昨晚發生離奇命案，一名外籍男子被發現倒斃在一寫字樓內，胸部有血漬，軍火專家伊雲士甘率召到場，經檢驗後証明中槍斃命，並已列爲兇殺案處理，但至今日凌晨，現場仍由警方人員封鎖進行調查。

死者澳洲籍男子，年約五十餘歲，身世未詳，當時身穿黑色西裝，胸部有血漬，懷疑是致命傷的所在。

新年狂歡餐舞會
元旦夜　入場每位式拾伍元
食品豐儉隨意　不設最低消費
節目精彩 氣氛熱鬧 奉送名貴禮包
女賓奉贈杜白莉名貴化粧品
四場精彩表演
八時四十五分　吳嘉儀陶翠領導 中國民族舞蹈 十二位優秀藝員演出
十時正　野女郎 李蘭鶯　國際紅星 方琇原
十一時十五分　艷譽歐美亞洲各地 梅花歌舞團 五位舞蹈明星演出
十二時三十分　天皇歌后 華敏　電視紅星 方怡珍
請早定座



一家大小信任萬國寶通銀行，
家肥屋潤。
萬國寶通銀行

恭賀新禧

香港中國婦女會同人鞠躬

恭賀新禧

[illegible]鞠躬

恭賀新禧

[illegible]

恭賀新禧

[illegible]

恭賀新禧

梁氏宗親總會

理事長[illegible]

監事長[illegible]

恭賀新禧

[illegible]

恭賀新禧

香港蜆殼有限公司鞠躬

恭賀新禧

灣仔洛克道式百伍拾壹號

協天成油漆行陳耀文同人鞠躬

電話：七三八三四二・七二四式八八

恭賀新禧

[illegible]

[illegible]公司同人鞠躬

電話：[illegible]

恭賀新禧

九龍旺角[illegible]

大日本油漆化工廠香港有限公司同人鞠躬

電話：[illegible]（八線）

敬祝各界
新年快樂

港台貿易有限公司

台灣民生物產有限公司

尖沙咀總店　北角分店

旺角分店　灣仔分店

同寅鞠躬

徐速主編

當代文藝

元月號（八十六期）
今日出版

為誰服務，其意甚明　社論
文藝究竟為誰服務呢？應該為政治服務嗎？

筆滙
名不符實　高　麥
兩個可怕的民族　爹　雷
談文化入超　梁　園
風、風、風　劉　健

紅樓夢管窺（論文）　四近樓
從文學欣賞的角度談紅學

鴿子死了（期首詩）　阮　放
鴿子死了，死在印度支那半島

築路者（小說）　馬　谷
自由是人在完全孤獨中的完全責任

凝紅記（小說）　夏　楚
一片芳心千萬緒，人間沒個安排處

在綠色的地氈上（旅美雜感）　柯振中
草綠得很柔和，很年青，樹綠得很深沉，很老成。

參戰之後（散文）　譚瑞英
在香港，小學是直升機，中學乃金字塔，想入大學，必須經過樽頸地帶

毋忘討飯（散文）　吳　痴
一念之仁，終必會遭到反噬的

女詩人御夫術（拾穗集）　伯　齡
金屋若將阿嬌貯，為君打破醋葫蘆

文藝短波
黎烈文生前凄涼死後寂寞
謝冰心大罵徐志摩
長髮作家被捕

儒林外史的文學價值（論文）　徐　速
兼論文學遺產的吸收與整理

恭賀新禧

星光實業有限公司

梁知行

鞠躬

推行清潔香港運動

塑膠
垃圾桶　垃圾籮

最受歡迎
請即選購

香港星光實業有限公司出品

恭賀新禧

[illegible]公司同人鞠躬

恭賀 工商日報 中華民國六十二年 新禧 元旦特刊

為香港析過去論未來

白 韋

在每一個年度結束之際，不論是個人或團體，甚而至於國家、世界，都會浮起懷舊迎新的心情，來檢討過去，展望將來。本來，這些觀念雖然像是「例牌」的菜式，沿襲俗套，聊備一格。但若是眞正的作一番「檢討」與「展望」工夫，則「前事不忘，後事之師。」「智珠在握，洞燭機先。」確可於無形中消弭錯誤，加強信心，獲致重大的效果和成功的機會。不過，個人的得失，範圍太小，暫不必談，且來談談我們身之所寄，生活之所託的香港。同時，以目前國際的局勢環境，香港的利害和我們僑居者是息息相關，成爲正比例的。個人是小我，香港是大我，更應該關注和研究了。

一、從風險中安渡了一年

談到香港的過去，如果回溯上一八四一年的中英鴉片戰爭，開埠的初期，卻太遠了。遂是以已消逝的一九七二年作爲基準。去年的景況，賦得一個商人口頭禪的「轟」字，不是沒有驚，但都萬幸的在風險中平安渡過。正符合俗語所說的「有驚無險」。其中的事例：

一、本港的對外貿易，向受各國限額的束縛，甚至禁止輸入的打擊。去年初，情況更爲嚴重，加上英國即參加歐洲共同市場，基本的銷場又快將發生變化，等於「四面楚歌」，形勢日蹙。不少的工商界人士均表悲觀。但第二十七屆的工展會開幕禮中，港督麥理浩爵士宣佈，七二年的對外貿易，共達到約四百億港元，仍比七一年同期增加百份之十幾，眞是出乎意料之外的喜訊。

二、本港的旅遊事業，是本港經濟的第三支柱，但從嚴格來說，向所具備的原始優點，已逐步消失，早構成衰弱的危機。而且，向佔遊客人數最高峯的美國，又値經濟不景，赤字頻增，減縮美國人民的在外消費，同時取銷以香港爲駐越南美軍的度假地點，影響亦大。詎知去年旅遊客的人數，早在十二月初，即突破百萬的數字，估計全年可達一百一十萬，超過去年百份之十五以上。美國遊客所減少的數目，恰被日本的和歐洲的遊客所填補。

三、天然災害，去年夏間的雨災，令到港島半山區多幢大廈倒塌，官塘秀茂坪雞寮區不少安置所埋沒，連同其他災區，死傷失踪的人數幾達千人，無家可歸者更以萬計，自屬一宗人間慘劇。但是自經此次雨災之後，全年卻無比較狂烈的颶風災害，似乎上天藉以此作爲補償。而雨災後那股賑濟救助的熱潮，固足以郵死、護生，更像藉以安排表現香港居民俠義同情的偉大品德。

四、犯罪紀錄，去年的罪案，確是香港最醜惡的一環，一直是直線的上升。警務處長薛覺輔於去年十二月間在北九龍獅子會午餐例會席上曾提出報告，祇十一月份內，警方共接獲報告和處理的有二千九百七十七宗，其中有一千一百九十宗爲兇殺案，六百十一宗爲刼案，二千二百七十六宗爲色情、非禮、詐騙、烟賭、逃犯交通與其他案件。有些人綜合各月份統計，幾乎每一小時有一宗搶刼案，每八小時有一宗色情罪案。而毒品的販運、破獲，亦以去年多而且巨。然而港九雖受上述各種罪案的毒害極深，破獲亦大，仍不致立刻驅動崩潰，保持向稱安定的秩序，俾有時間圖謀對策，可說徼天之幸了。

除了艱險的工作之外，本港去年的建設有些是頗爲輝煌的。九龍城、公主道、銅鑼灣等交通系統，工程均見宏大，尤其是海底隧道於十月間完成通車，連貫了港島和九龍的交通，算是一件偉績。而公共房屋——新區和廉租新邨的建築。普及教育的推行，小學免費教育普遍實施，中學三年的免費教育，即升中試的及格生補助學位百份之四十四。社會福利計劃的擴大，提高救助費用的數額，并擴展救助對象的範圍，推及於年老無依的一類，皆爲施政方面比較良好的表現。

二、可得二十年的安定局面

往者已矣，將來又如何？提到將來，更具吸引力，可以令人愉快，也可以令人恐懼。首先呈現在我們腦際的，相信多爲香港的地位安全問題。這個問題早成爲「老生常談」的舊題目。不過最近又在外國電訊中帶來一些新的資料，那是去月十二日美聯社的東京電說：「朝日新聞」駐北平記者稱：中共「總理」周恩來說：「葡屬澳門將來總有一天會被解放」。該聲明顯示中共有意「解放」香港、澳門以及台灣。於是本港報章披露出來，以引起人們思潮上一陣騷動。其實，那是日本記者的胡鬧，無的放矢，造謠惘嚇。這一段話誠是周恩來在非洲使節招待歲內亞總理比伏吉的宴會上說的，但依共方「新華社」的報導，話中沒有提到香港，而且也屬於外交宜傳的詞令。因爲嚴內亞正和隔鄰的葡萄牙殖民地的葡屬東非發生糾紛，互相攻戰。而葡屬的澳門是從中國割讓去的，若得安然無恙，隱忍不提，則以反帝、反殖民地主義爲號召的「堂堂大國」顏面何在？尤其是面對的客人正是反葡的弱小民族，不得不作此預言，以裝飾身份，并不眞是行動的訊號。澳門仍可在一段微妙的時日中安定下去，香港更加可以安定了。

迨至去月二十三日，英國駐聯合國大使克羅維爵士通知聯國秘書長華德翰說：他的政府將不再提供關於香港的政治經濟和社會形勢的資料，脫離殖民地委員會的範圍，聲明香港是英國的土地，和中共所聲稱香港是中國的舊領土，用同樣的口吻，那又是弄什麼玄虛？這似乎是英國和中共的一種秘密默契。香港將來的歸屬問題，祇由英國和中國雙方自行解決，或歸秦，或歸楚，不能以殖民地的地位交由聯合國處理，以及由居民自決。雖然對於香港的居民而言，少去自由獨立的法定權利，但全港居民一致的意志，英國任何政府都不敢漠視，必會依從，即非直接的民權，也算爲間接的民權，於香港的安定並沒有影響。是否殖民地的地位關係極微。

同時，我們到工展會的政府館去，從它所用來標榜的宣傳詞句：「今後十年」，教育、房屋建設、醫療、地下鐵路的計劃，定下的時間都是十年、二十年。如果沒有切實的把握，怎會定下來。何況英國人及英國政府的官員都是務實的，平素很少訂長遠的計劃，現在港督麥理浩爵士定下連串的長期施政計劃，反映英國已具強烈信心，認爲一、二十年內香港地位絕對沒有問題。我們不必再從中共的經濟利益、外交政策、本身力量那些陳年資料去推斷它不會侵犯、攫取香港，用此新近顯明的事實便是最好的佐證。

三、內部的危亂比外來的多

香港的危險，從外來的攻掠已不存在，那麼內在的崩潰又是否會發生？如果屬於政治性的，如一九六七年的暴動，或者如去冬的蘇俄間諜活動，甚而進行顛覆等一類的事件，也隨着上述的原因，可能性微之又微的。明的已決定不來，暗的又有何作用？特務、顚覆，在星加坡、菲律賓、日本等類大小獨立國家，共黨會加以運用，但共黨對香港，卻不會再施行破壞秩序的搗亂手段，一是加強宣傳，裹脅羣衆，一是加強外交壓力，逼英國在特殊問題上遷就。與以前的方式將有不同，社會內部因以安定。

不過，危險的還是治安問題。搶刼兇殺罪案的發生，據警方說，與世界各大城市比較，香港尚未佔得「首席」。但實際上卻認眞嚴重。所謂嚴重，乃因刼殺罪案確有繼續增長之勢，而治安當局對之，迄至目前爲止又確無控制的善策，方寸漸亂。以前靠「藍帽子」建功，現在又傳機動總部改組，各區的罪探長制度亦舉棋不定。似此，警方的加強有待，今年一九七三年的公安，尚有一大段時間擔心。惟去週，一個青年身上非法藏有利器，被判監六個月，爲嚴刑、重典對付暴徒的開始。民間完全普遍支持治安運動，如果港府如麥理浩爵士所云：治安不靖，任何建設發展也屬徒然。列治安爲施政的首務，集中力量，充實警力，革除因循敷衍的頹風，研求具體有效的方案，不必拘於往昔的常規，配合民間的廣泛動員，希望能阻遏匪風的再長。否則，慢慢的腐蝕發展下去，前途誠不堪想像。

四、最輝煌一面的經濟前景

香港最輝煌的一面，人皆知爲經濟，今年香港經濟最蓬勃的表現，將不是工業與貿易，而是投機性的股市和地產。就以去年十一月份的統計爲例，股票交易所全月成交的總數竟達八十億港元。以前年達二百零五億港元，廠商會的主腦人已大聲疾呼，投機交易遠超正常生產，香港經濟從畸形發展中走向自殺的路上，現在一個月的股票交易數字，超過半年的全港貿易輸出數額，當然是更危險的傾向，不過，雖然說是危險，而將來的股市仍繼續的會增高。這因爲本港部份財團的投資已捨棄正常而低微的工商業利潤，尋求投機暴利；外國的資金亦陸續轉移參加這個投機買賣，市民賭博貪利的心理濃厚；所以無法可以遏止，除非政府立法限制，即使中途有風波，祇一時震動而已，也不會發生長期抑制效果。香港的最大經濟活動，竟建築在股票市場上，那不是一幕最大的悲劇麼？

香港的貿易，祇居其次。去年輸出的總額將會超過一九七一年的一百三十七億港元，但成長率與每年平均數的百分之十七相比，將不致有所突出。換言之，未來的歲月，有「來日大難」，不若過去的「得心應手」了。由於海外市場的國家相繼採取自衞政策，使香港的出口貿易常受威脅。過去的首爲英國、美國施加紡織品限額限類輸入，再而輪到西歐亦倣照限制。市場日見狹小，現在一部份廠家的計劃，欲將推廣的目標轉向非洲等發展中的國家，但本港的出品多爲日常用品，並非機械設備的物品，行銷於發展中國家的主要條件是「平」的低價貨，香港目前的工資漸高，原料缺乏，成本日漲，恐未必能完滿達到，此路仍不盡通。所幸者香港的工業家頭腦思想精靈，設計新巧，生產設備飽和的運用（如紡織廠每年三百六十工作天，每日二十四小時開動機器），出品種類轉換迅速，逃避各國的限制。憑這些優點，勉強仍可渡過難關，保持不墜。

從銀行的存款經常保持二百億以上，足證香港的財力是充盈的，一般人民的生活和收入是提高了，據關就業的勞工經常保持六十萬人，每月全家收入二千元以上的家庭，從十年前的百分之三四的低數升至百分之十幾，成爲極佳的現象。因此，預料本港最龐大工程的地下鐵路行車系統，定可實現，而港督所揭櫫的三大計劃：普及中小學教育計劃：容納三百萬人的公建房屋計劃，擴大救助老、幼、傷殘、孤弱不幸市民的社會福利計劃，應該不必期諸十年，可以提早完成。因爲香港潛力尚豐，且不宜錯過時機。

孫中山先生遺像

今天海內海外軍民同胞、學人、青年，爲真理正義奮鬥，對復國建國聖戰大業負責，不僅使志士之氣恢宏到了最高度，抑且體現了全國軍民精誠團結，不懈於內；千萬僑胞血肉相連，忘身於外；大陸志士仁人聲應氣求，誓死反共的精誠，正復激盪揚厲於全世界。這就是我們又一個「造破敵之勢，策無缺之謀，立不敗之地，操必勝之權」偉大的革命奮鬥階段開始！

中華民國六十二年開國紀念 蔣中正

恭賀新禧
遠東交易所 鞠躬

恭賀新禧
金銀業貿易場
金銀證券交易所有限公司
鞠躬

恭賀新禧
廖創興保險有限公司
廖創興企業有限公司
廖創興銀行有限公司
廖創興置業有限公司
廖創興貨倉有限公司
鞠躬

[illegible]

恭賀新禧
廖烈武 鞠躬

恭賀新禧
張玉麟 鞠躬

恭賀新禧
廣安泰行
湛兆霖 鞠躬

恭賀新禧
永高證券投資公司
利昌金舖 鞠躬

恭賀新禧
曹紹松 鞠躬

恭賀新禧
[illegible]（一九七三）有限公司 鞠躬

恭賀新禧
中華汽車有限公司 鞠躬

過去一年來香港工商業

四顧無前瞻

駱楚森

一九七二年香港經濟，是繁榮與壯麗的一年，主要原因是香港的地位穩定，又有優良的背景。例如具有天然的地理環境，航運及空運遍及世界各地，郵電交通利便，碼頭倉庫設備齊全，貿易及外匯自由，經濟基礎穩固等等條件，於是香港成為世界貿易的重點，海外資金不斷來港，向工商、旅遊、地產、證券、金融各方面發展。加上香港政府對於共公工程積極推進，更使國際人士向香港長期投資深具興趣及信心。凡此情形，都是構成香港經濟繁榮與壯麗的原動力。

去年香港對外貿易，雖然在國際金融動盪的影響下，但仍然繼續增加，據統計報告，去年首十個月對外貿易總值三百三十九億〇三百萬元，比前年同期的三百一十億〇二百萬元增加二十九億元，即增加百分之九點四。進口總值一百七十八億六千五百萬元，比前年同期的一百六十七億四千六百萬元增加十一億一千九百萬元，即增加百分之六點七。出口總值一百二十六億八千九百萬元，比前年同期的一百一十四億七千一百萬元增加十二億一千八百萬元，即增加白分之十點六。轉口總值三十三億四千八白萬元，比前年同期的二十七億八千五百萬元增加五億六千三百萬元，即增加百分之二十點二。

去年首十個月貨物進口，第一位是日本，來貨四十一億四千二百五十萬元，比前年同期的四十億〇九百萬元增加四千三百五十萬元。第二位是中國大陸，來貨三十一億〇一百七十萬元，比前年同期的二十六億四千八百二十萬元增加四億五千三百五十萬元，第三位是美國，來貨二十一億二千八百三十萬元，比前年同期的二十一億六千一百七十萬元減少三千三百三十萬元。第四位是台灣，來貨十億〇八千三百一十萬元，比前年同期的七億九千八百二十萬元增加二億八千四百九十萬元。第五位是星洲，來貨五億二千九百五十萬元，比去年同期的四億三千二百七十萬元增加九千六百八十萬元。第六位是瑞士，來貨五億一千四百八十萬元，比去年同期的四億三千七百三十萬元增加七千七百五十萬元。第七位是澳洲，來貨四億六千二百萬元，比前年同期的五億一千〇三十萬元減少四千八百一十萬元。第八位是巴基斯坦及孟加拉，來貨四億五千九百五十萬元，比前年同期的三億二千一百一十萬元增加一億三千八百四十萬元。第九位是泰國，來貨三億八千九百九十萬元，比前年同期的三億〇五百萬元增加八千四百九十萬元。第十位是南韓，來貨三億四千〇三十萬元，比前年同期的一億八千三百八十萬元增加一億五千六百六十萬元。

去年首十個月入口貨物中，以紡織原料及製成品最多，計有三十億〇一千五百四十萬元，比前年同期的二十八億七千五百萬元增加一億四千〇四十萬元。其次是電動機械及附屬品，計有十六億九千八百三十萬元，比前年同期的十四億四千二百萬元增加二億五千六百三十萬元，又次是非金屬礦物，計有十三億三千二百三十萬元，比前年同期的十一億八千八百萬元增加一億四千四百三十萬元。此外，機器及電器佔十億〇五百六十萬元比前年同期的十億零二千三百五十萬元減少一千七百九十萬元。科學用品、儀器、光學及攝影用品、鐘錶等佔八億九千三百六十萬元，比前年同期的七億九千四百六十萬元增加九千九百萬元。牲畜佔六億〇一百三十萬元，比前年同期的五億二千三百三十萬元增加七千八百萬元。水菓及疏菜佔六億七千四百一十萬元，比前年同期的六億一千八百一十萬元增加五千六百一十萬元。魚及魚製品佔三億九千一百二十萬元，比前年同期的三億二千六百五十萬元增加六千四百六十萬元，化學原料及貨料佔二億二千八百三十萬元，比前年同期的一億七千七百五十萬元，增加五千〇八十萬元，皮革及皮製品佔一億四千三百九十萬元，比前年同期的八千五百四十萬元增加五千八百五十萬元，咖啡、香料，茶葉等佔八千二百八十萬元，比前年同期的一億二千九百四十萬元減少四千六百六十萬元。雜項製品佔六億三千七百九十萬元，比前年同期的七億四千九百八十萬元，減少一億二千一百九十萬元。

對美國的輸出仍然數額增加

去年首十個月港產品出口，對美國輸出五十一億四千七百一十萬元，比前年同期的四十八億〇四百二十萬元增加三億四千二百八十萬元。對英國輸出十七億八千二百四十萬元，比前年同期的十六億二千〇七十萬元增加一億六千一百七十萬元。對西德輸出十二億八千三百八十萬元，比前年同期的九億二千五百三十萬元增加三億五千八百五十萬元。對加拿大輸出四億三千一百五十萬元，比前年同期的四億〇四百六十萬元增加二千六百九十萬元。對澳洲輸出三億六千八百萬元，比去年同期的三億三千八百三十萬元增加二千九百八十萬元。對荷蘭輸出二億四千四百八十萬元，比前年同期的二億〇八百五十萬元增加三千六百三十萬元。對瑞典輸出二億二千二百八十萬元，比前年同期的一億六千六百五十萬元增加五千六百三十萬元。對法國輸出八千一百六十萬元，比前年同期的五千六百一十萬元增加二千五百四十萬元。對利比亞輸出七千七百四十萬元，比前年同期的四千二百萬元增加三千五百四十萬元。對森比亞輸出五千〇三十萬元，比前年同期的一千八百七十萬元增加三千一百六十萬元。對日本輸出三億八千九百九十萬元，比前年同期的三億九千一百一十萬元減少一百二十萬元，對星洲輸出二億七千九百四十萬元，比前年同期的二億七千四百八十萬元增加四百六十萬元。對南非洲輸出八千二百九十萬元，比前年同期的一億三千二百四十萬元減少四千九百五十萬元。對越南輸出二千六百五十萬元，比去年同期的五千五百八十萬元減少二千九百三十萬元。

去年首十個月港產品重要項目出口，衣服佔五十一億八千〇一十萬元，比前年同期的四十五億五千萬元增加六億三千〇二十萬元。電器出口十六億一千八百一十萬元，比前年同期的十二億六千〇五十萬元增加三千五百七十六萬元。紗布及其他製品出口十二億七千八百五十萬元，比前年同期的十一億五千七百萬元增加一億二千一百六十萬元。塑膠玩具出口九億二千二百九十萬元，比前年同期的八億九千〇三十萬元增加三千二百五十萬元。塑膠花出口三億五千二百三十萬元，比前年同期的二億九千六百五十萬元增加五千五百八十萬元。假髮出口一億九千七百八十萬元，比前年同期的四億六千七百五十萬元減少二億六千九百七十萬元。基本金屬製品出口三億四千二百七十萬元，比前年同期的二億八千五百一十萬元增加五千七百六十萬元。旅行用品出口二億四千六百三十萬元，比前年同期的一億八千八百九十萬元增加五千七百四十萬元。科學儀器攝影用品光學用品出口二億七千四百五十萬元，比前年同期的二億二千一百一十萬元增加五千三百五十萬元。鞋類出口二億五千五百一十萬元，比前年同期的二億八千五百五十萬元減少三千〇四十萬元。衛生設備出口一億六千四百三十萬元，比前年同期的一億五千八百四十萬元增加五百九十萬元。小五金製品出口八千八百八十萬元，比前年同期的六千七百萬元增加一千五百八十萬元。傢俬用具出口八千四百三十萬元，比前年同期的六千八百八十萬元增加一千五百六十萬元。

去年首十個月轉口輸出，以日本最多，計有六億六千六百八十萬元，比前年同期的五億三千九百四十萬元。增加一億二千七百五十萬元，其次對星洲轉口三億四千六百三十萬元，比前年同期的三億二千五百萬元增加二千一百三十萬元。對美國轉口二億九千四百七十萬元，比前年同期的二億五千一百六十萬元增加四千三百一十萬元。對台灣轉口二億八千萬元，比前年同期的一億六千一百九十萬元增加一億一千八百一十萬元。對印尼轉口二億三千七百一十萬元，比前年同期的二億五千六百七十萬元減少一千九百六十萬元。對南韓轉口一億一千五百三十萬元，比前年同期的六千六百六十萬元增加四千八百七十萬元。對英聯邦轉口八千〇八十萬元，比去年同期的四千九百九十萬元增加三千〇八十萬元。對中國大陸轉口六千三百八十萬元，比前年同期的三千一百九十萬元增加三千一百九十萬元。對泰國轉口七千一百四十萬元，比前年同期的五千二百二十萬元增加一千九百二十萬元。對巴拿馬轉口三千二百四十萬元，比前年同期的一千四百九十萬元增加一千七百五十萬元，對尼日利亞轉口三千一百七十萬元，比前年同期的四千九百一十萬元減少一千七百四十萬元。

去年首十個月轉口的重要貨物中，非金屬礦物佔八億三千四百七十萬元，比前年同期的六億三千〇四十萬元增加二億〇四百三十萬元。紗布及其他紡織品佔四億七千七百一十萬元，比前年同期的三億四千四百四十萬元增加一億三千二百八十萬元。科學光學儀器及鐘錶等佔二億六千二百九十萬元，比前年同期的二億二千〇六十萬元增加四千二百三十萬元。動植物粗料佔一億五千八百七十萬元。比前年同期的一億二千四百四十萬元增加三千四百三十萬元。西藥佔一億九千八百五十萬元，比前年同期的二億四千八百一十萬元減少四千九百六十萬元。電動機械及附屬品佔一億七千六百二十萬元，比前年同期的一億五千三百二十萬元增加二千三百萬元。化學原料及染料佔一億〇四十萬元，比前年同期的七千五百六十萬元增加二千四百八十萬元。衣服佔九千〇五十萬元比前年同期的五千八百五十萬元增加三千二百萬元。咖啡、香料、茶葉佔七千一百八十萬元，比前年同期的一億〇四百二十萬元減少三千二百三十萬元。快巴及廢棉佔三千七百三十萬元，比前年同期的一千四百一十萬元增加二千三百二十萬元。

地產及建築業發展異常驚人

去年香港的地產及建築業，一片蓬勃。由於香港的地皮有限，人口不斷增加，香港政府雖然陸續出售公地，但仍然不敷供應，足見香港的環境比較特殊，可供建築樓宇的土地愈來愈少，供求不平衡是很自然的現象。根據統計，香港政府在去年一至十月，共售出公地六十一幅，總面積一百一十二萬〇三百五十五方呎，收入二億七千二百十五萬餘元，比原來財政預算的二億二千三百萬元，高出近五千萬元。

去年私人新樓宇建築完成的數目比較前年略少，但建築費則較前年增加。目前港島方面舊樓改建極多，新樓落成比較九龍方面增加，相信今後兩三年間，仍將如此。新界及離島的樓宇建築亦將日益蓬勃，這是自然的趨勢。根據統計，去年上半年私人樓宇建築完成二百五十四座，共值四億二千五百餘萬元，比較一九七一年上半年的二百八十二座；共值二億八千二百餘萬元，減少三十一座，但建築費則增加四千三百餘萬元。在上述的二百五十四座新建成樓宇中，港島佔一百二十六座，九龍及新界共佔一百二十八座。又上述二百五十四座樓宇中，住宅佔一百八十二座，即佔百分之七十。足見住宅的供求仍是建築業的中心。除了住宅之外，工廠貨倉三十三座，商店十七座，其他屋宇二十三座。但由於建築向高空發展，很多非住宅樓宇可以局部供給住宅之用。

我們尚可從另一種統計中見到住宅的重要性。一九六八年私人大廈可供使用的新樓共為一萬一千五百六十七層，其中可作住宅用的五千三百〇二層，一九六九年新大廈落成可供使用的九千四百五十五層，其中可作住宅用的三千四百一十層。一九七〇年新大廈落成一萬五千八百〇一層，其中可作住宅用的六千〇九十二層，一九七一年新大廈落成二萬〇二百一十層，其中可供住宅用的七千一百五十三層，去年首五個月新大廈落成一萬〇一百一十八層，其中可供住宅用的三千九百九十一層。

由於大廈建築日多，其中不少非住宅的大廈亦可以局部作住宅之用，其用途不容易嚴格劃分。況且新樓的建築費逐年增加，現時很多新樓的建築費在一百萬元以上，大廈型的建築物亦愈來愈多。一般而言，去年上半年建築完成的數目略少，雖是偶然的性質，並非建築業退步，但建築費提高的趨勢則愈來愈明顯。去年上半年新樓落成二百五十四座，建築費多至四億二千餘萬元，估計全年私人新樓落成超過五百座，建築費超過十億元。平均每座建築費二百萬元。

過去多年，新樓的興建以九龍方面為多，建築情形十分蓬勃。但近年港島方面及新界離島方面比較蓬勃。就目前情況，港島及新界建築最為蓬勃，社會建設進展極為迅速。但港島方面的特點是舊樓改建，新界及離島的特點是市區擴大。

去年地價及樓價繼續上升，主要原因當然是可供興建樓宇的土地愈來愈少，而香港人口不斷增加所造成的現象。但更重要的是香港市民財富增加迅速，居住環境要求繼續進步，同時建築材料價格上漲，建築業的工資繼續增加。因此，住宅樓宇售價，在去年年底比較年初平均漲了百分之四十，例如去年初的市區住宅單位售價，建築面積每平方呎平均約一百八十元，到了年底，平均已漲至二百五十元。

股票交投數字創歷年新紀錄

去年香港的股票交易，創歷年來的新高紀錄，全年交易估計超過三百五十億元，比較一九七一年的一百四十七億元增加百分之一百五十。以恒生指數而言，去年一月底為三二九·五五，十二月廿二日已升至七七七·四三，上升率為百分之一百三十八。

去年香港股市有四大特點，第一是股票的買賣已經趨向大衆化，從前買賣股票的人，只限於一部份工商界及富有人士，但去年買賣股票的人，不但遍及工商界，並且遍及各階層人士了。主要原因是香港大多數市民已經明白購買股票可以分享公私企業的利益，同時在國際金融動盪的局面下，又可以保值。但更重要的就是香港的地位安定，香港市民購買股票作為投資保值的信心大為增加，因此，造成股票買賣異常蓬勃。第二是新上市的股票顯著增加，特別是地產股佔極大比率，估計去年全年上市的新股票超過八十個單位，吸收資金接近十八億元。特別是下半年上市的新股票最多和最熱鬧，這是香港自有股票市場交易以來，得未曾有的盛況。另一方面，舊公司發行新股籌集資金也是新高紀錄，估計共達十億〇五千萬元，於是去年內新公司的股票發售與舊公司的增發新股票，一共吸收資金超過廿八億元。第三、去年新上市的股票以細價股為主，票面由一元至五元最為普遍，這是為了迎合中小投資者的購買能力。另一方面，很多種股票價格升得較高的亦紛紛把它拆細，使一般投資者容易購買。第四、去年香港股票價格的上升，固然是歷年來的新紀錄，但其中的波動亦很大。根據恒生指數，去年十一月十日指數為七五九點，旬日間上升一一七點。自十月十七日至十一月十日，這二十三天內上升二四九點，這種升幅可能是香港自有股票市場交易以來所未見，如果以一九七一年十一月十日的指數作為比較，則一年內上升四二七點，即自三三二點升至七五九點。但去年十一月十三日，一日間股價指數下降八十六點，即由七五九點跌至六七三點，這種跌幅確屬驚人。

雖然，去年香港股票價格動盪很大，但自去年初以迄年底，大多數股票價格都是巨幅上升，例如九龍電燈由去年最低價每股三十六元升至十二月廿二日的五十元〇五角，香港電燈由三十六元升至十二月廿二日的五十五元，電話公司由四十一元升至十二月廿二日的六十三元五角，置地公司由三十五元升至十二月廿二日的一百一十四元，牛奶公司由六十三元升至十二月十五日的二百二十八元，滙豐銀行由二百卅八元升至十二月廿二日的三百七十四元，和記企業由三十四元升至十二月廿二日的九十二元，怡和洋行由四十五元升至十二月廿二日的一百二十八元，九龍倉由六十二元升至十二月廿二日的二百五十四元，大酒店由四十六元升至十二月廿二日的一百四十一元，黃埔船塢由十七元升至十二月廿二日的四十一元。這樣的升幅確屬多年來所僅見，長期投資的人，得到很大利益。

銀行空前好景金融市有波動

本港的華資銀行及外資銀行，一般情形表現比較去年同期良好，我們從辦理年結時的情形可以看出來，一方面是銀行內部頭寸極為鬆動，同業拆息比較本月初旬回降，同時工商地產各業，銀根亦不若去年同期那麼緊。另方面是銀行對於工商地產證券各業的貸款透支並未有收縮，近來中小商店及中小工廠退票極少。凡此情形，都是香港經濟健康及繼續繁榮的反映。銀行業務的進展，第一是本港地位日見安定，公共工程的推進積極，例如地下鐵路的興建計劃，已有廿多個國際財團呈遞建議書，將於一月初提交政局審核研究，以作最後決定，足見國際財團對本港的長期發展深具興趣以及甚有信心；第二是地產建築繼續好景，不但市區的舊樓及新樓價格繼續上升，即新界地價的上升更為顯著，足見地產商對投資的興趣極為濃郁；第三是大部份工業產銷繼續好轉，除了假髮與膠鞋業仍有遜色之外，其餘如紡織、漂染、製衣、電器、大小五金、光學用品、玩具、塑膠花、傢俬、機器等等，都有大量訂單接入，產銷的蓬勃仍有較長時間延續。第四是本港商場的貨物實銷暢好，各行業入口商對於明年首季銷售的貨物繼續增加訂購，向銀行開出信用證很多。因此，銀行對工商業的貸款透支，近來並未有收縮，這是多年來難得的良好現象。銀行存款與日俱增，工商各業，交流活動，展望前景，異常樂觀。

至金融方面，一年來則變化相當大，這是由於國際幣值動盪不安所致。由於美元的貶值，英鎊值的下降，帶來金市方面的轉呈活躍，價格按步浮升，九九金最高曾達四四六六·五〇元的高價，在美元與英鎊的價值低垂，世界各地多鬧着通貨膨脹情形，本港幣值目前幸而所受影響尚微，但世界幣值前途至為可慮！

遊客與日俱增旅遊業前景好

香港的旅遊業，去年大致平穩，根據統計，去年一至十一月遊客到港總數為一百萬零四百零三人，比一九七一年同期增加百分之十九點五。

去年到港的遊客，以日本遊客增加最為明顯，一至十一月總數為三十二萬二千五百三十三人，佔各地遊客到港的百分率三十二以上。表面來看，去年遊客到港比前年增加，但外國遊客到港多屬中等消費者較為普遍，而香港的旅遊業在工資及物價繼續上升的環境下，對遊客消費不無影響。去年一流酒店繼續增加，普通酒店則沒有怎樣增加，從而影響中等消費能力的遊客在香港居停的時間縮短了。

事實上，去年到港的遊客數字雖然增加，但消費增加未能與人數的增加配合，由於世界各地交通便利，洲際的旅遊或區域性的旅遊已不如往昔祇由富豪人士所獨享，現在一般公司企業為了鼓勵職員的工作效率提高，都資助職員作國外旅行，中等經濟能力的人，取得假期亦願意往國外旅遊，以增廣見聞。如此一來，旅遊已成為普遍化。去年到港的遊客，大部份屬於中等經濟能力的人士，因此，遊客人數雖多，但主要是觀光性質，消費力較為薄弱，對於旅遊用品零售生意，無多大幫助。況且大部份遊客在香港居停的時間都是兩天至三天，幸而遊客人數增加，仍能使酒店業獲益，估計各酒店去年全年開用的房間平均保持百分之八十五至九十。不過，酒店的房間繼續增加，特別是一流酒店的房間增加率接近飽和程度，造成一流酒店的經營競爭頗為劇烈。至於普通的酒店，似乎是投資的人士不感興趣，故在新增加的數字上，比例不如一流酒店那麼大。還有一點，就是香港的治安欠佳，擾亂頗仍，對旅遊業有很大影響，希望港府當局迅速採取有效措施，消弭這些汚點，方能使香港旅遊業有較大發展。

綜上所述，對於去年香港經濟，可以獲得如下的結論：(一)工商業大致平穩，工業發展轉慢，港產品出口總值增加未如理想；(二)地產發展蓬勃，地價及樓價上升係供求律所造成，亦反映香港市民積蓄增加，對於居住環境力求改善，尤其是面積較少的分層新樓最暢銷；(三)股票買賣增加與價格上升，就是香港社會安定，一般市民對於投資保值的認識提高，長期投資獲益很大，對於社會經濟有極大幫助，因為財富逐漸平均，為社會經濟繁榮的最大反映。

展望今年香港經濟，仍將繼續有良好發展，預料今年工商業的發展轉速，地產及股票亦有穩定性的進步，旅遊業大致保持平穩，銀行及金融業亦有相當的推進。

恭賀新禧
冠和酒行同人鞠躬

中國第一補酒
-廈門酩廠齋參茸固本酒-
中外賽會疊次得獎
風行百年·老牌補酒
固本扶元·延年益壽

總代理：冠和酒行 電話：K八二三九九三·K八二五〇八七
·港九新界各大酒行辦館均有售·

恭賀新禧
香港美孚有限公司敬賀
中環太子大廈十九樓 電話：二三九一四一

恭賀新禧
北極公司 開利公司 總裁黃宣平鞠躬

恭賀新禧
香港商科語言書院 全體同人鞠躬
九龍彌敦道六〇七號新興大廈三樓 電話：K八五八四四〇
九龍旺角西洋菜街號聯興大廈五樓 電話：K八三九三六四

恭賀新禧 香港道教聯合會鞠躬

恭賀新禧 聖若望英文書院鞠躬

恭賀新禧 嘉禾影業有限公司鞠躬

恭賀新禧 平安酒樓 羅智筌鞠躬

恭賀新禧 九龍壽山中學鞠躬

恭賀新禧 樹仁書院 鍾期榮鞠躬

恭賀新禧 港九華洋百貨業聯合總商會 全體同人鞠躬

恭賀新禧 珠海書院鞠躬

恭賀新禧 澳門旅遊娛樂有限公司鞠躬

恭賀新禧 順德聯誼總會 鞠躬

從開國文獻談政治革新

慶祝民國六十二年開國紀念

鄭彥棻

今天是民國六十二年元旦，也是民國創立第六十二年的開始。

六十一年前的今天， 國父在南京就任中華民國臨時大總統，宣告中華民國的成立。當時，全國還未統一，清廷尚未退位，袁世凱更挾北方各省以自重，而民國創立伊始，結束了五千年的帝制，一切典章制度，都有待建立，但南方各省甚至革命同志間對建國的意見則頗為紛歧。在這樣的情勢下， 國父隻身由海外回來就任中華民國的第一任元首。他到達上海的時候，曾答記者問說：「予不名一錢也，所帶回者，革命之精神耳」。他所說的革命精神，就是革命黨人對完成革命的無比的信心和無畏的勇氣，也就是要在革命的破壞以後，以同樣的精神來推進革命的建設，完成革命事業。

因為國父認為：「革命之破壞與革命之建設必相輔而行，猶人之兩足，鳥之雙翼也」。在推翻帝制，建立民國以後，最重要的就是以革命的精神來從事非常的建設，才能達成國民革命的目的。

所以， 國父在民國元年元旦就任臨時大總統，到同年四月一日辭職，雖然是短短三個月的時間，在這樣複雜艱困的環境下，他除了一面進行南北議和，推翻帝制，統一全國，來完成革命的破壞的未竟工作外，一面仍以全力從事革命的建設，推進政治的革新，儘管由於各方的意見紛歧和多方的阻撓牽制，未能完全照他的方略和理想去進行，但從當時的開國文獻中，我們可以看到 國父對政治革新的重視和無時無刻不在盡力推進，直到他辭職後，也到處奔走，大聲疾呼為革命建設而努力，並明白宣布：「本總統今日辭職，並非功成身退，實欲以中華民國國民之地位，與四萬萬國民協力造成中華民國鞏固之基礎」。

為了推進政治革新， 國父除了盡力宣揚他的三民主義和革命方略，要大家接受革命的理想，共為實現三民主義而奮鬥外，在建立政權以後，最重要便是要由政府人員的思想觀念和工作方法的革新做起，所以，他便由臨時政府做起，尤其自己首先以身作則，號召政府人員接受新的思想觀念和方法，推行新政，以一新國民耳目，由當時的文獻，我們可以看到左列的重點：

第一、要有服務觀念。 國父要大家瞭解主權在民，政府人員祇是人民的公僕，應忠誠為國家人民服務。首先，他自己便一再謙辭元首的職務，在歸國途中，便曾自巴黎致電軍政府說：「……總統自當選定黎君，聞黎有推袁之說，合宜亦善。總之，隨宜推定，但求早定國基，……為新中國開一新局面，至於政權，皆以服務視之為要領」。就職誓詞也說：「以忠於國，為眾服務，至專制政府既倒，國內無變亂，民國卓立於世界，為列邦公認，斯時文當辭臨時大總統之職」。就職宣言更說明：「自推功讓能之觀念以言，則文所不敢任也，自服務盡責之觀念以言，文所不敢辭也」。很明顯的表明元首也是為民服務的職位。而在他就職後，便下令革除前清官廳的稱呼，說：「官廳為治事的機關，職員乃人民之公僕，本非特殊之階級，何取非分之名稱」，很嚴厲的禁止「大人」「老爺」等稱呼，由最細微處做起，要大家建立為「人民公僕」的觀念。

第二、要有愛民觀念。 國父以盪滌專制的流毒，保護人民的自由，尊重人民的權利為施政之首要。在臨時政府成立之後，他便先後下令保障人權，禁止階級歧視，嚴申法紀，禁止官吏非法擾民，又下令禁止買賣人口，禁絕販賣豬仔，禁止刑訊，禁止體罰，勸禁纏足。積極方面，則通飭各省重視農事，切實辦賑等。在這些命令文中，都充分表現愛民若赤的心情，主動的積極的為民興利除弊。現在看來，雖然都是應有之義，但在當時，卻是針對時弊，大力興革，使人民瞭解民國政府對人民的愛護關懷和專制政府截然不同。即如在禁止刑訊令文中說：「本總統提倡人道，注重民生，奔走國難，二十餘載，對於亡清虐政，曾申其罪狀，布告中外人士，而於刑訊一端，尤深惡痛絕，中夜以思，情逾剝膚」。在通飭各省辦賑令中說：「民國新造，首重保民，顧以用兵之故，致滋失所之憂，本總統每一念及我同胞流離顛沛之慘象，未嘗不為之疾首痛心寢食俱廢也」。這對人民是何等的愛心，是何等的恩情！

第三、要全面革新，徹底革新。 國父認為革命的建設是非常的建設，必須全面和徹底推進，使人民耳目一新，與國更始，而不能枝節的、片斷的、形式的、虛浮的進行。雖然由於當時的情勢， 國父的許多主張未能貫徹，但凡所措施，他都說到做到，貫徹始終，並且打破傳統，盡力創新。試以建元改曆一事為例，便可以看到 國父革新的精神，據吳鐵城先生記述：「選出大總統後，推舉王寵惠、湯爾和赴滬呈遞當選證書，在送達證書與就職之間，代表來往磋商各事，頗有爭議，其中頒訂國曆一事，總理主張正朔，廢舊曆，行陽曆，以新天下耳目，代表中多有主張維持舊曆者，幾經論辯，總理堅持，否則不允就職，一時頗成僵局，最後一次在代表會議中討論，始獲通過，那天正是陽曆一九一一年除夕，討論至深夜，才算決定，即連夜電復總理，並請即涖京就職」。所以， 國父是在六十一年前今天的早上由滬乘車入京，到晚上十時才就職的。此外， 國父對當時官制的制定、軍制的建立、財政的整理、司法建制等，都盡力推進，充分表現其創新進取的精神。

第四、要堅定信念，堅持原則。 國父認為革命建設的目的在建立民國、實現主義，必須對主義和理想有堅定的信念，尤須堅持原則，一切措施和行動都要朝着革命的目標前進。雖然由於由當時的情勢動亂和革命同志惑於「革命軍興、革命黨消」之說，未能團結一致，使國父在許多地方不能不委曲從衆，不能放手去做。但 國父的革命信念始終堅定不移，重要原則他便堅持不讓。又如當時的南北議和，袁世凱很明顯的一面挾清廷以制南軍，一面則用南軍以迫清廷，來達到他取得政權的目的，所以過程備極曲折， 國父則堅持原則，認為總統職位可以退讓，清室退位後可以優遇，但民主共和必須維持，袁氏可由民國推選其為總統，而絕不能出自清廷的選讓，袁氏必須宣誓遵守憲法，並須南下就職，雖然後者由於袁氏的詭詐未能實現，致釀成其以後背叛民國的一段慘痛歷史，但由整個議和過程，我們可以看到 國父大公無私的革命精神和堅定不移的革命信念，其堅持原則不屈不撓的志節，尤足為吾人所效法。

第五、要注重效率，講求方法。 國父就任臨時大總統僅三個月，在這三個月中，他除了處理那樣艱困複雜的局面外，還是盡力革命的建設，看了這三個月內臨時政府的各項施政，我們不能不敬佩當時行政效率之高和 國父處事的遠見和果斷。胡漢民先生當時任總統府秘書長，便曾記述當時的情形說：「余治總統府文書，大小悉必過目，四方有求見先生，必先見之，忙勞彷彿在寡時。余與先生同寢室，每夜余必舉日間所施行重要事件以告，其未達執行者，必陳其所以，常計事以達旦」。所以，在短短三個月當中，在動亂擾攘之際，臨時政府仍盡力建立各項典章制度，三個月以後，無論官制、軍制、財政、司法、教育和地方行政，都已建立制度，粗具規模，充分表現其注重效率，有為有能，雖以格於形勢，未能實現其開國規模，但已顯示其開國氣象，眞是一個大有為的政府。

當前我們的政府，我們的政治情勢，自然遠較民國元年為鞏固，我們的政府也遠較民國元年的臨時政府為堅強，但目前國際政治形勢仍是動亂不安，大陸更猶待光復，我們的政治任務，一面要反攻大陸，消滅共匪，完成第三期國民革命的任務；一面要在復興基地從事革命的建設，充實革命的力量，正和民國元年一樣，要掃除革命障礙和從事革命建設，同時進行，加速完成革命事業。因此，怎樣推進政治革新，完成革命建設，乃是當前的重要課題。

從開國文獻中所看到的 國父推進政治革新的要點，是值得我們注意和效法的。在慶祝開國紀念的今天，我們應該團結一致，在 總統英明的領導下，共同為推進政治革新，完成革命建設，開拓新的反共局勢而努力。

團結奮鬥爭取勝利

毛松年

今天是中華民國六十二年元旦，亦是我們的開國紀念日，海內外同胞莫不以歡欣鼓舞的心情，來慶祝這光輝燦爛的一天。但我們盱衡世局，姑息氣氛彌漫，正義泯滅，是非莫辨，全世界正面臨赤色狂流侵襲的危機，又不勝其憤慨與深感矢志維護自由人士的責任重大！

中華民國六十一年來的建國歷程，眞是一部充滿血淚的革命史，先是 國父領導諸先烈推翻滿清，建立民國；繼而 總統蔣公率師北伐、廓清軍閥；以至八年抗戰，全國軍民和海內外僑胞敵愾同仇，犧牲奮鬥，纔能打倒敵人，得到最後的勝利。歷次革命的對象雖有不同，但目的則一，就是維護自由民主制度，保障人民享受自由康樂幸福的生活方式。這是中華民族立國精神之所寄，亦是全世界人類共同追求的鵠的。現在毛共匪幫對內施行極權暴政，殘殺奴役，視人民如草芥；對外進行國際侵略的陰謀，時而威脅恐嚇，時而展開笑臉攻勢，暗中在世界各地進行滲透顛覆，其野心是妄圖赤化世界。如其陰謀繼續進行不已，則將使大陸七億同胞永遠陷於萬劫不復的境地。因此反對共匪、消除赤禍，更是我們海內外愛好自由正義人士，當前對大陸苦難同胞，甚至對世界人類的道義責任。

近年來，共匪聲勢囂張，在國際間造成紛擾不安的局面，從而使海外僑胞處境日益艱苦，國內同胞對此無不深切關懷。僑胞們，我們雖然是天各一方，生活在不同的地區，但我們的處境、命運和意念卻是完全一致的，我們的精神必須連結起來，在全世界反共的行列中，聯繫自由正義人士，發揮最勇敢的力量，效法 國父和先烈的革命精神，為消滅共黨維護自由的大衆而奮鬥。

在當前反共革命的大時代中，對僑務工作，應有新的認識和努力，現藉此機會將抒所見就教於我可敬愛的僑胞，互相勉勵。

第一、華僑與祖國本來就具有自然的倫理關係，現在我們更應該共同來發揚倫理的精神。凡是中華兒女都是兄弟姊妹，旅居海外的僑胞，應愛護其僑居地與遵守當地法令，自不待言，但如姊妹已適於他族，基於自然的血緣關係，與祖國仍是休戚相關、榮辱一體。中國的政治哲學，大部份就是倫理哲學。 蔣總統對倫理二字，曾作這樣的闡釋：「其始也，固在『人人親其親、長其長』，其終也，則『不獨親其親、不獨子其子』，且使『老有所終、壯有所用、幼有所長、鰥寡孤獨廢疾者有所養矣』」。簡言之，倫理的極致就是「仁民愛物」，我們海外的僑胞，要秉持中華文化的優良傳統，發揚倫理精神，互助合作，精誠團結，一面與祖國加強聯繫增進情感交流，一面在僑居地協助當地建設，促進經濟繁榮，增進社會福利。

第二、華僑在海外的文化教育應以發揚孔孟學說為主導。孔子學說以「仁愛」為中心。「博愛之謂仁」，擴而充之，則「四海之內皆兄弟也」。我們僑胞所到之處，皆能與當地民族合作無間，也就是因為受了這種文化精神的潛移默化。我們僑胞生存異地，為求適應環境，自須學習當地語文，習慣當地生活，從而與當地文化交流發展。惟有共產的邪惡言行，以「恨」為出發點，所到之處，均以奴役民衆，屠殺民衆為能事，他與我們以「仁愛」為中心的固有文化，勢不兩立。世界上有智慧有道德的人，都應堅決反共，也就是要以博愛為心，維護人類民主自由的生活方式。

第三、海外華僑經濟與祖國的關係，主要在增進僑居地社會經濟繁榮，同時並促進僑居地與祖國間的經濟交流與發展。近年來我們在國內鼓勵經營成功的廠商，輸出製造技術及經營管理經驗，與海外華僑合作，以加速發展華僑在僑居地經營的生產事業，已經具有相當績效。現在東南亞僑胞衆多地區的政府當局正在全面推行經濟建設計劃，今後更應鼓勵國內更多具有資力的廠商，會同各地僑胞繼續提供資金與技術，加速當地天然資源的開發與利用，增進當地人民就業機會，促進僑居地社會經濟的繁榮。

至於促進僑居地與祖國經濟交流方面，歷年來華僑發展對祖國貿易與回國投資均獲良好成就，並使僑居地與祖國經濟發展兩蒙其利。惟在我國與東南亞各國加速經濟發展中，亟待廣泛開展資金與商品的交流。我國生產事業所需原料不斷增加，歡迎各地華商自僑居地向國內輸入我們所需的原料與產品。同時，我國生產機器、工業原料與各項工業製品的輸出，物美價廉暢銷國際市場，各地華商如能多推銷祖國產品，替代原自歐美工業國家輸入高價物資，亦直接有利於僑居地經濟繁榮，協助改善當地人民生活。其次祖國投資環境良好，已往回國僑資亦多有所成就，僑胞回國投資不特可分享較高的工業利潤，而且可以在高技術的環境中訓練員工的技能和經營經驗，再帶回僑居地參加經濟建設。總之，無論華僑從事貿易交流，或回國投資，或與國內廠商技術合作，我們都願意竭誠為僑胞服務，協助其事業進展，以促進僑居地及祖國經濟繁榮。

僑胞們，不論你們居住的地方是在地球上任何一個角落，相信愛好自由崇尚正義的朋友，必定很多，雖然有些地方也可能有泯滅人性、染上共產毒素、走入歧途的不正常份子，究竟是絕對的少數。希望隨時隨地聯繫愛好自由、崇尚正義的朋友，團結起來，鼓起道德勇氣，共同為自由正義而努力奮鬥！

根據千千萬萬回國僑胞的觀感，自由祖國的現狀是：社會安定、治安良好、教育發達、經濟繁榮、民生樂利。在 蔣總統領導下的自由祖國，不特是大陸上七億苦難同胞歸心托命的方舟，更是全世界反共洪流中的自由燈塔。希望各位敬愛的僑胞，一本百聞不如一見的心情，堅信事實勝於雄辯的道理，鼓勵家人親友及國際人士，多多回來旅行觀光，這是自由祖國同胞所熱烈歡迎的。敬祝新年快樂、萬事如意！

新年談新

李卓

我國人過年，穿新衣，戴新帽，「爆竹一聲除舊，桃符萬戶更新」，一切都要新的。因此我們今天過年，也不妨談談「新」的意義。

新是舊的對稱。但新不一定都是好的，舊也不一定都是壞的，最明顯的例子是：「衣不如新，人不如故」。我們新年貼對子，紅紙是新的，造句也可能是新的，但用的字是舊的，連毛共寫的簡體字，也是「簡體」老字而已，並不是什麼新造的。

可是這種道理，仍有若干人不明瞭。他們提倡「新文藝」，卻以為凡是中國從前有過的，都不是「新」的，因此誤把外洋來的，才算「新」的。如此便使到他們的「新文藝」帶上濃厚的「洋」味的，讀了令人頭痛。更有些極端分子，則認為凡是中國的東西都是舊的，凡是舊的都是壞的，壞的就要勇敢的破壞；凡是洋的東西都是新的，凡是新的都是好的，好的就要勇敢的接受。文藝如此，思想如此，於是共產主義便乘虛而入，由於俄帝支持毛共，以及我抗戰時國力的消耗過大，於是一經共黨叛亂，大陸便告淪陷。從此中國文化便走上了厄運。

但說也奇怪，中國文化看似舊的，但一經打磨，卻無時無地不露出光芒。臺灣被日本統治五十年，東洋人想盡辦法去消滅中國文化，但是臺灣同胞仍牢牢的固守着中國文化，甚至可以說守得比大陸中國人還要細心。結果東洋人連強迫臺灣人改用日本姓都做不過，其他就可想而知了。所以抗戰勝利，臺灣光復之後，立即和祖國一家，皮肉相連，毫無隔膜。民國三十八年大陸淪陷之後，毛共要把馬列的「新東西」搬進來，強迫同胞接受，但處處碰壁，路路不通，甚至殺了五千萬同胞，還是無濟於事，於是毛酋怪責內部黨徒對共產主義的信仰不堅，首先清除高崗，饒漱石，再則整肅帶有濃厚中國文化傳統的彭德懷，黃克誠等功臣。一九六六年竟發動「文化大革命」，以求「破舊立新」，連自己政府的最高元首劉少奇，以及黨裏頭領鄧小平等都一併鬥倒。然而中國文化眞是誰也不能違背的，否則必然弄到「君不修德，則舟中之人盡敵國也」。於是，不久毛酋指定的繼承人林彪和猛將黃永勝等，看見毛酋不仁不義，無道無德，又紛紛造反，毛酋不得已又把林、黃等得力愛將，殺個淨絕。這正如黃台瓜詞所說的：「種瓜黃台下，瓜熟子離離，一摘使瓜好，再摘令瓜稀，三摘尚云可，四摘抱蔓歸」。毛酋要消滅中國文化，結果便只有衆叛親離，左右親近互相殘殺。而今大陸各地的共軍首領，都以林、黃等人的慘死為戒，紛紛擁兵自衛，毛共的末日，為時不遠。

其實，物理不變，水總是往下流的，人性不變，小孩被人打哭了，總是喊「媽」的。中國古聖先賢所留下的倫理道德，也是不變的，毛共仇孝，強迫兒童「不愛爸爸、不愛媽媽，只愛毛××」，這做得到嗎？孩子哭時會喊「毛」嗎？至於人愛自由，更是天性，而今大陸人人都變成奴工，當然是提不起勁，所以生產一直落後，連毛酋都自稱「一窮二白」。現在大陸人民每人每年所得才八十美元，比自由中國的臺灣每人所得三百多美元，相差四倍。毛共為了防範人民逃亡，以及怕為外人看出他們的內情，因此不得不放下竹幕，祇有擺設的「觀光區」才准外人前去參觀。這就是毛共所謂的「新中國」嗎？假如是的話，它的「新」，只是奴役人民方法，確為中國歷代所無而已！

香港十大

萬車馳騁的海底隧道

十二層高大廈塌半山

海底隧道建成 溝通港九交通

八月二日下午，天氣十分炎熱，數百名政府機關首長，社會名流及新聞記者，一起在域多利亞港的七十呎深處，參加了港督麥理浩爵士主持的海底隧道啓用典禮。繼而並在那海底深處，舉行了一次史無前例的慶祝酒會。

八月三日深夜十一時半，海底隧道正式開放與市民使用。第一天的廿四小時內，通車超過十萬架次。目前平均每天通車約二萬五千至二萬七千架次。

香港海底隧道之興建工程於一九六九年九月一日開始，一九七二年七月完成，前後耗時約三十四個月，興建費用達三億二千萬元。

隧道全長一又四分之一哩，由兩條隧道管組成，其中包括十五節沉箱。隧道由港島銅鑼灣直通至九龍紅磡。收費站亦設於紅磡方面的入口處。

海底隧道之建成，對溝通港九兩地之交通，裨益甚大，除私家車可以經隧道來往港九外，更有由中華巴士公司及九龍巴士公司聯合經營的隧道巴士，以及公共小型巴士行駛渡海服務。在假日及遇上風暴襲港時，隧道更能發揮其功效。

海底隧道內的行車速度限制為最快不超過時速四十哩，最慢不低於時速十哩。隧道公司又不斷檢控在隧道內違反隧道法例的駕車人士。

在海底隧道逐漸在港九交通的溝通方面擔任越來越重要角色時，渡海小輪的生意則相對的大受影響而下降，特別是載車小輪，所受影響就更加嚴重。

總之，海底隧道的落成啓用，對香港的交通改善及經濟繁榮方面，均具有重大的貢獻。

就像港督麥理浩爵士在主持隧道開幕禮致詞時所說的：「海底隧道的落成，不但顯示各方對香港前途滿懷信心，也說明了祇要我們有決心，甚麼困難都可以迎刃而解。」

豪雨塌樓慘劇 死傷超過百人

豪雨於去年六月間降臨本港，雖然使水塘滿溢，但造成六月十八日的「雞寮安置區山坭傾瀉」及港島半山「旭和大廈」倒塌慘劇，相對之下，損失更是慘重。

當日下午一時廿分左右，觀塘雞寮安置區對上之山坡因為連日來豪雨的影響，整幅崩瀉而下，迅速掩蓋整個災區的七十八間木屋，由於是日為星期日假期，兼且雨勢不停，很多居民留守，未有外出，故造成災情更為慘重。事發後，當局立即在災場展開發掘及搶救工作，通宵不停進行拯救，其後據統計結果：七十八戶三百多人中，傷亡失蹤者半，已証實七十人死亡，傷者四十餘人，失蹤者數十人。

同日晚上港島半山區亦發生香港開埠以來僅見的連環塌樓事件，由於寶珊道方面山坭崩瀉，除干德道一幢兩層高樓宇推倒外，旭和道十二層高大廈，亦告倒塌而遭山坭掩埋，事發於晚上八時十分左右，寶珊道廿一號附近一幢兩層高舊樓受連日豪雨沖擊，地基鬆弛，加上寶珊道的山坭大量下瀉，整幢樓宇遂全座倒塌，倒塌下的斷垣殘壁，全部就位於此層樓宇之下的旭和道卅號旭和大廈下壓，旭和大廈受不住此種衝擊，全幢樓宇，頓時翻倒，有如一條石柱，橫掃而下，因此位於旭和大廈下首的羅便臣道景翠園大廈，亦同時遭殃，被擊個正著，結果景翠園大廈的頂端四層部分被劈去，倒下的四層殘壁碎石，又把鄰近景翠園大廈的雅翠園車房，整個摧毀，造成了百年罕見的連環塌樓慘劇。有關方面動員軍、警、消防、民安等人員徹夜進行搶救，連日不息。據統計：罹難者達六十八名。

處處白刀子入紅刀子出

四百萬人厭惡的垃圾蟲

本年兇殺案件 多宗懸而未破

一九七二年的兇殺案已創歷年來最高之紀錄，據警方統計：由元月至十二月十六止已達一百一十三宗，已經破案者有六十宗，仍有五十三宗迄未破，其中石梨貝水塘展運母子雙屍案，及荔枝角橋畔電鋸腰斬半截屍體兇案，均轟動一時，其殘酷之手段，較二年前的大潭篤水塘膠袋沉屍案，猶有過之而無不及。

對上一九七一年共發生九十八宗兇殺案，從數字顯示，其指標正逐年直綫上昇。雖警治安當局一再強調，本港犯罪率與世界各大城市相比，或從人口增長率來說，並非如渲染中那麼糟，然而，血淋淋地事實勝於雄辯，且看一看該年內數宗懸而未破的辣手兇殺案——

九龍荔枝角大橋對開約一百碼海面，於六月九日中午十二時左右，發現一具僅有下半截的赤裸男屍，腳部為繩索細綁，腳掌失去，亦無下體，據推測死者前曾受殘酷的私刑，可能於生前或死後被兇手用電鋸齊腰鋸為兩截。警方經過半年來的不斷偵查，雖然懸紅一萬五千元，但依舊渺然。

事隔五個月後（十一月五日），石梨貝水塘發現一雙展運母子遇害慘案。被害者何寧芳及其子周德強，陳屍該水塘五千五百尺外引水道對開雜草中，且已開始腐爛，陣陣惡臭味令人作嘔，其子屍體雙手被反綁，頸部套有尼龍繩，另一端則繫於一株樹上，何寧芳則繫在十餘尺外，頸部與臂部似有傷痕，頸部則放有一枝約三呎長樹枝。警方初步懷為一宗刼案。由於該宗兇案外傳曾接「打單」信，使其漸趨複雜，警方遂懸出懸紅兩萬緝兇。

全港清潔運動 一直持續下去

「全港清潔運動」的推行，是香港歷史上重要的一頁，它的重要，不單是為了它已經耗用超過一千萬元，而在於它使政府與民衆携手向同一個目標努力邁進，其意義是深長的，也是香港對抗污穢環境的一個運動。

本港以往曾推行多次清潔運動及衛生教育運動，但結果都失敗。港府為徹底推行清潔運動，特派專人赴星加坡參攷其政策，然後在一九七一年六月組成一個「全港清潔運動委員會」。

一九七二年八月十六日，展開教育性宣傳期，透過大衆傳播媒介及各種形式的社區活動，展開對市民的全面宣傳。

「垃圾蟲」的形像，由此深入民間。

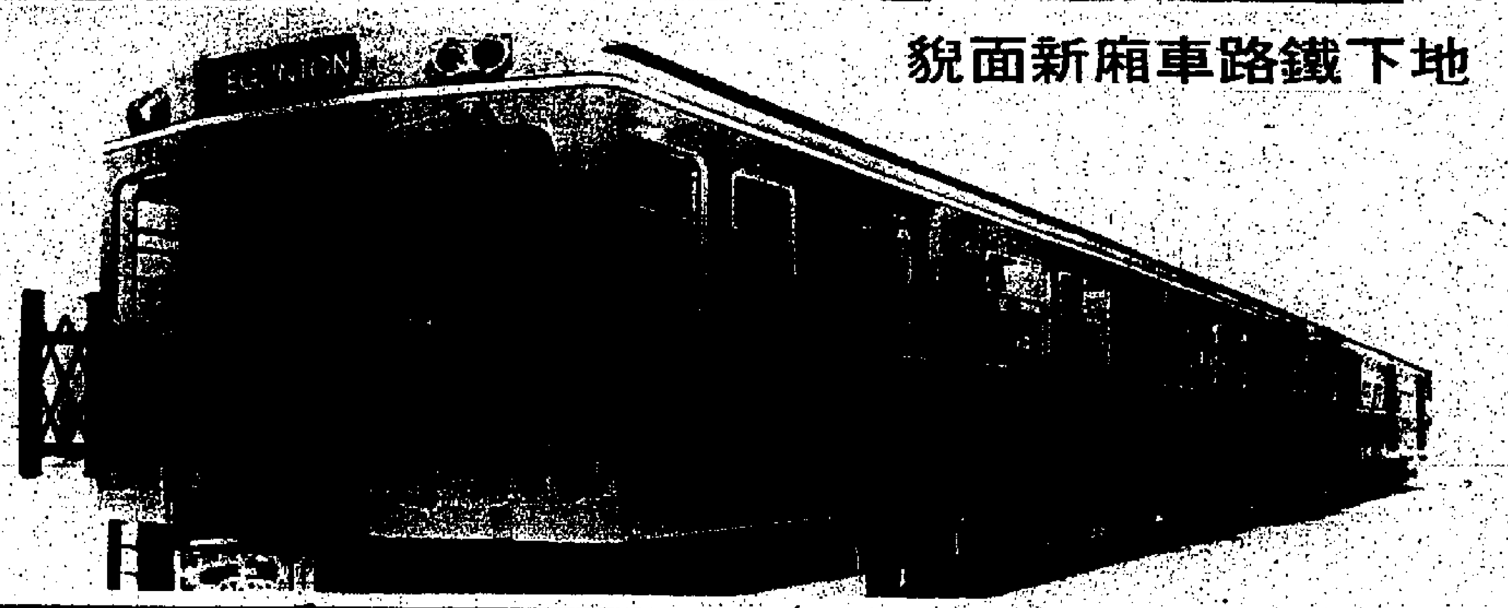
民政司署十個分區主任，組織了七十個分區委員會，招募約七萬名義務清潔人員，參加清潔運動。

立法局為協助推行清潔運動，特別修訂法例，加強對違反清潔者施以懲罰，並成立由太平紳士主審的清潔法庭，處理此等條件。

到十一月一日「全港清潔運動」正式展開，當局派出大批穿着制服或便裝的清潔糾察隊，在港九新界各區檢控「垃圾蟲」。

同時，在市政事務處積極工作之下，全港各區又展開大掃除，將數以千噸計的垃圾清理。

清潔運動是永遠不會結束的，雖然它在一九七二年開始，但它將會一直持續下去，使香港能永遠成為一個清潔的城市。


地下鐵路車廂新面貌

興建地下鐵路 爭投財團甚多

港府多年前已開始「研究」興建集體運輸系統（即地下鐵路），但一直都是「祇聞樓梯响」。

一九七一年前任財政司郭伯偉爵士在其提出的最後一份財政預算案之前，很多人都預測他會在退休前公佈政府的意向，但結果是隻字未提。

一九七二年六月七日，財政司夏鼎基終於在立法局正式宣佈港府原則上已決定興建集體運輸系統。

建議中的集體運輸系統，共分三條主綫，全長三十二點七哩，有約五哩的部份是架空鐵路，其餘部份皆在地底。預料如正式興建，將分九期進行，第一階段的首四期工程，預料需七年建半。整個計劃估計耗資達一百億元。

財政司公佈原則上港府已決定興建這系統後，又在七月底正式邀請對此有興趣的集團提供有關籌集資金，建設及經營的建議書，迄目前為止，港府已先後接獲約廿五個國際性財團呈遞的建議書，並由政府委任的一個指導委員會進行詳細的審查研究。

同時，財政司夏鼎基亦曾於十一月間先後赴英國及日本，與當地政府和財團商討有關協助本港興建此龐大運輸系統。

港府已聘請了一批工程師，負責策劃集體運輸系統；而工務局亦已在港九多處市區地點進行過探土工程。

集體運輸系統是否能正式獲得港府批准興建，將會在本月內揭曉。但這項決定所關係到的主要因素，是在於興建費用方面的；所以，香港能不能夠像很多世界大城市般擁有地下鐵路系統，就要視乎港府能否找到適當的資金來支持了。

恭賀新禧
廣安銀行有限公司同人鞠躬

恭賀新禧
香港華人銀行鞠躬

恭賀新禧
[illegible] 鞠躬

恭賀新禧
[illegible]
黃[illegible]明 鞠躬

恭賀新禧
嶺南教育機構[illegible]
嶺南中學
嶺南小學

恭賀新禧
大昌貿易行有限公司鞠躬

恭賀新禧
紅寶石酒樓
紅寶石餐廳 全人鞠躬

恭賀新禧
香港玉石製品廠商會全體同人鞠躬

恭賀新禧
四海保齡球場有限公司鞠躬

恭賀新禧
[illegible]行全人鞠躬

恭賀新禧
[illegible]行
蔡惠鴻 鞠躬

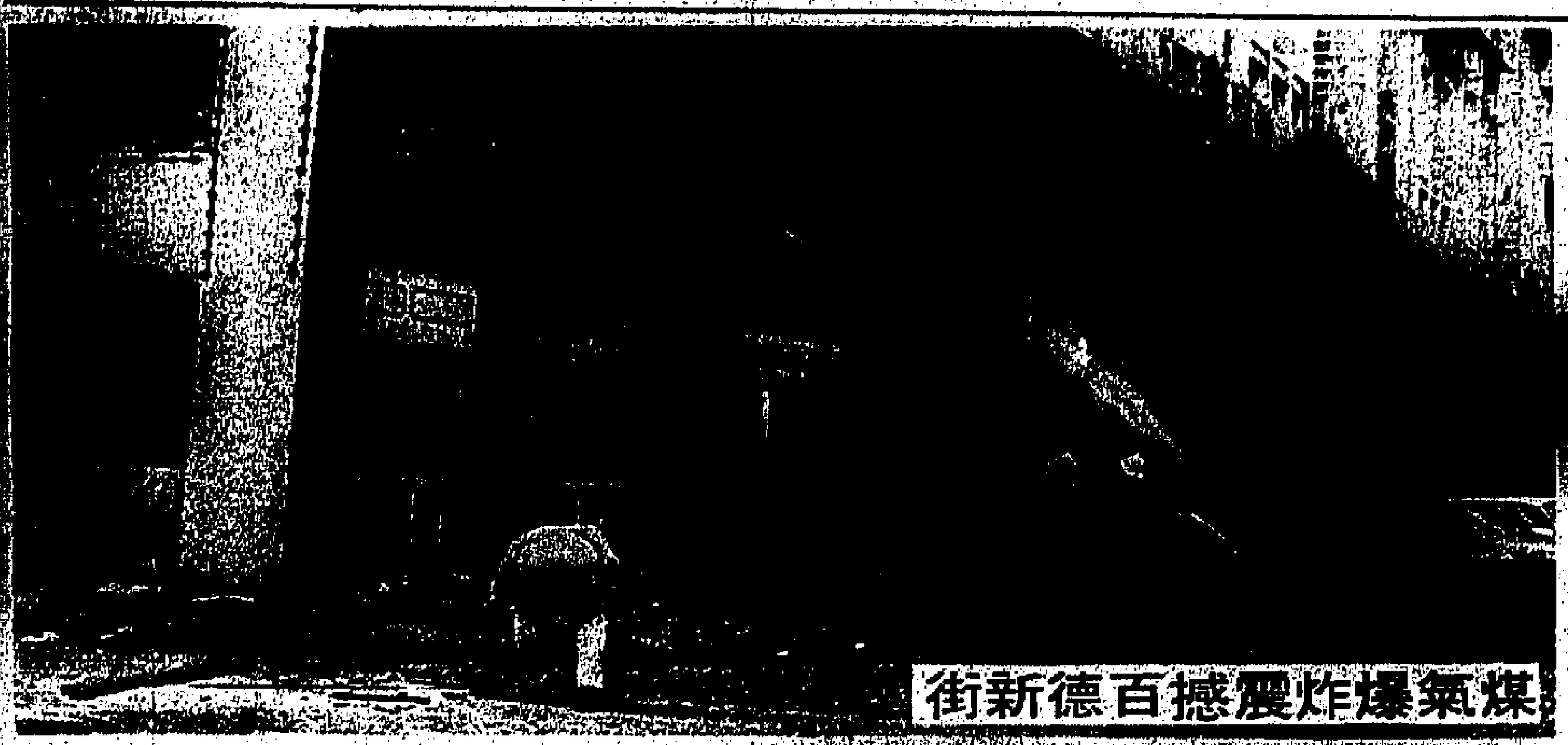
恭賀新禧
[illegible]（香港）有限公司
總經理 程超[illegible] 鞠躬
地址：[illegible]
電話：[illegible]

恭賀新禧
施應元敬賀

恭賀新禧
捷成旅遊貿易公司
捷成廣告公司 鞠躬
地址：中環士丹利街廿四號興隆大廈八〇四室電話：5.254027 5.254787

今年新聞

八萬噸巨輪長沉碧海



煤氣爆炸震撼百德新街

置地吃牛奶換股人擠湧

即時傳譯小姐們趁熱鬧

在漁船搜出的大宗毒品

學府巨輪大火 可能遭人破壞

前身為「伊利沙伯皇后號」，排水量八萬三千噸之「海上學府」巨輪，是於一九七二年一月九日上午十一時半左右發生大火，火勢然猶迅速；巨輪不堪大量射水，翌日（十日）即告傾覆，但大火則延至十一日始被撲滅。

該輪發生火警之日，其修葺工程已進行至最後階段，船東金山輪船公司原安排若干社會人士上船參觀，並預定於六日後，即行試航。

巨輪起火時，大部份工友離船午膳，祇餘五百餘人在輪上，幸無人死亡，僅十四人逃生時受傷。該輪經火燄約五小時後，因受不住大量灌水而右舷傾斜，至翌日（即十日）中午十時許，全船傾覆沉下，祇露出兩個烟囪在海面。

由於離奇火燄使巨輪覆沉，政府迅即組成特別海事法庭，進行調查。該法庭於二月八日開始聆訊各方面人士之証供，迄七月十九日，即提交報告書，報告書中表示「海上學府」甚有可能是遭人蓄意破壞。此因㈠起火是在工友離船午膳之際，時間上別具意義；㈡火警發生時，船內卅二個艙門均被開，此舉使巨輪加速覆沉。

「海上學府」原於一九七一年七月中旬抵港，即灣泊於青衣島海面進行裝修工程。該輪船主中國船主董浩雲以三百二十萬美元購下此船時，即計劃改裝為海上大學，預期可容納學生八百餘人及遊客八百餘人。豈料巨輪被燬於一旦，此亦使董氏之龐大海上教育計劃大受打擊！

置地收購牛奶 股市引起狂潮

一九七二年十月卅日，香港置地有限公司宣佈以換股方式收購牛奶冰廠有限公司建議後，掀起本港股票市場有史以來的波動狂潮。

此種收購方式乃初次在本港出現，由於涉及金錢數字以十億元計，遂觸發起一場牽動全港股市經濟的「收購」及「反收購」戰。

換股戰的開端是於十月卅一日，置地宣佈以兩股面值每股五元的置地公司股票，交換一股面值每股七元五角的牛奶公司股票，當日牛奶股票迅即由一百三十五元，漲至一百九十一元，上揚五十六元，而置地亦由九十四元，漲至一百零四元，上漲十元。

牛奶冰廠方面，董事會則表示尚未同意換股，主席周錫年爵士立即召開緊急會議，而牛奶公司執行董事柯倫亦專程由紐西蘭抵港，商討與「置地」換股事宜。

當時股票市場權威人士紛紛推論及分析「置地」此舉目的。有些認為「置地」欲加強及擴展本身的酒店及飲食業，亦有認為「置地」擬收購「牛奶」，不外乎着意於其擁有薄扶林區大幅地皮，一時傳說紛紜，收購與反收購之事亦進入白熱化階段。

在牛奶公司董事局決定拒絕換股建議後，「置地」立即向「牛奶」採取行動。雙方均盡量利用報紙、電台及電視等大衆傳播媒介，展開攻心戰術式宣傳，雙方在廣告費上開支之龐大，亦達百多萬元之鉅。牛奶公司並向倫敦羅富財父子有限公司請求協助，該公司董事李柱及其法律顧問兼程抵港，以研究解決此一局面。

另一高潮在十一月九日，牛奶公司宣佈一股送一股紅股，並將原股拆細以打擊「置地」收購的美夢，市面立即掀起狂潮，牛奶股票以二百九十元高價開市，較九日前上漲六十元，「置地」方面亦見堅挺。

高潮過後，大市雖有利好消息，但反應不熱烈。牛奶公司於十月廿四日宣佈與華懋置業公司組成牛奶地產有限公司，而牛奶公司將以新公司百分之廿五的股份（每股約值十七元）免費贈與目前牛奶公司股票持有人。

但由於「置地」方面志在必得，故突於十一月廿七日宣佈派送紅股，一股送五股，凡牛奶公司股東接納換股建議，則以一股牛奶便可獲得十二股置地公司股票，在此有利的發股條件之下，「置地」遂以佔牛奶百分八十股權而「飲勝了牛奶」結束此次空前換股之爭，而「牛奶」方面自承認已失敗，股東大會無期舉行，與華懋之合作亦同時告吹。

公事使用中文 實行即時傳譯

十月十八日，港府首次採用「英語——粵語」的即時傳譯系統，為港府推行「公事上使用中文」奠下一新里程碑。

當天立法局開始一九七二至七三年的會議年度，非官守議員鍾士元博士，首次打破立法局一百卅多年來僅用英文發言的慣例，在會議席上用粵語發言。

兩星期後，另一非官守議員李樹培夫人，亦相繼成為立法局第一位在會議席上用粵語發言的女性。

十一月三日，英外相荷姆爵士訪港，首次在新聞處舉行採用即時傳譯的記者招待會。同月十四日，市政局在其週年辯論大會開始時，亦開始採用即時傳譯系統。

自「爭取中文法定運動」於一九七零年中開始進入高潮，引起本港市民及政府的關注後，港府於同年十月成立一個名為「公事上使用中文問題研究委員會」，由馮秉芬爵士任主席。

到一九七一年中，港府表示接納該委員會報告書的建議，並着手實現即時傳譯系統，從英國聘請國際著名即時傳譯專家裴里博士來港協助擬定計劃及甄選即時傳譯人材。

一九七二年四月，港府委任了鄭仰平為即時傳譯主任，負責訓練傳譯員。

到同年八月左右，立法局會議廳及市政局會議室均相繼裝設了即時傳譯系統的器材；稍後，港府新聞處亦裝了同樣設備，但規模較小，祇合舉行記者招待會使用。目前，即時傳譯小組有三男三女共六位傳譯員，除主任鄭仰平外，其餘各人皆兼職性的公務員或教員。

煤氣洩漏爆炸 釀成空前慘劇

一九七二年十月十四日下午二時五十三分，位於港島銅鑼灣百德新街，因漏煤氣發生爆炸，釀成空前大慘劇——兩人慘死，二百二十六人受傷，其中四十四人重傷，成為本港卅八年來發生煤氣爆炸最嚴重及死傷人數最多的一宗。

事發於週末最多人往公司的時刻，當日較早時消防局曾接獲消息「百德新街廿七號地下發生一宗小火」，地點即是大丸公司左側。兩輛消防車及一輛救傷車隨即開往現場，而當時街外圍集大批人圍觀消防員「救火」。在警員勸告圍觀者離去話猶未了，突然一聲震天動地的爆炸聲，震撼整個區域，附近店舖玻璃幾均被震毀，碎片橫飛，在場的十二位消防員及兩名警員首當其衝，身受重傷，圍觀者二百餘名亦紛紛浴血倒地，一時呻吟驚叫及呼救聲四起，滿地血跡斑斑，恍如經過一場戰爭砲火的洗禮！

在爆炸中，消防人員王傳旺殉職，一名大丸百貨公司化粧部女職員亦因傷重不治斃命。

事後，港督麥理浩爵士亦前往發生爆炸現場巡視。消防事務處及警方事後亦組成獨立小組進行調查，並將調查報告書呈交當局。

受百德新街煤氣爆炸事件影響的人，殉難者或其家人亦有向法律援助處申請援助。

大丸百貨公司在爆炸中受到的損壞，隨於十月九日裝修妥善後，繼續營業。

嚴密搜查毒品 二萬六千多宗

工商處緝私隊人員於一九七二年九月廿六日凌晨三時十五分左右，在青衣島北面海岸，截查一艘編號M六〇三九P機動漁船，搜出價值二千一百廿八萬港元毒品，破獲本港反毒史上第二宗大毒案。

該批毒品計有二千六百六十四磅生鴉片，及四百卅五磅嗎啡；分別藏在四十四個麻袋裏，據說足夠全港的「癮君子」服用一個半月。該次毒品案係繼早年在新界更生農場（本港緝毒史最大之一宗），以及九龍城貨車等大緝毒案後，當局再一次破獲之大宗毒案。

據警方發表自今年元月至十月為止之統計數字：本港當局破獲及搜出共約二萬六千七百卅二宗毒品案，但其中最大的一宗，則為前述青衣島北面海岸截獲的機動漁船。該宗亦係繼更生農場及九龍城貨車等大緝毒案後，再為緝私人員建奇功的大規模毒品案。

緝私人員破獲此宗大毒案，曾費了兩星期的伺伏，卒於在該日凌晨三時十五分，在上述海岸發現一艘吃水量頗深、未亮燈號之機動漁船，於星光暗淡中，欲藉黑夜之掩護下闖關，從其航向推測，係由大欖涌朝荃灣方面駛去，此時緝私人員屏息以觀，不動聲色，當該漁船徐徐地航入青衣島北面，快要泊岸時，在一聲號令下，海陸兩面預伏之辦案人員群起展開包圍，而奏成互功的。

恭賀新禧　香港孔教學院董事會同人鞠躬

恭賀新禧　有記建築公司 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧　區歐歐陽同宗會 [illegible] 同人鞠躬

恭賀新禧　僑港新會商會主席 [illegible] 暨 [illegible] 人鞠躬

恭賀新禧　香港[illegible]總會 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧　新會[illegible]會 [illegible] 暨[illegible]同人鞠躬

恭賀新禧　香港華商[illegible]會長 [illegible] 暨[illegible]鞠躬

恭賀新禧　模範英文中學鞠躬

恭賀新禧　[illegible]

恭賀新禧　[illegible]

新禧　萬順貿易有限公司鞠躬

恭賀新禧　青松觀有限公司　青松安老院　青松義校　董事局同人鞠躬

恭賀新禧　沙田商會 [illegible] 暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧　元朗商會會長陳錦坤 鄧同光 黃松泉 主席柯榮福 蔡創業 朱亨 暨全體董事鞠躬

恭賀新禧　粉嶺聯和商會主席黃子平 李卓南 劉興邦 暨全體同仁鞠躬

恭賀新禧　元朗錦田鄉事委員會主席鄧志良 鄧英奇 鄧創枝 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　元朗新田鄉事委員會主席文全德 文桂枝 文滿源 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　元朗八鄉鄉事委員會主席鄧德球 黎錦源 曾森福 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　青衣鄉事委員會主席鄧立泰 副主席陳棣德 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　[illegible]鄉事委員會主席黃清 林樹春 葉瑞禹 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　[illegible]

恭賀新禧　[illegible]

恭賀新禧　梅窩鄉事委員會主席曾[illegible] 王就禧 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　打鼓嶺鄉事委員會主席陳華春 陳友才 歐連安 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　粉嶺區鄉事委員會主席彭鏗然 彭志輝 蔡壽廷 暨全體同人鞠躬

恭賀新禧　荃灣鄉事委員會主席楊彼得 陳浦芳 何永光 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　上水區鄉事委員會主席侯壽德 廖潤琛 林賢 暨全體代表鞠躬

恭賀新禧　坑口鄉事委員會主席邱丞 副主席成榮安 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　上水石湖墟商會理事長廖伙有 張人龍 張桂煥 暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧　元朗農作互助會理事長馬白倫 龐國炘 監事長李炳卓 陳久榮 陳聯 暨全體同人鞠躬

恭賀新禧　沙頭角鄉事委員會主席黃昌 劉蔭民 葉勝 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　大埔鄉事委員會主席馬世安 張惠霖 黃源章 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　大埔七約鄉公所主席張[illegible] 馬世安 陳華興 暨全體同人鞠躬

恭賀新禧　[illegible] 暨委員村代表鞠躬

恭賀新禧　上水石湖墟　行樂戲院同人鞠躬

一九七二年的世界局勢

一九七二年是七十年代的巨變之年，在過去十二個月中，巨變中心是亞洲，歐洲地區的變動是經濟與政治的面貌改觀，而中東地區則仍保持僵持狀態。歷史的發展軌跡，自三十年代開始，由西而東，此一軌跡可能在一九七三年仍舊不會改變方向。　．記者．

越戰未止和談無成

越戰並未停火，經過冗長時間的和談後，共方並沒有媾和的誠意，迫使美方不得不恢復轟炸。這場戰爭歷時已十年有多，但和談的時間卻超過四年，這在歷史上殊難找出同樣的往例，能與越戰相提並論──戰爭與和談同時進行，兩者俱不能產生結果。最新的往例是韓戰和談，從一九五一年七月開始，至一九五三年七月停戰，中間經過了整整兩年的談判，最後達成停火釋俘協議。越戰和談開始於一九六八年五月十三日，迄今已有四年零七個月，但停火協議卻渺不可期。這一段歷史，說明越戰不但是持久的戰爭，而且也是持久的和談，具體證明共黨的侵略戰爭方式，已較韓戰時不同；共黨現在採用的侵略方式，是以作戰與和談交替運用，使衛的「打打談談」伎倆，機動的配合使用，使此一伎倆持續不已，最後仍企圖透過軍事，達到談判桌上所尋求的目標。

美毛與日毛勾搭

美國在越戰和談過程中，歷盡千辛萬苦，若不是基辛格與黎德壽談判的破裂，美方可能仍對共方的意圖不能全部識穿，痴心的等待停火。事實上不經過不知難，現在美方或許已對共方的詭計徹底了解，知道停火並非一廂情願的事，不犧牲原則是無法滿足共方的貪婪。這是一項有價值的歷史教訓，它說明美國若想在中南半島停火，談判是無法達成目標的錯誤策略，實現停火的最有效方法，就是以戰止戰，不如此，美國陷入中南半島的泥淖愈深，光榮和平則事與願違。

尼克遜總統與田中角榮的訪平，是被列於一九七二年「亞洲十大新聞」之首。對自由中國來說，無可否認是最大的姑息巨浪。自從毛共闖入聯合國後，逆流澎湃，早在世人意料之中，自由中國揭櫫「處變不驚」，表示面對滔天逆流，毫無懼色，早有戒備與籌謀。

「上海公報」的發表，迄今已十個月，美毛關係曾否因此一紙公報而改善？判斷現代國家的外交舉動，不可若無視每一個國家的外交基本利益，以及雙方的基本矛盾。二次大戰爆發前夕，希特勒的外長里賓特洛甫與史達林的外長莫洛托夫，曾簽署「互不侵犯協定」，但墨瀋未乾，希特勒已砲攻波蘭，展開東線攻勢。這個歷史事實，美毛公報也祗可作為是觀。儘管它被美國朝野目為和平共存的「契約」，但毛共卻並不如同美國人的「率眞」，它可以隨時一手撕毀這份公報，因為毛共的簽字是對它無損，它所尋求的目標是美國力量的退出亞洲，增加美、俄之間的對抗。毛共不可能以武力驅走美在亞洲的力量，不得不利用和解的方式完成此一目標。許多人對「上海公報」過於重視，就是渾忘美、毛之間的基本矛盾，不可能因一紙公報而全部化為烏有。

至於日本的承認毛共與廢棄「中日和約」，那是田中角榮為個人地位而不是為日本利益的最荒謬行徑。田中心懷叵測，不願「錯過巴士」，以尼克遜為競賽對象，匆匆忙忙的赴平，對雙方發表的公報，除了宣佈承認毛共之外，對日本並沒有甚麼「投桃報李」的酬報。田中這種行徑，實在使日本民族蒙垢，因為即使日本因承認毛共而交結了一個「朋友」，但它卻未計及因此而損失了更多的眞正朋友。自由中國被迫宣佈對日斷交，完全是因為田中的無視正義公理，許多國家目睹田中如此忘恩負義，紛多發生譴責心情，對日本採取逐步疏遠政策。田中一人的悖行，使日本受四海的鄙視與揚棄，孰得孰失，不言自喻。

毛共危機步步加深

一九七二年中，毛共在外交方面，頗有「收穫」，這是無法否定的事實。但是，毛共在外交方面的成就，不能抵消它內部潛存的危機。在此以前，毛共內憂外患交襲，一九七二年充其量是毛共在外患方面，稍獲沖淡，但仍不能說已解除基本的外患──北方的蘇俄。內憂方面，卻繼續尖銳化。林彪不明不白的死後，迄今為止，毛共的三軍系統仍陷於無政府狀態，自「國防部長」「總參謀長」開始的軍事首腦，一直是在「蛇無頭不能行」的狀態。黨的基層組織，「文化革命」「砸爛」了以後，一九七二年中仍無法重建。毛共的「整黨建黨」口號，通來已沉寂無聲。毛酋在過去一年中，顯然是在大搞「沒有劉少奇的劉少奇路線」，一切措施都師承「劉修」的「教條」。這表示毛共內憂太深太大，產生內憂的最大原因，就是「毛澤東革命路線」的錯誤方向。還有一種內憂，較諸政治經濟更具威脅作用的，就是饑荒。一九七二年大陸旱災，農作物收成降了四成，遍地歉收的結果，饑饉的陰影已由隱而現，這是毛酋的最大致命傷。

歐洲的轉型期

歐洲局勢在一九七二年中，進入了戰後的轉型期，它的主要徵象是：（一）東德與西德的「睦鄰和解」，產生了戰後德國、柏林兩大問題的初步解決方式。（二）歐洲安全會議與均衡裁兵的邁步，開始籌備。（三）英國的加入歐洲共同市場。

此三項發展，卻具有一種共同的作用，此即歐洲逐步適向「歐洲人的歐洲」，而最後的發展是把美國力量摒諸歐洲大陸之外。蘇俄倡議的歐洲安全會議與均衡裁兵，矛頭是針對美國，瓦解北大西洋公約的聯防制度，使美國在戰後在歐洲的地位側弱。共同市場的擴大，屬於歐洲經濟堡壘的鳩工興建，目的在排斥美國在歐洲的經濟力量。兩個德國問題，嚴格而言並非解決，而是妥協。東德、西德在一九七三年時，很可能都成為聯合國會員，而德國統一問題可能從此束諸高閣。這是歷史上最錯誤的行動，因為戰後世界所面臨的最大政治難題，就是「兩個」國家的由「一分二」如何「二合一」，例如南、北韓，南、北越，東、西德的妥協而並存，無異開風氣之先，這都是人為的分割，南、北韓的從事「統一」接觸，就是它的副產品。

中東仍是膠著狀態

一九六七年的「六天戰爭」過後，中東的和平與戰爭始終處於一線之隔的狀況，埃及驅逐了俄國軍事人員後，開羅受到嚴重的打擊。一九七二年之中，除了游擊隊式的互相突擊外，全線未爆發戰爭。以色列不欲戰爭再起，如果阿剌伯國家再度發動戰爭，以色列有還擊的準備，待敵之來，但不主攻。阿剌伯國家內部的分化仍繼續未已，軍事上的合作可能無法保證，約但的「不戰主義」非常明顯。在這樣的情形下，除非莫斯科，不顧一切，驅使阿剌伯國家向以色列進攻，否則，不和不戰的局面仍可能拖下去。

籃運在平淡中渡過一年

外隊訪港減少與訓練場地缺乏，使籃球運動在平淡中渡過一年，怎樣培養新材？使籃聯的職員感覺煩惱。

一九七二年的香港籃球運動，在平淡中渡過了！曾經訂定的六年計劃，已因訓練場地缺乏而告「暫停」，由於外隊減少訪港，已使後起之秀失去了與外來勁旅切磋的機會，對於一班後起球員的成熟程度，也無形中拖慢了，比賽與訓練的場地缺乏，不祇難以吸收青年學習籃球技術，甚至參加聯賽的球員們，也無法獲得足夠的訓練，倘若長此下去，球員怎能打出「好波」？造成了公開比賽也失去了觀衆的支持。去年籃球運動所發生的一切困難，已使負責推進籃運的籃球聯會職員們感到煩惱，正加強向學校方面商借場地，以備將來繼續舉辦訓練班之用，且看聯賽、銀牌賽結束後，這項計劃能否實現。

聯賽球隊繼續增加

參加籃球聯賽的球隊，較前年增加，一九七二至七三年度的公開聯賽報名球隊達七十八隊，較前屆同期的七十五隊已略有增加，計為男子甲一組及甲二組各八隊，乙組四十一隊，女子組廿一隊，女子球隊的增多，事前實未能料及，因此比賽的制度仍為男子甲一與甲二組採單循環制。但以開賽後甲二組天息退出，故該組實為七隊參與比賽，男子乙組及女子組採分組單循環制的初賽，然後由入圍的六隊作單循環決賽。由於場地缺乏，女子組的部份初賽，排在界限街花墟公園露天球場舉行，這是本港有室內球場以來，女子聯賽排在露天球場舉行的初次。四百萬人口的香港僅得灣仔修頓球場與九龍伊利沙伯青年館兩個戶內運動場，由於這兩個運動場，須供應若干項戶內體育的需要，而該運動場本身，也舉辦青少年及兒童的活動，修頓場早年主辦的福利盃及籃球錦標賽，伊館前經舉辦的女子盃及青年盃籃球賽，亦已停辦多年。籃球聯會主辦的聯賽感到場地使用上的困難，已屬意料中事。

籃球聯賽的球隊增加，仍屬籃運推動感到困難中好現象，甲組仍有不少新人露臉，固屬可喜，而乙組及女子組的球隊中，也不乏可造之材，當靜心在露天球場看乙組波的時候，亦令人感到籃聯有選拔乙組聯隊或將這些新秀編成籃訓之類的隊伍，倘若籃聯向學校借場地成功，也許仍有繼續組成聯隊施行訓練及在暑期舉辦訓練班。

外隊少到觀衆漸減

以往因為外隊訪港較多，球員獲得與外來勁旅切磋球技的機會，新秀亦因與外來隊伍競賽而能迅速長成，可是去年到港的球隊少，後起球員祇能在本地的球賽習技，進展似乎已經緩慢了。同時亦因外隊減少，票房紀錄隨而下降，年來籃球賽的「爆棚」場面已不可多見，甚至有些比賽，看台上祇及百人，這也影響了球員的奮鬥心，賽事轉趨沉悶。據說每晚在室內球場舉行三場比賽，場地與有關比賽的費用將達三百元，也形成了舉辦球賽可能入不敷支，以往外隊訪港採取「三七分賬」的方式，除了將收入的一成撥作主隊球員車費外，籃聯仍有二成分賬以應付乙組聯賽的[illegible]，因外隊訪港減少而致籃聯少了這筆收益，推動籃運所需的經費，也亟須另行籌措，雖則本屆聯賽開始以後，由於決賽的收入不錯，故希望在一九七二至七三年度的聯賽結束階段不致出現赤字，惟外隊少到，觀衆漸減，卻是無可否認的事實。

覓場練波比出賽難

由於場地缺乏，不祇舉辦訓練班遭受阻力，而且沒有球場的球隊，練兵也感到困難，除了一些本身有場地的球隊外，現役球員的操練也祇得向公衆的露天球場發展，訓練的時間也就難以固定，常因找不到場地而停止練波。曾經有一隊女子的勁旅，球員們在隊長家裡更衣後利用汽車「運兵」而到處找尋訓練場地，幸好該隊的隊長及管理是有車階級，分乘兩部私家車到處找球場，曾經由九龍城駛到龍翔道，才解決了一次練波，這種艱苦的訓練，可說費煞苦心。

籃聯選出港聯及亞洲盃代表隊，亦因訓練場地問題而帶來煩惱，終於獲得大同中學的協助，借出球場給選手們用作集訓之所，因此，過去一年來，大同旺角分校成為港聯的「訓練基地」。

「參加比賽不難，要找場地練波卻難」，本港若干現役籃球員，正有此共鳴。（良彌）

一九七二年足球壇

國際三角賽帶來新景象
觀衆睇波興趣更見提高
外來球員分佈六個球會

一九七二年的香港足球賽，創下了票房新紀錄，巴西山度士隊與英國紐卡素隊在港的遭遇戰，門劵收入迫近九十萬，外來球員來港參加聯賽亦續見增加，使本港的球賽也掀起高潮。「本地波」的票房紀錄亦上升。當此世界球壇正吹淡風聲中，香港足球正呈現好景，而且有欣欣向榮的跡象，這可以說是一年來足球圈的特色。可惜場地問題曾發生過困難，倘不獲圓滿解決，可能成為足球運動繼續發展的「絆腳石」。

香港的各項體育運動，足球是較為普遍而能夠吸引較多觀衆的體育競賽，近年來更因世界足球的傳播，在報章或螢光幕上均吸引了愛好足球的人士，球迷的欣賞水準也告提高，外來球員到港參加競賽亦與年俱增，造成了球隊之間的競賽也更為熱鬧，使曾經一度走下坡的香港足球，從漸有轉機而重新帶來熱潮。儘管說一年來英國、巴西、西德及若干國家的足球吹淡風，觀衆有遞減的現象，悲觀的觀察家，已經替世界足球寫好了「墓誌銘」。但香港足球還走向好景，觀衆亦有遞增的現象。

爲看球王施妙技 票房締造新紀錄

香港的足球季，由每年九月開始至翌年六月結束，一九七二年也該是兩個球季的交替期間，在一九七一至七二及一九七二至七三年度的兩個足球季，最值得一提的，應爲舉辦過兩次國際足球三角對抗的表演賽，去年五月廿八日至六月四日，曾舉行了南華、消防分戰巴西山度士隊，山度士隊與英國紐卡素隊。南、消兩會與足總會辦這次大賽，可說相當成功，由於國際勁旅遠道而來，包眼自亦較高，因此，巴西山度士對英國紐卡素之戰，最高票價七十元，惟觀衆熱烈捧場，可以反映出本港球迷爲看「好波」是毫不吝嗇，這場「大戰」的門劵收入達八十九萬四千二百四十五元，最高票價的款額，門劵收入的數字，都是本港足球有史以來的新紀錄，「球王比利」的妙法，也瘋魔不少球迷，至今仍爲人所樂道。

南、消聯邀外隊的表演賽，已於昨日展開了，除夕已由消防對西德聖保利隊（詳情請閱本報體育版），南華定四日的晚上對智利愛斯奴隊，而這兩隊外來的勁旅亦於七日在港交鋒，謹祝這次舉辦邀請外隊來港對抗有美滿的成就，今後能使球迷欣賞更多「好波」。

從此兵甲難收盡 不斷援軍滾滾來

一九七二至七三年度的足球季，外來球員在本港參加聯賽及各項錦標賽已達到三十人，這時香港自有職業足球以來「援軍」最多的一個球季，今後是否有增無已？雖尚難估計，但繼續增加的趨勢依然存在，似屬無可置疑。過去的兩屆，球會邀聘外來球員，主要原因爲增強實力以爭奪各項錦標，但這屆球季聘請外援的作用，不祇爲了爭霸，而且也擴展到「護級」方面去。顯然的，上屆球季的有些球隊被包圍，展開「追降」之後，而能倖免降班，爲了本屆要解除降級的威脅，也祇得向外邀請「援軍」，作爲在聯賽搶分「護級」的武器。

過去在純粹業餘制度的時期，已有羅致好手以作爭奪錦標的情形，自然有了職業制度，「拉角」已成爲「明買明賣」，爲了問鼎冠軍，徵召好手效力，因屬合理。但，也有削弱其他隊伍的實力，採「收天下兵甲以弱諸侯」的手法，被看作「追降」對象的球隊，要「就地取材」而欲在甲組立足，已屬困難重重，於是也祇能從「援軍」的途徑動腦筋，不斷「援軍」滾滾來，也成爲「收不完的兵甲」，要「盡收天下兵器鑄成金人」的「班政家」可以休矣！

外援演出獲好評 本地球員應發奮

由去年九月開始的一九七二至七三年度足球季，先後在本港球壇出現的外來球員逾三十人，包括馬來西亞的華裔球員七人，歐洲球員廿五人，雖則有些已離港，但現仍然在六個球會的「外援」仍達廿八人，而且加山、東方有積向外地招兵的趨勢，「援軍」仍會續增。

大馬及歐洲的球員在港出賽的表現普人好感，馬來西亞好手仇志強、古廉權、王春華均獲好評，外籍球員則以曼紐、麥洛連、戴歷最受歡迎，安德遜改踞中堅也令球迷讚賞，無可否認的，仇志強在本港守門員之中，已坐在第一把交椅，古廉權與安德遜成爲中堅位置的最佳配搭，麥洛連被許爲最佳中鋒，右翼曼紐及左翼戴歷，環顧同線位置的球員中，無出其右，他們都成爲提高票房紀錄的「狙飛」人物，本港球員倘不奮勉自勵力爭上游，則更多位置如最佳球員，爲外來球員佔了首席地位，曾被「名氣」而衝昏了頭腦的本地「球星」，也應猛省，向優秀的外來球員學習球技及效法他們的戰意。過去的「大牌」作風及懶洋洋的踢法，已不應再存在。

外來球員分佈在六個甲組球會，計爲精工、消防、南華、加山、流浪及東方，馬來西亞的七將，爲南華仇志強、王春華，加山黃金福、古廉權，東方余成才、陳融輝、馮成明。歐洲球員則有精工曼紐、湯瑪士、泰德、戴歷、華爾頓，消防夏利士、麥基、高賓，加山安德遜、夏飛、孟廿穆利、麥約翰、莎維治、麥洛連，流浪卡胡禮、積奇、狄扶連，東方則有畢振南、科士打、漢尼根、布連等廿一人，此外流浪已離隊的有高雲、武倫，而羅拔臣亦未見露臉，加山的史釗域也久未在球場出現。

球場仍客似雲來 票價雖略加調整

聯賽的爭霸形勢，截至目前爲止，消防及精工仍保持未敗的紀錄，倘若今後仍保持優勢，將成爲爭霸的雙雄，但兩隊誰能於首循環結束中保持不敗盛名，那就要看第十三週殘頭，才找出答案，倘若消防能夠打開出路，則南華亦有機會爭雄，至於護級的搶分，預料更爲猛烈，由於部份球隊的人選已有變動，故在聯賽大循環的時候，有些球隊重逢，戰果可能與首循環相反，甚至「中型班」也有向勁旅搶分的潛力，換言之，今後的球賽仍潛伏爆冷門的危機，可能使聯賽的形勢峯迴路轉，使球迷看到更精采刺激的球賽。

去年的本港足球賽，最低票價仍爲一元，但在幾場「大戰」，廉價票已由二元起碼，最高票價則爲七元，通常在九龍方面舉行的球賽，門劵多爲一律二元五角，票價方面，雖然已算略有調整，但觀衆對足球的熱愛，有增無已，海底隧道落成通車以後，很迅速的把隔着維多利亞海峽的球迷，帶到另一個地區的球場裡，也使愛好「睇波」的人們提高了興趣，君不見大球場的球賽結束以後，行駛海底隧道的小型巴士掛上青山道三元的價牌，仍是客似雲來。交通上所帶來的便利，也有助於足球賽票房紀錄的增加。（文翰）

恭賀

新宇宙珠寶公司　鞠躬

恭賀

德仁英文書院　黃尚榮　鞠躬

恭賀

恭賀

恒生指數破八四〇點

去年股市極端狂熱

去年本港股市，創下了最輝煌的成績，無論在交投量或恒生指數，俱大大的打破了本港股市的歷史紀錄。其表現，甚至可以說是奇蹟性的，瘋狂式的。無疑在去年中，除本港股市外，世界其他各地的股市，俱見旺盛，但無論如何，都無法與本港作任何比較。

以恒生指數而論，去年指數直如氫氣球一般，或如脫韁的野馬，不斷的向上衝，它由本年一月份的三三〇點左右，不斷的向上，而至目前的八一九點九三，短短的十二個月中，指數竟然跳升了四百八十九點餘，這種升幅，很難不叫人感到驚訝。在成交額方面，幾乎平均每月在廿八、九億元之間，一般股份上揚的幅度，更難以估計，若干俱實力的股份，大都上揚四至五倍左右，而一般細價新股，漲幅更令人咋舌。

在觀我們股市的紀錄，它的蓬勃，是起於一九六九年末期，在六九年以前，本港的股市幾乎成了僅餘殘喘的病夫，那由於銀行擠提潮及六七年暴動所引起的不良後果，當時不少都在慨嘆本港的前途，而股市的表現更是疲憊不已，然而在六九後期，股市開始趨旺，隨即成了本港股市的轉捩點，跟着的七〇年，七一年，股市都在反覆中趨好，其間除七一年曾度出現回窒之咋，大部份時間都表現暢旺，而恒生指數則七〇年的每月平均數一八七點左右而升至七一年的每月平均數二八一點左右，一年之中指數升一百點，在成交總數方面，七〇年全港股市的成交總額爲六十億元，而七一年已延至一百四十八億，比較之下，一年中已增了八十八億元，當時的比較，對一般保守的人士而言，顯然是極大幅度的比例，但若以去年的成績而比較，則顯然是小巫見了大巫，在去年中，恒生指數的每月平均數爲四九八點左右，較諸七一年已增二一七點左右，而成量方面去年的每月平均數約在三十億左右，比一數目，較諸七一年的每月年數十二億餘逾一百分之一百卅，由較諸七〇年的每月平均數五億元更易得厲害。由此數字比較，去年股市的進展確是非常之淩厲。

由以下有關去年每月的恒生指數及每月的交投量，大致可見端倪：

月份	恒生指數	交投總額（單位、百萬元）
一	三三〇	九三七、六四
二	三四二	一、〇四三、四三
三	三五四	一、五二五、〇九
四	三九〇	二、一七四、二四
五	四二一	三、五一六、九一
六	四四〇	三、九八六、八八
七	四九七	五、六六七、一〇
八	四五〇	二、六五六、五九
九	四九六	二、五九二、七四
十	五八〇	五、二二一、一一
十一	七五〇	
十二	八二〇	

從上表，很容易看出恒生指數的每月遞升情況，而在交投量中，變化更大，由一月份的九億三千七百餘萬而逐增加，至七月份急進創下五十六億六千七百萬的高峯，而十月份以後的三個月中，每月的交投總額亦見暢旺。

由此而導至世界投機熱潮的不斷流入，股市因而更見暢旺。

奈何好景不常，七月滔爛的日子過去後，緊隨的八月份，都見回軟，其中市場技術性的理想是主因，同時在當時，市場內外，更不斷傳出若干的謠言，導致人心虛弱，交投數字逐減，全日成交二十六億五千六百餘萬，而恒生指數亦回揚四十七點陸，以四五〇點收，當然在其間，太多新股上市，吸收部份資金，致流入市之資金缺短亦是原因之一。

渡過反覆虛弱的八月份後，市況即在短時間反覆中不斷向上，九月份由於英鎊貶值的消息使市場更爲暢旺，一般人都擔心英鎊的貶值是否帶給香港某程度上的影響，因而大都吸納股份以作保值之準備，但初期，人們仍然存有多事十月的陰影，但在那一段人們以爲危險的日子漸而接近而無跡象可尋之後，市勢卽開始邁步上揚，尤其是在日本新首相與中共的關係，更導致了市場內部份人心的看好，而市勢卽更見暢旺，指數終衝至接近五〇〇點，幾破七月份的高峯點，十月份，人們担心的多事的十月，終於來臨，但並沒有令人難堪的意外，相反的由外地傳來的消息卻使股市更爲鼓舞，其中主要爲越戰和平的消息，引起投資人士聯想，認爲東南亞和平對於本港的政治安定是有一定的作用，在此一樂觀概念的支持下，再加上英鎊貶值消息傳盛，英鎊在歐洲跌至最低點，引起大量投機的熱錢投入本港股市，而本港的投資及投機人士更趁機大爲活躍，地底鐵興建的接近決定性階段，英外相訪北平，顯示中共與英國的關係果然在進步之中等等因素的夾集，股市因而急速向好，恒生指數終彈過五〇〇而至五八〇點左右，在該月份中，指數最高曾過六〇〇點六三九、五九，總成交量驟著增加，曾創下一天四會總成交量四億六千一百餘萬的紀錄。

翻看各月交投情況 利好消息頻頻傳至

[redacted]

翻看去年各月份的股市去勢情形及其各種成因，在一月份走勢頗爲反覆，一般股份造價很是表現強健之勢，其中主要原因是由於農曆年關的影響，及外銷方面，受到外國的限制，同時當時正承接了中共入聯合國後的風雨傳言，因而大勢反覆而見乏力彈上，二月份，通通是農曆的新年，各行業銀根的抽調，一度形成交投的疏落，行情普遍徵順，但稍後卽見轉變，恒生指數整月而有所見上揚二餘點，其中主要原因，是美總統尼克遜訪中共，獲得中共的招待，因而等到人心較爲向好。三月份承尼克遜中共行後，美與中共的關係在逐步向好中，而加上三月份若干公司的派息消息刺激，各類股份造價卽見紛紛往上，交投量亦見增加，其中，中共與英國的外交關係有良好的改變，亦導至人心穩好，而放心應行，可惜，有關各公司的派息報卻較傳出的消息不理想，因而各類股份是勢又見反覆，故恒生指數僅微升十三點餘而已。

至四月份，似乎已改變了六月的情況，行情普遍向好，其中主要原因是國際金融的動盪，有關本港前途的問題，及地底鐵的消息所刺激，同時，不少外資財團，在本港活躍，其中英國財團改爲觀看，幾項收購，導至人心的向好，刺激大市的急揚，至恒生指數較三月份升三十六元餘，五月份指數終破四〇〇點，在該自然中，顯然較爲反覆，但由於東南亞局勢的不穩定，越戰突呈緊張，不少東南亞的游資紛紛投入本港，而導至成交量激增，各類股份在供求的條件下而見上揚，由其是在五月末期之際，交投更見暢旺，反影公市途的強壯。六月份由於英鎊的疲軟及黃金的急揚，而使大市更見反覆，但平均而計，其上揚之勢，仍在積進中，而交投量亦增加。

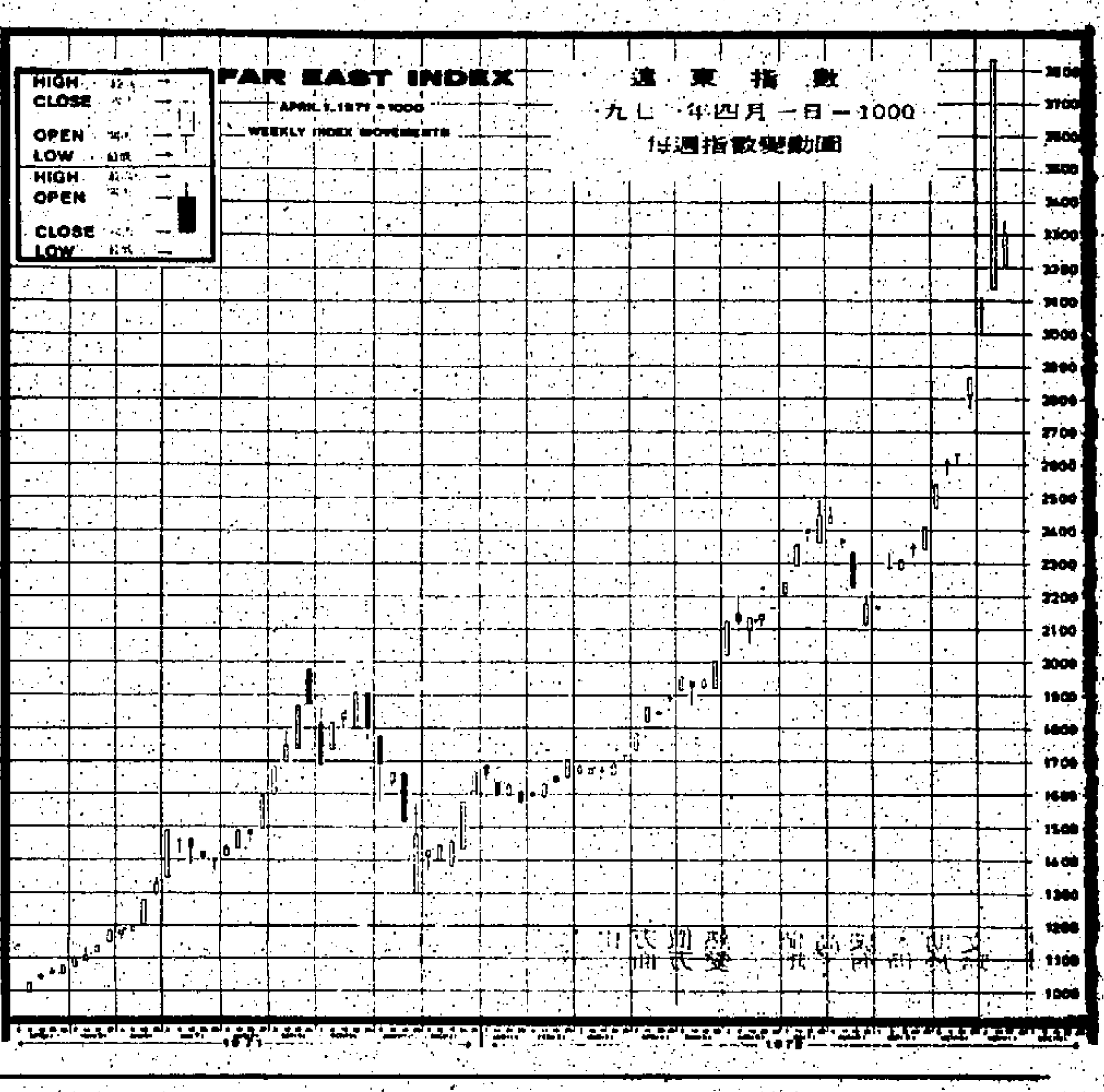
七月旺市轉捩點 八月謠言摧殘甚

七月份該是本港股市進入最近瘋狂情況的轉捩點，在當時，越戰奚爲緩和，而中共與美國之間的關係更進一步，在兩個極端改制出現較和洽的情況，人心顯然大爲興奮，大都企望和平的將至，此一情況，本港人士更想及香港的前途該是穩定而樂觀的，如是股市卽在此一情況之下，作大指數的進展，交投量平均每日俱達一億九千餘萬元，恒生指數更突破五〇〇點，在那一個月中，除了國際政治因素的刺激之外，有關港幣不隨英鎊貶的消息，亦給港股市帶來更大的刺激力，

十一月開始瘋狂 年底行情更燦爛

緊跟隨着的十一月及十二月，股市更見接近瘋狂的情況，指數雖然其間曾數度出現回挫，但供無法阻止向上直衝之勢，而至在十一月份，指數破七〇〇點大關，至十二月更破八〇〇點而在八二〇點高位左右完成那一個極燦爛的一年股市。在那最後的兩個月中，當然仍然是由於地底鐵路決定興建，及多個外國財團的支持，引起本港地位穩定的証明，同時再傳英鎊的保值，牛奶公司與置地公司在十月份的爭持的延續，使投資人士更聯想到本港的經濟情況。而港財政司提出有關本港存英儲備的損失，亦引起保值心切的人士的吸納，最後越戰炮火再起，而菲律賓的政變企圖等，都對這個彈丸之地，而實爲熱錢及游資最理想的「澗水地」有一定的刺激。

回觀在去年整年的大勢，其導至大市不斷向上的原因，可由上述各月的情形所見，但其中不可忽視的是投機性的發展，在過去一年中，本港股市顯然的充滿了太大的投機性，而一般人更視股票的投資爲賭博，原則上股票的發展，應該是社會經濟的發達，因爲各類機構可在公開發售股份上獲得籌集更多的資金去作發展業務，而一般小資金的公衆人士，可藉此而加入大機構之中投資，而同時獲分享大機構的利潤，但，在去年的情況，尤其是下半年，市場表現，已顯著的脫離了投資的原則，而進入了投機的境界，這種情況，是禍是福，目前並不易下斷語，但無可否認，過份的投機將導至不良的後果。



新股上市爭先恐後 外資流入源源不絕

另一項在去年股市中的特點是新股的上市，在去年中，新股上市超過八十種，吸納資金超過十八億元，而一般舊股，其中價位上揚過高，亦告拆細及開股等，分別共吸納資金約十億元左右，故而在去年中，共已吸納資金廿八億餘元。由於新股的不斷上市，而且得如此急速，曾引起不少非議，不能否認，在這些上市的新股中，確實不能保証其中有些公司是會令投資者狐疑的，因此政府卽在輿論之下，立例管制新股上市，由此可見新股的如潮般上市，確實並非絕對理想之事，但無疑問，由於新股的不斷上市，亦間接導致大市的暢旺，因爲上市的新股大都在一元至五元之間，此一種細價的股份，正好吸引了一般資金較少的投資人士。

最後一項特點，則是現時的股市，已不再是過去的小範圍投資圈，而成爲極廣泛的投資場地，目前本港市民，甚至可以說大部份都知道股市的情況，及有插手於股市中。這一種極廣泛的股市投資，可以說是拜三間新交易所之賜。

由去年最後數天的股市表現，恒生指數於上月底假後突升四十餘點，以八一九・九三收市，顯然上得太急了，雖然一般樂觀派炒家，都大叫指數會衝上一〇〇〇點，但這個大關頭，是否會在短時間之內衝過？我們不要忘記，任何股市如一直往上衝，都是不很理想的現象，無疑問，本港股市的不斷向上，除了若干利好消息及有關各地形勢，政治及軍事上的夾縫所形成之外，更應加上若干炒家的興波助瀾所致。過去一直都在提醒投資人士們小心，但大市卻在不斷的往上爬，這種現象，任何人都難解釋，縱使有人不斷在說，甚麼本港形勢極佳，經濟潛力如何的雄壯，游資如何的豐富，地位如何的鞏固，但，這種理由，放諸一個正常股市發展之中，其所能產生的刺激，不應該有如波濤洶湧般。大家不妨看看美國股市的發展，及華爾街大跌訊的前因後果，不難獲致若干啓示。目前本港股市確實已形成了一個很大的賭風，這種相同於賭博性的投機，終有一日，造成極不幸的後果。

指數會到一千點 但防汽球爆炸時

若以指數而言，隨着物價指數的上揚，恒生指數是應該上揚的，正如由一九六五年而至七一年，每年的恒生指數都在上揚，但如今年後半年的突飛猛進，投資人士是否覺得奇特了一點？至於恒生指數會否衝至一千點，那是可能的事，但將不會是近期之內。設若地底鐵的消息無法將指數推上一千點的話，那麼，這一個大關在短期內似無衝破的可能了。

至於一九七三年的股市展望，預料將仍是暢旺，市勢則在反覆中向上，設若沒有特別惡劣的消息刺激，指數將可望接近一千點，其中主要原因如地底鐵在今年本月中有所決定，此一消息將是主要的刺激因素，其次是英鎊的問題，而在該兩項消息之後，美元及日圓的問題將隨之而至。政治局勢方面，東南亞的局勢似乎將仍是在戰和之中，這種不安定的局面，將導至游資的繼續流入。

各類股之中，估計紡織類股份，航運股份及地產股份將仍會風頭甚勁，尤其是航運股份，因爲箱運的發達，將極可能成爲今年各類股份中，最爲突出的一類。是否如此，是否且看吧。

但，在上述各類利好消息之餘，投資人士切莫忘記，目前股市中存有的投機性，因爲該球在大到飽和之後，後果是很嚴重的。

恭賀新禧 香港攝影學會鞠躬

恭賀新禧 明 鳳群 鞠躬

恭賀新禧 金城旅運有限公司 鞠躬

恭賀新禧 孔聖堂會長 蘇熊瑞 許讓成 方潤華 鞠躬

恭賀新禧 環球洋行敬賀

恭賀新禧 金寶夜總會酒樓 漢宮酒樓夜總會 鞠躬

恭賀新禧 公司 鞠躬

李小龍刻意做「巨人」

「猛龍過江」多項創舉

李小龍大戰羅禮士

國片壓倒西片 勝利屬李小龍

「截拳道」的創始使李小龍躋登世界武術名家，「唐山大兄」與「精武門」相繼創下破天荒票房紀錄使李小龍成爲國際超級明星。然而李小龍說：「歷史上成爲一派武林宗師的人多而且比我的成就更大，歷史上成爲國際超級明星的人也是多而且比我的成就更大。但是我並不希求自己得個影帝和拳王的什麼名銜，我只希望自己如一個巨人，伸出兩臂可以觸及東方和西方，縮短東方和西方的距離。」

——這算是李小龍在獻身電影工作的宏願，他的「猛龍過江」就是在這一宏願底下完成，爲了縮短東方和西方的距離，李小龍在籌備「猛龍過江」的期間，作了三項國片中從來未曾觸及的籌備：

一、他以西方社會爲背景，而以西方的華僑爲故事的主幹。他用他旅居外國的感受寫出華僑受西方人輕視的情形，他也描寫華僑的性格，只要可以忍，就忍了下去，在忍無可忍的時候，會發揮出中國民族性的潛力來，轟轟烈烈，起而抗暴。

二、國語片中從來沒有作過如此的安排——邀請最高的國際頂尖兒武術家，與國片明星作眞材實料的比武，李小龍則邀請了在美國連獲七屆的職業國際空手道冠軍羅禮士及現役國際空手道冠軍羅拔和路，與合氣道七段高手黃仁植，在「猛龍過江」中各顯眞章。

片中的勝負當然是適應劇情的需要，但是，高手比武，只要在行家眼裡，各露一手就可以立判誰勝誰負。

李小龍的這項安排，正如他說：「文無第一，武無第二，誰都不願說自己的功夫比別人差，尤其是在有着種族歧視的偏見時，更無法抑制這種觀念。現在，國際空手道名家，韓國合氣道名家，都在片中短兵相接，大家可以看得清楚，香港的李小龍在比較世界名家之下，是怎麼樣？」

他說：「我希望大家不要存着偏見。我是練國術的人，我只想把國術廣泛的介紹到世界各地，所以，我才邀請他們所崇拜的偶像在一起演出。羅禮士、羅拔和路、黃仁植他們了解我這種用意，參加我的工作，這表示了他們可敬的友誼。」

這些，該是李小龍要縮短東西方距離的最好註釋。

三、李小龍爲國片所作的第三項創舉，就是率領龐大外景隊，到意大利羅馬實景拍攝，和大量聘請歐籍人士擔任演員。

這却可以視爲李小龍爲了完成他的宏願的一項噱頭。

大家都知道，李小龍在美國華盛頓大學，是修讀哲學和心理學。他對於「傳播心理學」很有心得的，他常常說；「宣揚一種文化，思想或信仰，最重要的便是能夠和別人接近。」明代和清初的基督教傳教士所以受到中國士大夫，朝廷和人民的尊敬，就因爲他們首先把自已中國化，所以容易接近中國人。

李小龍邀請這麼多西方人演出，只要配上英語，就和西片無異，可使西方觀衆看得親切，這說是李小龍的含意也好，說李小龍只爲賺錢着想也好，可是，無論如何，「猛龍過江」却因此被推上國際市場使外國人有機會認識國片，武術和明星。

以上，只就李小龍個人在「猛龍過江」的工作上創舉加以分析和報導。自觀衆立場來說，也許，「猛龍過江」這部片就是一個「創舉」，因爲它是李小龍第一次的自編自導自演的處女作。李小龍的演技和「截拳道」，大家都已看過了，但是，李小龍的編劇和導演天才如何，大家却不知道。如果說「唐山大兄」與「精武門」只能看到李小龍的三分之一的話，那麼，在「猛龍過江」中却給你窺見全豹。

正因爲創舉重重，「猛龍過江」的院綫陣容分外龐大，除了嘉禾新貢獻的最强的「麗聲」綫和皇后文華綫外，還加入了豪華快樂綫，共廿家戲院，開畫的頭三天——十二月卅、卅一及元旦，每日連開七場這該是創舉中之創舉，目前只有李小龍能作出如此破天荒的紀錄。

你再可惡，決不饒你！

足踢合氣道七段黃仁植

“猛龍過江”小龍許懵

“嘉禾公主”阿秀氣煞

嘉禾形勢大好

養精蓄銳迎上一九七三年

嘉禾在去年的下半年，拍了不少的影片；也支持了不少的獨立製片拍完多部電影，然而，令人感覺奇怪的，儘管嘉禾手上的影片有十多部，然而去年下半年推出公映的，僅「合氣道」與「東南西北風」而已。

爲甚麼他們要把影片保留下來？嘉禾當局對此，向來保持緘默，這情形就像去年的上半年，嘉禾對於製片的消息保持緘默一樣，當影圈內外覺得嘉禾靜得出奇的時候，嘉禾却忽然展開具有爆炸性的拍片工作。

保持緘默　秘密練兵

李小龍，自編自導自演「猛龍過江」。

羅維、王羽、衣依、岡田可愛，赴日本拍攝「冷面虎」與「海員七號」。

黃楓，邀得了韓國合氣道總教頭金段師父池漢載及其七段弟子黃仁植，主演「合氣道」。

支持四維、白景瑞、王羽、柯俊雄、丁善璽等拍攝各種類型的影片。

跟着，羅維又開拍別開生面的「馬路小英雄」。

黃楓宣佈拍「板門店」與「通殺」。

李小龍再執導和自編、自演「死亡遊戲」。

鄒昌和執導「黑夜怪客」。

原來，嘉禾一九七一年以「獨臂刀大戰盲俠」、「天龍八將」、「唐山大兄」和「精武門」奠立了穩固的基礎以後，就積極籌謀一項長遠的計劃，就是要在一九七三年元旦後開始，大展鴻圖。

因此，今年的下半年，是個「養精蓄銳」的時期，務使在一九七三年的來臨，即取得一種壓倒之勢。

養精蓄銳　充實片源

一九七三年嘉禾到底有甚麼大計？

簡單的說：就是加强院綫，充實片源，以求達片必精。

嘉禾在香港的院綫，本來就很强勁，包括第一流的首輪戲院——皇后、文華等十二至十四家，此外，豪華和快樂也常常加入嘉禾院綫的陣容。但是，從一九七三年元旦開始，嘉禾更租用了設備最完善和衆人矚目的麗聲綫，這使到嘉禾的院綫，成爲獨一無二的鋼鐵陣容。

無可否認，目前最具吸引力的明星，沒有能夠與李小龍比擬。嘉禾壯大了新的院綫，第一部放映的電影，將是李小龍自編自導自演的「猛龍過江」。

「猛龍過江」在嘉禾新擴充完成的院綫作首次放映，可以肯定的，他們將給嘉禾的在一九七三年帶來「頭威」。

進軍國際影壇　李小龍開先河

華納邀請李小龍拍片，終於成爲事實，而李小龍多年來的奮鬥目標與理想——把國片帶進國際市場，使中國演員不再給荷里活輕視，已經開始實現。

經過幾個月的雙方面商討，李少龍於十一月廿三日，簽署了一份由華納公司擬具的合約，在公平的條件之下，協和與華納合作拍「龍爭虎鬥」。

值得重視的是：過去很多人都叫囂國片向國際市場進軍的口號，但是，從來沒有能力去實現，極其量，國片在歐美的華埠社會中的小戲院放映一兩天，絕對引不起歐美觀衆的注意，更談不上向國際市場進軍的理想。現在，李少龍是與世界最大規模，發行網遍佈全球的一流戲院的華納公司合作，實是國際影壇的一件盛史，也是國片歷史展開新的輝煌的一頁。

猛龍過江　公平交易

「協和」是由李小龍與鄒文懷合組，現在協和與華納經已決定，第一部合作新片「龍爭虎鬥」，一九七三年元月六日在香港的嘉禾製片廠開鏡，約三個月完成全部廠景，然後將拉大隊到美國，拍部份外景，即和殺青。

所以要用這麼長的時間，原因是此片是一部超級片，同時，有兩個版本，即國語版和英語版。英語版的片名，定爲："ENTER THE DRAGON"，原是「猛龍過江」的英文片名，李少龍所以把這片名讓給「龍爭虎鬥」，主要的意思是藉此來表示一個中國演員和一個國片公司，而經越洋而來，走上國際影壇。他的「猛龍過江」，則改英文名爲 "THE WAY OF THE DRAGON"。

龍爭虎鬥　祇爲國片

「龍爭虎鬥」的導演是荷里活著名的動作片導演羅拔史洛瀚，對手演員則爲著名的打仔明星傘薩遜。

不大爲外界知道的，就是華納方面雖然諸般遷就李小龍，而李小龍却遲遲沒有簽約合作的內容，一般人祇說因爲李小龍不大滿意劇本，却忽略了他堅持的幾點原則：

一、李小龍的理想目標，不是爲了自己成爲國際上的超級明星，而是希望用自己的努力使國片受到國際的重視。而華納的原意，祇是邀請李小龍主演華納的影片，希望借重李小龍的名氣和特出的形象收個盤滿砵滿。這當然與李小龍的理想目標有着相當的差距，幾經探討，他們之間有了折衷的結論，爲了保留國片的樣貌及精神，及爲了西片的導演作風及技巧，導演由羅拔史洛瀚擔任，製片權力則操在協和手上，而拍攝地點定在香港。這是中美合作的公平條件之一。

將遇良才　找到對象

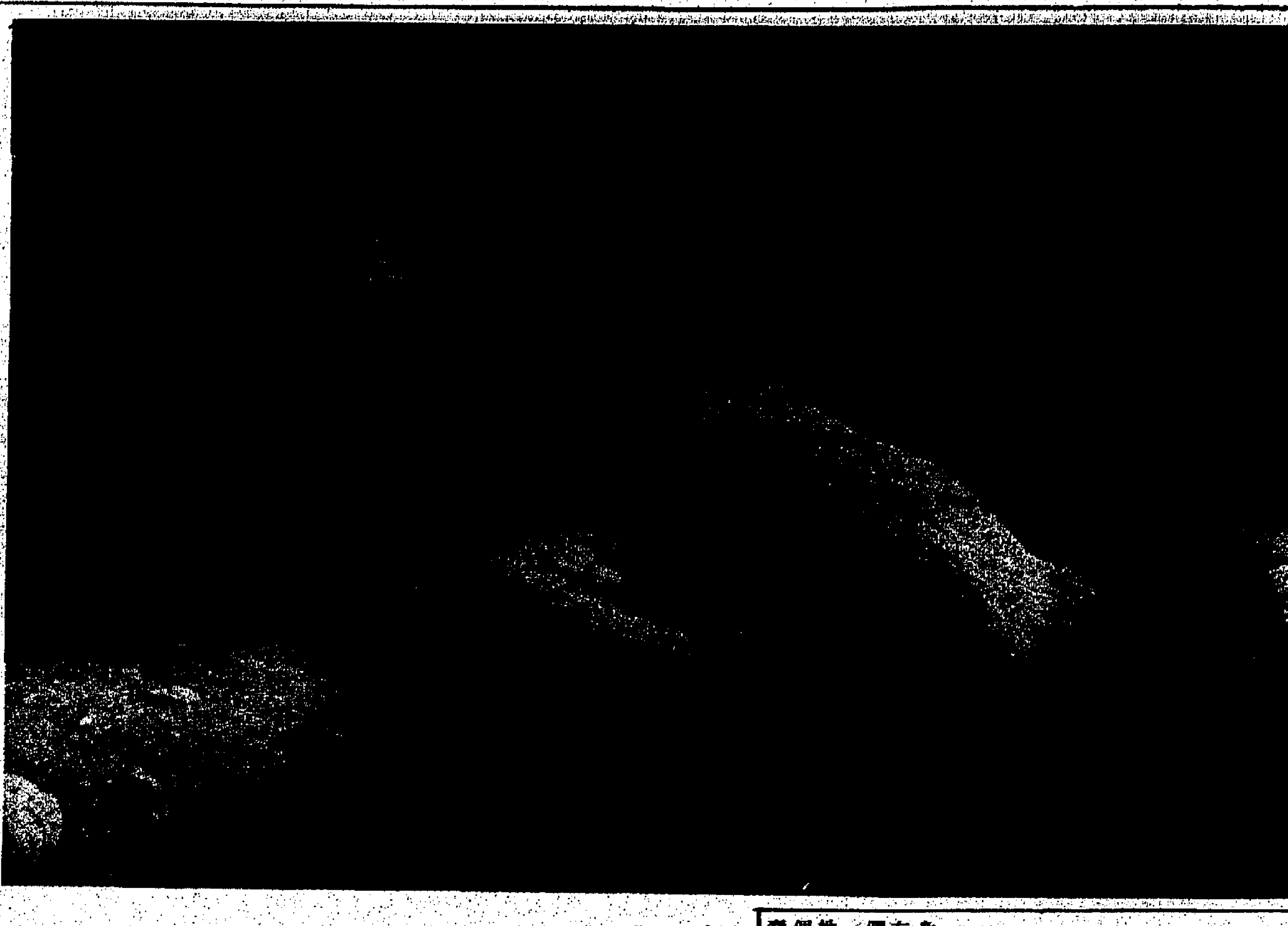
二、在這個大原則有了結論之後，便進入細則的問題了。華納所以要邀請李小龍拍片，是看到李小龍在「唐山大兄」、「精武門」中的特殊李三脚和演技，及在東南亞創下了破天荒的最高紀錄，因此，華納在籌備「龍爭虎鬥」的期間，特別地突出李小龍的形象，把戲都集中到李小龍的身上，華納以爲，這樣一定會得到李小龍的歡心。但事實不然，李小龍覺得，這樣做和他的理想目標又有所違背。這方面，李小龍的理想目標是甚麼呢？

李小龍在完成其協和創業作「猛龍過江」時，曾經說過，這部片是香港的李小龍與美國的現役職業國際空手道冠軍羅禮士的較量，是和韓國合氣道高手七段黃仁植的較量。人不可以貌相，以貌取人是錯誤的。他的含意就是，沒有比較，就沒有優劣的分別。這便是李小龍的理想目標，他以爲既然走上荷里活，與華納站在平等的機會，那麼，就應該讓華納派出一名可以和他演對手戲的演員，同時，這演員也須具有代表性的，不然，就失去了競賽的意義，李小龍祇等於李小龍，並不能和國際大明星分出强弱高下來。這樣的影響，李小龍大可以在香港自己拍，不必到荷里活拍。

把筆一揮　創下新頁

華納爲了替李小龍找對手，費了相當的時間，最後才找到荷里活以打仔聞名，紅過半邊天的傘薩遜，適合了李小龍的要求。

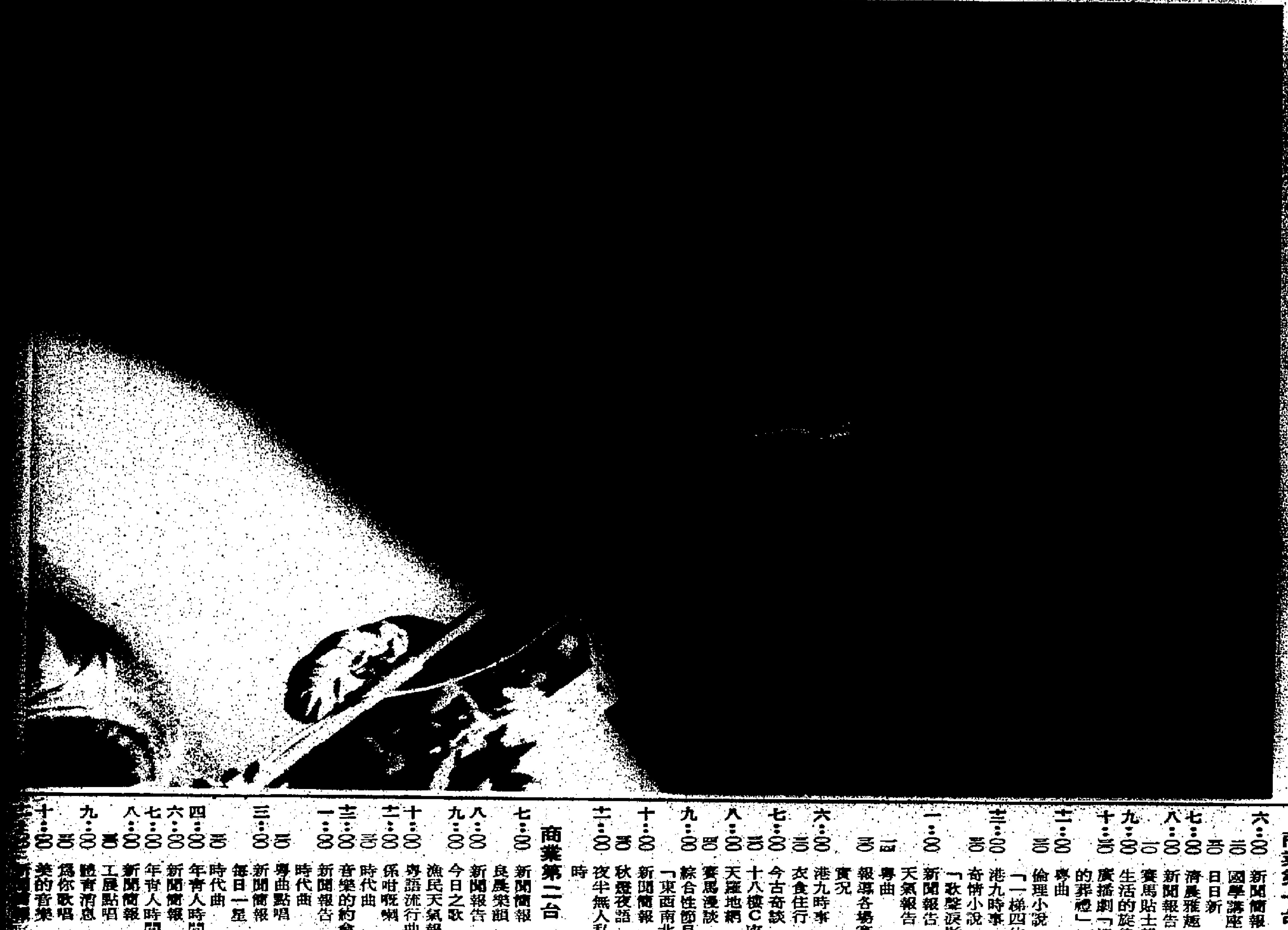
最後，才談到了劇本，由於劇本的初稿爲專替李小龍編寫，現在既然加入了傘薩遜，那當然要修正，李小龍的意思，是要傘薩遜和他處處演對手，所以華納特地派了編劇到香港來，聽着李少龍的指示行事，直到十一月廿三日，宣告工作完竣，李小龍把大名一簽，這劃時代的中美携手拍片的歷史新頁，也宜告揭開。



在月球上採集樣本

「太陽神十七號」太空船於十二月十二日凌晨三時五十五分(香港時間)降落月球後，太空人兼地質學家的許邁特和另一太空人薩南，曾在一個名叫杜洛斯——理特萊的深斜山谷內，從事探險工作。上圖顯示許邁特正在一塊大石旁邊，進行研究和採集標本。這幅彩圖是由薩南拍攝的。

在月球看到的地球 下圖係太空人許邁特在杜洛斯——理特萊登陸區工作時，攝得這張稀有的彩色照片。從電動探月車「漫遊者」號的天線上方，可以遠遠看見我們所生活的地球。



欄邊人語　馬亭

賭衛生馬

這一欄，談馬或說波(足球)，沒有一定的程序，看到什麼寫什麼，想到什麼寫什麼。取材在本報體育版及馬經版之外。賽馬之前不作預測，賽馬之後也不蓋放「馬後炮」。所提供的祇是，一些從贏錢或輸錢所得的經驗或領悟；「馬迷」一般心理的分析，以及對精彩競賽過程的描繪等等。當然，還包括一些趣屑閒談，凡有閒見，皆在紀錄之列。這一點，馬與波都屬一例。

賭馬也和打麻雀一樣，可以夸「打衛生麻雀」的方式，以「賭衛生馬」來維持長期「掘草皮」或「舖草皮」的樂趣。

抱着狂賭而且必要贏大錢的希望而進入馬場，結果多是失望的。這是求苦，不是求樂。「希望愈高，失敗愈慘」，這雖不是「一定之理」，但在心理上是要避免的。

到馬場去的目的是尋求娛樂。任何娛樂都要花錢付出相當代價。「睇波」也是。入馬場「睇跑馬」所得的刺激絕不遜於「睇波」。賽馬運動已對你供給了娛樂。你還打算必要贏錢，那豈不是太便宜的打算麼？

自然，進馬場賭馬並不要求輸。輸錢總是苦事，賭馬如長輸也就不是求樂，而是求苦，違背了娛樂的目的。

因此，賭馬也似打麻雀要講「高章」。偶然打一次麻雀可憑「手氣好」而贏錢，不必計較章法高低。長期打麻雀便不同了。麻雀祇打四圈，勝負可決於「手氣」，打十二圈就得憑章法高低來分勝負了。賭馬如已成為長期的嫌唔，總該把自己鍛鍊成「高手」。如能在一月或一季中，達到「勝負各半」的水準，也就「樂在其中」了。

賭馬的興趣等於猜謎。每一天跑八場馬，入場的「馬迷」便有八個複雜的謎可猜。那不是死謎，既謎，而是活謎。謎不祇在馬，也在騎師和練馬師。如果猜中一個謎，說易是易，說難是難。當謎底揭出時，猜中這個謎的勝利者，除了「贏牙較」，贏錢，更贏得心理上一種奇妙的滿足。等於做偵探的捉到賊。這是何等可樂？這種滿足的感受，尤以買中一隻「冷門馬」的時候最為甜蜜。大概可以說，賽馬能吸引人的最大因素在此。賭馬是「猜活謎」，[illegible]成份。

彩色生活

鴉雀鴿與龜

陳伯南將軍主粵時，可稱民國後穗粵昇平之治。而「三鳥害人鴉雀鴿，四寨除一龍鳳麟」之妙聯，如此當時口頭禪，竟不脛而走？三鳥本為鴉鴨鴿，害人三鳥是指鴉片，麻雀，白鴿票。「天地玄黃……」彩票稱白鴿，「首會發其祥，鴻圖得意揚……」「聯榜」彩票，又稱舖票，故有害人三鳥之說。

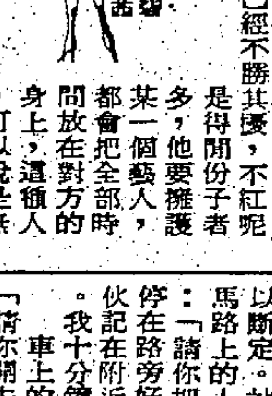
龍鳳麟龜稱四靈，龜公龜婆，為食「拖鞋飯」開娼寮妓寨之東主別名，所謂珠海風月，不亞秦淮，上乘者為陳塘鬼棚尾，鶴洞河面之花艇。下乘者為宜仁坊頤耀里(帶河路)，天字碼頭前之妓艇，片刻歡娛名為「二毫找四」。•此名亦極怪，昔觀音山五層樓有「午砲」，正午隆然一響，為全市午時標準時間，砲手向護砲砲長(屬廣州社會局管轄)索「利是」二角，例找回「四仙」，稱為「同利」，妓女二毫找四之來源出此，該令人聞而噴飯也。

據說「寓禁於征」，所以有禁烟局，花捐局——標榜禁烟室或談話室！竟是橫床直竹，吞雲吐霧，花捐局職員，被人斥為食「雞飯」，「飲雞汁」，與四川人斥龜鴇等人，為吃「尿泡飯」，誠為東方朔之流亞歟？

最妙莫過當時河南「番攤館」，俗稱「四門攤」，「一二三四」四份。正頭，角，射三紅……抓攤有「荷倌」，守護有「武裝」，搴猴坐鎮而大殺三方？門前撤滿「溪錢」，稱為「放路溪錢」，賭館門前懸一對大燈，上書「銀牌現錢，防務經費」。攻打四方城壯士，竟有巾幗英雄，不分日夕出擊，勝者吐氣揚眉，偏保銀袋，拾銀袋出，按一百元雙毫，用銀板一倒，無謬，入草袋中，稱為百文袋，每角七分二銀，百元即七十二兩，合四斤半重，千元十袋，則合四十五斤。

原來「寓禁於征」，為「防務經費」乎！「金山罐裝」上書一元，小瓦罐上書二角，當時穗市是公賣的。據說當時「西南」與中央貌合神離，一切要欵，故賭烟公開，(烟一度下令禁止販售，惟該話室開設如故！)固有執政者當時內心苦衷也。(阿輝)

夜遊人語　碧茜



星媽是外交家

包打聽告訴我，某男歌星唱到聲也啞了，失了幾個場，害苦了老板。現在，醫生囑咐他，不能再唱下去，定要休息幾天再說。

唱得多是致病的主要原因，但，有一個因素，就是應酬太多，比唱多了影響更大，這些應酬，當然是指通宵應酬來說，男孩星是應酬之星，契媽契兄多到不勝枚舉，每晚在他身邊包圍的，有如蟻聚一樣，纏得他抖不過氣，單是應酬幾句話，已經夠使他吃不消，何況還有下文，加上是聖誕新年之大日子，應酬自然要加大，這一來，不病倒才怪！

一個藝人，紅起來就有如此的煩惱，就是應酬，已經不勝其擾，不紅呢？當然非不好，但，省了應酬的麻煩，倒是一件可喜之事。

要知道，凡是擁躉，都是得閒份子者多，他要擁護某一個藝人，都會把全部時間放在對方的身上，這類人，可以說是無聊份子，無聊處，認真是嚇壞了人。

有些歌星，為怕招惹麻煩，身邊就帶了個監護人，或者是媽媽之類，這個辦法倒不錯，有什麼搔擾事件發生時，不愁要自己出頭，唯其如此，她們就會成為可望不可親，避免不少無謂之應酬了。

近來不少歌星出外，也是帶了媽媽一起去，等於是帶了個護花使者，這個任務，相當重要的，手法一流的星媽，比比皆是，可稱為一流外交家呢，[illegible]

麻雀亂飛　西門花

牌中之花取義難明？

打「花」的最普遍是打四隻花，或者是八隻花。而麻雀牌的「花」，更有「貓拉老鼠」與及「財神元寶」。打舊章牌的雀友，可以隨便加上這兩樣花欵下去。卻也增加了興趣不少。打新章亦然，加上花時，這不過是打大一點，容易吃出「雙辣」或者「三辣」。彼此一樣是機會均等的。再說，在有麻雀牌本身基本的一百三十六隻牌後。我老闆幼年之時，已見到母親和姨媽姑爹圍着竹戰，有若干隻「花」剩下的來，給我老闆拿來玩耍的了。而那時，牌以外的「花」。還是「梅蘭菊竹」以及「春夏秋冬」，僅是八隻的。後來，大約到我老闆讀小學時，則家中買一副新的麻雀牌時，我卻發現不止有八隻花，而更有「富貴榮華」與及「漁樵耕讀」，一共十六隻花了。

打花的源起，我翻閱過不少清人筆記，卻沒有發現記載過。顯然，打花的玩意，即使在清季末會那時創設，但還沒有流行，殆至民國以後，便可能有如我老闆這一個麻雀迷。想出這些奇怪的方法，可以在打牌那時增加點樂趣，因此著雕刻麻雀的匠工，特別的刻四種不同意義的「花」，以資分別的。「春夏秋冬」和「梅蘭菊竹」兩種，也許是最古老的。因為比較吻合麻雀牌欵的一棵有四隻也。而四時不是以「春」為首？至於「梅蘭菊竹」，前三隻是合時的花，而加上一隻「竹」，何不刻「松」和「芍藥」？此則似是因冬日無個字的花代表，且也「松」字叫不响焉！因此，我之所以猜測，當時創設這些「花」者仕運用過一番思考的。至於「富貴榮華」以及「漁樵耕讀」，則可能是賣麻雀牌的老闆，因見有「花」的也好生意，於是胡亂的強湊，把四樣可以獨立的名詞，刻在牌中。介紹與顧客賀者了。「富貴榮華」取義，還不失為吉祥之意，而「漁樵耕讀」四字，若想深一層，為之噴飯焉！　○○○

的士佬手記　阿德

遇着警探截查

他在侯王道底下車，那時我方才注意到，他的手裡拿着一個公事皮包。侯王道的兩旁，停滿了汽車，不易轉彎，我祇好直駛至底，轉右，但是正當我轉彎的時候，有兩名男子自路旁角落跑過來，向我招手。

本港香港過海的士，不能在九龍載客，況且在那地區，載車的人，不知道他要到那裡，近一點還沒有問題，倘若他前往旺角或油蔴地，那麼多給我一倍的車資，我也不肯去。我問道：「到那裡？」

同時我伸手先把後面的車門鎖上。

那兩名男子走過來，說道：「我是差人，你把車駛向路旁停下來」。說罷，他便伸手扶着我的肩膊，另一手伸手窗內開了鎖。另一男子已打開車門，跳上後座。

我看見他手持電筒。

這一次過九龍可上當了，他們到底是否果真是警探，我仍無法可以斷定。站在馬路上的人說：「請你把車停在路旁好不好？」

他講話時很客氣，卻不似劫匪，同時，他們兩人之中，祇一人登車，另一人站在馬路中央我的車旁，那時已有很多人圍觀。

我回頭看見那坐在後座的人正拿着電筒到處檢查，先檢查座位與靠背之間的縫，後來再把電筒照着車底，和前座的後面。他放下後門的窗，對站在馬路上的另一男子說：「找不到。」

那男子對他說：「你先回去，我囑咐伙記在附近找一找，也許他把東西丟在路上。我十分鐘後便回來。」

車上的男子伸手拍我的左肩膊，說道：「請你開去九龍城差館。」

站在兩旁觀看的行人很多，那時我已斷定他們是警探而不是劫匪，他既然說要到九龍城警署，便祇好前去。我想，任由他們擺佈也好，總可以免去麻煩。我最怕的，就是在警署，可能就擱一、二小時。途中，我問那男子說：「到底是甚麼事？」那人不肯正面答覆我的話，祇說：「到了差館你便知道了。」

藝壇　馮公達

女鋼琴家羅乃新追求藝術去倫敦

聖誕假後，羅乃新已於十二月廿八晚乘搭飛機到倫敦去了，她將在英國稍事逗留，即轉赴法國繼續深造。

許多許多年前，我在校際音樂節裡，便知道了這個天真爛漫，彈得一手好鋼琴的女孩子。那時她給我的印象，是有很高的氣質，對藝術有很大的野心，然而我不曾為她說過甚麼。

直到六年之後，她從美國回來，在去年第二屆香港節時參加演出，才令我對她肅然起敬，深覺她在音樂上的修養，比我想像的高超了和成熟了很多。及後又聽過她的獨奏會，那發自內心的感情，充份在流露，而她在彈奏後，竟在後台裡，伏在父親身上哭了起來。這一哭，教我對她有更進一步的認識——雖然當時我們沒有說過甚麼話，但我覺得，羅乃新能在音樂會後覺出自己的不是，才是我們所需要的和歡迎的藝術家。

此後，我跟她有過不少次數的聚會，從與她的交談中，深深體會到，她是努力不懈的，未有間斷的作藝術上的追求和探討。這可以概括地自兩個例子看見(也是大家有目共睹的)：第一，她在「甜姑」演唱會中，獨奏了兩首林樂培的作品「春江花月夜」和「昭君出塞」，是她第一次嘗試演奏中國風味極濃的作品，而演奏十分細膩。第二，她在十二月號的「音樂生活」中，寫出一個「大訪問」，訪問四位外來的音樂家，請教他們出台演奏時的經驗。這篇文章，雖云訪問，卻不難想像到她在訪問時，實則是與被訪者作經驗的交流。

這位現年廿多歲，已有一位可愛的女兒的鋼琴家，能毅然作出決定，暫時離開親愛的丈夫和寶貝的女兒，遠赴他鄉，對永無止境的藝術，作更深的和更艱巨的探求，的確是一件很難做到的事。這決定，即使對一位有妻兒的男性來說，也很難辦到。因此，我對羅乃新此去，感到由衷的佩服。

她在離開香港之前，曾應某日報音樂版之邀，寫了一篇教人感動的題為「告別香港的朋友」的文章，暢言此去的因緣，這篇文章，全是她的心聲。她認為上帝既賦予才華給她，實應好好的去發展，才不辜負上帝的期望。而她也不希望女兒長大後對人說：「我的母親曾經是一位鋼琴家。」

羅乃新此去，為時不會太久，因為她將要在本年六、七月間回港，跟香港管弦樂團合作演出鋼琴協奏曲。不過她這次回港的時間也不會太長，大概一兩個月後便要繼續到異國去追求她的理想了。

我委實不能在這兒再把這問題談下去，免令我感到形穢(我曾有一個機會到外國去習指揮，卻基於缺乏果斷的勇氣放棄)。祇有在此默默地祝福她，為她祈禱而已。

本文見報時，羅乃新已身在英國，然而我們可以在一月十五日晚上十時半，在香港電台的「動人的中國旋律」裡，在收音機旁邊聽到她所演奏的「春江花月夜」和「昭君出塞」，也希望能繼續在「音樂生活」裡，看到她的大作——這是她在離港之日在電話中親口對我說的。

(一九七二·十二·廿九)

科學拾穗

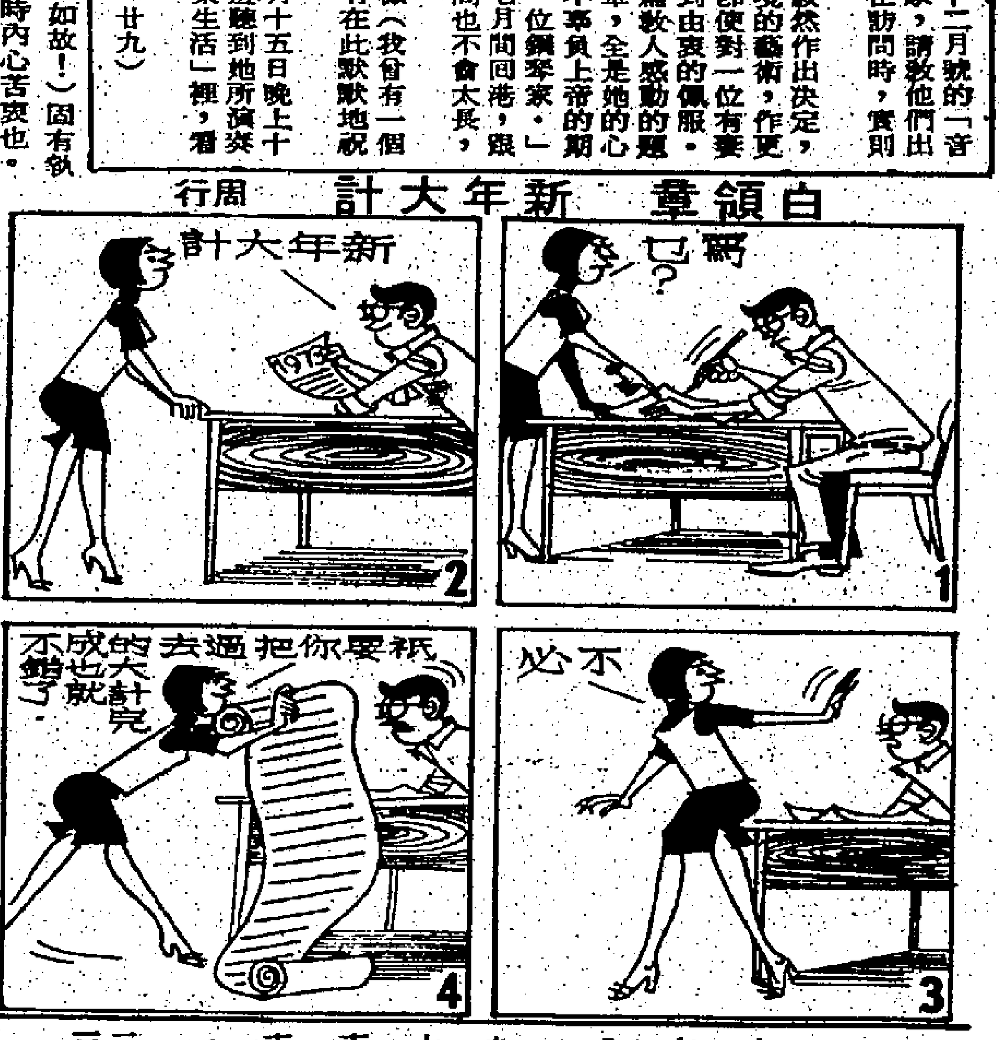
人造食品可亂真

各國科學家已製造多種人造食物，且設立很多此類工廠，可以製造人造豬肉、牛肉、火腿、魚肉等美味可口食品。其原料均是從大豆，棉籽中煉出來的，但需由專門的機器製造，調味及硬度均須與原物差不多，並含有高度蛋白質營養。除大豆花生，棉籽外，亦可從原料中製造食物。一家英國石油公司，在各類汽油中混和酵母，以製造食物，包括人造菌菇，人造火腿及人造雞蛋。木質纖維也可製造食物，英國已有纖維蛋白甜餅，纖維薄餅，纖維素巧克力餅，糖菓等在市面銷售。

最新型交通工具

本年在華府近郊展出的最新型海空交通工具，真是琳瑯滿目，包羅萬象。有高速行車相撞時不會發生意外死亡的安全汽車，按照電子指示線行車的電腦控制汽車，以及由空氣托住，在一定磁場內以每小時四百八十公里速度飛駛的有軌客車。此外還有一種「活動行人道」，傳送行李的自動裝置。還有一種「空氣托墊」，以高速度在水上或陸上滑行載具。至於最新型火車及快速交通車亦包括在內。在杜勒斯機場裝有四個「快速交通車」系統，由電腦控制，可在中距離運送機場旅客。同時機場跑道上停有全世界最大的CSA星河型飛機，最大的七四七珍寶型民航噴射機，以及垂直起落的飛機。

白領章　新年大計　周行



播音電視節目

香港電台
六·〇〇 粵語新聞
四五 轉播倫敦新聞
七·〇〇 民歌
三〇 常識解答
八·〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
三〇 賽馬消息
九·〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十·〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
三〇 米高馮的故事
十二·〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
一·〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二·〇〇 粵曲選唱
三·〇〇 我為你選唱
三〇 電影插曲「雙鳳奇緣」
六·〇〇 粵語時代曲
三〇 兒童節目
七·〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 歐西曲
八·〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 命運的陰影
十·〇〇 粵語新聞
三〇 中國旋律
十一·〇〇 風虎雲龍集「智擒電子盜」
三〇 時代曲
粵語新聞

商業第一台
六·〇〇 新聞簡報
三〇 國學講座
七·〇〇 日日新
三〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
一〇 賽馬貼士報導
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「煙娥的葬禮」
十一·〇〇 專曲
三〇 倫理小說「一梯四伙」
十二·〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「歌聲淚影」
一·〇〇 新聞報告
一〇 天氣報告
三〇 粵曲
報導各場賽馬實況
六·〇〇 港九時事
三〇 衣食住行
七·〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
三〇 賽馬漫談
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
三〇 秋燈夜語
十二·〇〇 夜半無人私語時

商業第二台
七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 粵語流行曲
係咁嘅喇
十一·〇〇 時代曲
三〇 音樂的約會
十二·〇〇 新聞報告
一·〇〇 時代曲
三〇 粵曲點唱
三·〇〇 新聞簡報
三〇 每日一星
四·〇〇 時代曲
六·〇〇 年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
三〇 年青人時間
八·〇〇 新聞簡報
三〇 工展點唱
九·〇〇 體育消息
三〇 為你歌唱
十·〇〇 美的音樂
十一… 新聞簡報

麗的銀台
七·〇〇 麗的聲呼進行曲，輕音樂
三〇 中級日語會話
八·〇〇 轉播港台粵語新聞
一五 時代曲
三〇 名家小說
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一·〇〇 故事「新聊齋」
三〇 粵曲
十二·〇〇 轉播港台新聞
一五 長篇小說
四五 粵曲
一·〇〇 時代曲
三〇 報導各場賽馬實況
二·〇〇 武俠故事
三〇 粵劇名曲選
三·三〇 戲劇人生
四·〇〇 新聞報導
一〇 粵曲
三〇 時代曲
五·〇〇 人間世
三〇 鬥智小說
六·〇〇 歐西流行曲
三〇 奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事實錄
三〇 歌唱戲劇小說
八·〇〇 新聞報導
一〇 粵語流行曲
三〇 時代曲
九·〇〇 短篇趣劇
三〇 粵曲
十·〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十二·〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 夜半奇談
四五 廣東音樂

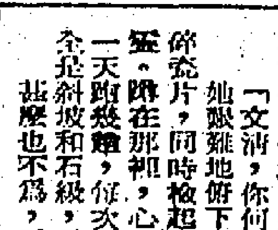
麗的金台
七·〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十一·〇〇 彈詞
三〇 中曲
十二·〇〇 上海滑稽
三〇 越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
三〇 客語民間故事
二·〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
三〇 潮語新聞報告
四·〇〇 潮語傳奇小說
三〇 潮州曲
五·〇〇 潮語偵探小說
六·〇〇 潮州曲
三〇 潮語短篇趣劇
七·〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語說唱故事
八·〇〇 「西遊記」
三〇 潮語戲劇小說
九·〇〇 潮州曲
三〇 潮語音樂夜話
十二·〇〇 國樂

麗的中文電視
九·〇〇 港府新年賀詞
一五 卡通片
三五 駿馬蹄聲
十·〇〇 長篇話劇
十二·〇〇 今日菜譜
一五 清歌妙韻
三〇 小小樂園
一·〇〇 新聞及天氣報告
一五 雌雄新探
二·四五 粵語長片「富貴花開錦城春」
三·四五 今日菜譜
四·〇〇 新聞摘要及節目簡報
四五 插花藝術
三〇 小小樂園
五·〇〇 兒童聯歡會
六·〇〇 青年之窗
世界新聞及天氣報告
一〇 輕歌曼舞
八·〇〇 一九七二年回顧
三〇 普天同慶
九·三〇 麗的電視劇「恨綿綿」
十·〇〇 今日新聞摘要
一五 國語長片「幸福新娘」
十一·三五 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
二·〇〇 新聞簡報及天氣報告
四五 大鬧戰俘營
四·〇〇 假日電影
三〇 原野奇觀
五·〇〇 卡通片
兒童樂園
六·四五 一九七二年的香港
新聞簡報及節目預告
響遏行雲
七·三〇 新聞簡報及今晚天氣
鬥氣趣匠
群星拱照賀新禧
九·〇〇 新聞報告
天氣報告
喜氣洋洋
十·〇〇 萬丈縱橫
英國足球賽
十一·四〇 最後新聞

無綫電視翡翠台
九·三〇 粵語長片「快樂年年」
世運競賽特輯
北歐風光
十二·〇〇 卡通片
珍饈百味
一·〇〇 中午新聞
「新蝙蝠俠」片集
粵語長片「龍鳳舞度新春」
三·〇〇 七彩「聯邦密探隊」片集
「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
七彩「動物世界」片集
七彩「世界遊蹤」片集
六·〇〇 七彩名片精選
七·〇〇 一三五劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「妙術童心」片集
七彩「西域雄風」片集
九·三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十二·一五 最後新聞報導
賽馬實況

無綫電視明珠台
二·〇〇 卡通片
七彩「荷里活暢遊」
三·〇〇 卜合勞軍特輯
七彩英語長片「手足英雄」
五·〇〇 新聞簡報
六·〇〇 「芝麻街」片集
七彩「快樂天地」片集
影城快訊
七·〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「桃麗絲特輯」
八·〇〇 七彩每週名片「錦綉年華」
九·四五 賽馬實況
十·〇〇 最後新聞報導
「女中豪傑」片集
十一·三〇 「冷暖人間」



又是黃昏

碎的一聲，他反手關上了房門，走出街外去了。

十、

「你走吧，我不想吃！」他賭氣地把盤子一推，害得捧着盤子的汪太太差點打了個踉蹌。

「不吃怎麼行？你這個時候，應該好好的保養，燕窩是我特爲你燉的，我連大嫂也不放心——」

「所以妳一天來三四次，爬六條斜路，起早摸黑的給我送燕窩，送雞湯，送人參！」

「媽是爲你好，文清！」她坐到他床邊，低聲下氣地：「來，乖乖的，媽餵你！吃半碗也好！」

他用手一撥，碗砰郎地摔到地上，碎了。燕窩倒了一地，熱騰騰地冒着蒸氣。

「文清，你何苦發這麼大的脾氣？」

她艱難地俯下身去，一塊一塊地撿地上的碎瓷片，同時撿起的是自己的碎成一片片的心。蹲在那裏，心痛，腰背痛，兩條腿也痛，一天跑幾轉，每次來回要一個鐘頭零十分鐘，全是斜坡和石級，爲的是甚麼？甚麼也不爲，祇是希望文清能把酒戒掉。如果他能得到新生，她願意減壽十年，二十年。即使此刻就死去，她也甘心。

她說：「文清，媽老了，這條命還有甚麼用處呢？祇要你活得好好的，媽願意立刻就死！」

可是，他恨得她很深，他說他喝酒是因爲她，賭錢是因爲她，吸毒也是因爲她。

她始終弄不清楚他對她的恨來自何處，在這個家庭裏，她的地位能比他高多少，鳳嫂有丈夫的愛，有操縱一家經濟的權力，她有甚麼？辛苦了幾十年，她的願望都落了空，她又該埋怨誰？

她是誰都不恨，誰都不怨的。她有滿心的愛，抖給丈夫，丈夫不接受，抖給兒子，兒子也不領情。文秀雖然聽話，女兒卻終歸是女兒，將來也是人家的。她這些愛，無私又無求的愛，該送給誰？

眼淚點點滴滴灑到地板上，灑到手掌中的破瓷片上，不敢抬頭，一抬頭兒子就會看見。文清不喜歡看她哭，他會說：「妳哭哭啼啼的，怪我不替妳爭氣？」（六一）

眼淚點點滴滴灑到地板上，不敢抬頭。

半靜寂地帶

·丹尼·

日曆又撕第一頁揭起。那是簇新的一疊，是簇新的一張。翻翻舊舊，月月年年，如果年齡是以歲月計，那是可悲的。

×　×　×

去年是海底隧道年。今年應是地底鐵路年。明年將是跨海大橋年了。

×　×　×

新法案規定：空置樓宇，由本年度開始，每月扣減的物業稅，是稅額的二十四分之一，而不是目前的十二分之一。換句話說：就是空置樓宇，仍須繳一半物業稅。但「官話」聽來，抑使人越聽越胡塗。

豪華世家

周叔蘋

「如果是真的，那麼他一定很愛妳！」他的目光落在前面道路上。

「我想……他是很愛我的……」她陷在沉思裏。

「那麼妳愛他嗎？」他有點酸溜溜地。

「我必須告訴你嗎？」她反問他。

「當然不須要！我……祇是好奇而已。」

一段靜默。

「子安，我想問你一句話！」她說。

「問吧！」他的視綫仍落在前面道路上。

「廠裏的女職員很多，爲甚麼一定要和我交朋友？」

「女職員很多……比如……」他的音調含帶詢問的意味。

「比如……沈佩薇……王雪妮……」她猶疑說。

他頓時恍然大悟，琳琳爲甚麼這兩天生他的氣……她在妒忌……他好高興……一下子心裡輕鬆多了，一塊重重的石頭移開了。有愛必有妒……琳琳是在愛着他了。必定是有人報告她，他和王雪妮吃午飯。其實是一種巧合。他本意是等待琳琳，而王雪妮突然出現了，毫不客氣的坐在他的對面。他能拒絕嗎？再者，他和她的父親認識，又曾在她家吃過一次飯。他祇好請她一次了，這是迫於無奈呀。他心中這時有一股不能壓制的喜悅，他不願說穿，也不願解釋。他緩緩地答說：「人與人之間有好感也有反感。西人說是一種電，中國人說是緣份。你信不信？」他斜睨她一眼，目光裏閃爍着無限的柔情。

「你意思說，你和我……」她說。

「有緣！」他回轉頭。她看到他眼睛裡有一絲感謝的光芒。她感覺自己的面頰熱起來，心突然地劇跳。她默然回轉頭，望着車窗外面，一時不知何答覆。

「第一次我看到你，我就對你有好感。」他加了一句。

她格格地不由自主的笑起來。

「你笑甚麼？」他笑意深濃的，斜睇她一眼。

「我笑你真有點胡扯！」

「爲甚麼？你倒說看看。」

「第一次我沒有給你壞印象已是很僥倖了。怎會有好感？我還罵了你好幾句冒失鬼呢。」她回想之下，仍覺可笑。

他也笑了：「儘管你罵了我好幾句冒失鬼，我仍覺得你是世界上最美麗、最可愛的女孩子。琳琳，你不知道你生氣的時候多麼動人呢！」

她把頭一扭說：「我不信，一個人生氣時，怎會可愛動人呢？」她嘴裡儘管這樣說，心裡卻非常高興。

「琳琳，我請你去吃午飯，我肚子餓了。」他轉頭問她。

這時她已不再生氣，不時她會接受他的邀請。可是，現在她想了想說：「我已有約了，很抱歉！」

「哦！」音調充滿失望。「那麼晚上，一同去晚餐？」

「我也有約了！」

事實上，她甚麼約會也沒有。昨晚小芬曾問她要不要一同去仙樂斯，她未置可否，則說了一句：「明天再說吧。」

他頓了頓，方說：「今天我的運氣不佳！」便沒有再說甚麼。這時車子已轉到南京路。

「到甚麼地方？」他問。

「國際飯店！」她臨時隨便說出了一個地方。

「我送你！」說着，他把車子向跑馬地開去，不多久已抵達了國際飯店門口。她跳下車向他揮揮手說：「再見！」即進去了。

進入大門，她立在門後偷窺子安把車子開去了，方緩緩地乘電梯上了頂樓，揀了一張小桌子坐下，獨自用了午餐。

回到家，琳琳在祖母和媽媽房裏略坐了一下，即回到自己房中。露露早已立在房門口，搖頭擺尾地迎上來。她彎身抱起牠，進入房中，同坐在一張沙發上。她向露露說：「露露，今天我好開心呀，你知道嗎？」（七五）

元旦書感

文瑞詞丈賜予詩集讀後賦呈

·關俠農·

海外流離歲月蹉，詩詞寫慨入山河，
分明華胄英雄氣，直是燕邦壯士歌，
珠玉滿儲懷自吐，菁華隨筆態皆雅，
更堪激勵中興志，文陣而今鋒鏑多！

元旦書感

國運艱時難尚多，麥穗綴盡見春和，
花明歲首群芳秀，日麗天中萬象羅，
聲璜歌傳民意樂，不辭醉飫客頹酡，
漢家人物衣冠盛，創建功勳未許磨。

青雲

黃思騁

「即刻打電話到她家裡，看看她是否在家。」

馬主任取起他面前的電話，向人事處的一個女職員打聽到麥奇芬家裡的電話，便撥了個電話過去。

「請問麥奇芬小姐在家嗎？」

「不在家，她返工了。」

「她家裡沒有甚麼事嗎？」

「沒有呀，你問這個幹甚麼？」

「她剛才打電話到廠裡來請假，說是家裡有事，所以打個電話來問問。」

「哦，家裡甚麼事也沒有。」

「謝謝你。」

馬主任擱上電話，默默地望着李德惠。

「眞豈有此理，她撒謊騙我。」

「廠長，香港許多人在中學階段早就談戀愛，麥小姐大概也不例外。」

「她從來也沒有向我透露過，她祇承認有幾個普通的朋友。」

「我會再仔細調查查。」

「她可以有愛人，也可以和人同居，這是她的自由，祇是不應該瞞着我。」

馬主任心裡想，就算爲了一千塊錢的月薪，都有理由瞞着。

「我明白了，你去吧！」他說。

×　×　×

第二天，麥奇芬來上班，滿臉的愁容，精神萎靡。

「家裡有甚麼事嗎？」李德惠問。

「我母親的病又復發了，」她說。

「又需要借支一點薪水？」

她點點頭。

「麥小姐，我知道妳家裡並沒有事，可能是妳自己有事！」

她猛地抬起頭，顯出異常惶恐的樣子。

「妳利用得我夠了！」

麥奇芬知道消息終於洩漏，現在是她面對現實的時候了。

「李先生，說我利用你實在是冤枉，想避免刺激你的感情卻是事實，」她說。

「妳有權跟任何人同居，我都管不着，但妳應該給我一點暗示，也免得我來個大失望。」（四七）

市聲

血染餐廳

短篇偵探小說　以而

張探員等，即分頭到各娛樂場所，及色情架步去，明查暗訪。經過二十四小時的偵察，結果仍是空無所得。

這時，區探員已從電話回報跟踪鍾蘇的經過。說鍾氏離開警署後，在大馬路上，曾和兩個青年同行。交頭接耳，行動有些閃縮。

「你可聽到他們說甚麼嗎？」王探長問。

「我和他們是有相當距離的，因爲怕被他發覺。所以，他們的說話，一些也沒有辦法聽到。」

十：另宗劫案，行動相同

「唔，你們可繼續向他跟蹤。」

接着，電話又來。那是西區警署的電話。據說剛才搶林士多發生劫案。那兩個青年劫匪的相貌和行徑，頗與六福餐室的劫匪相類。

王探長聯想到，那兩個劫匪，是否就是和鍾蘇同行的那兩個青年呢？如果是的話，那麼鍾蘇可能是匪黨的大阿哥。

鍾蘇在供詞中，雖然能清楚說出案發時他個人的行動，可以證明他與案無關，但三四日前的瑣事，他竟能記得這樣清楚，反而引起王探長的懷疑。

王探長立即駕車，趕到西區警署去。

當時警員，把搶林士多被劫經過，向他陳述。並說已派人到現場去印取指紋，但全未發現有指紋遺下。

王探長詫異地說：「難道劫匪又是戴上手套行事嗎？」

「可能是的。他們乘汽車而來，劫後又乘汽車逃去。」

王探長認爲這宗劫案，顯然和六福餐室的劫殺，同屬一個匪黨的行動。於是，他表示將暫時留在西區警署，看看該案的發展。

這時，周百通探員等，亦已乘車趕到。他們和當地探員，共同研究緝捕工作步驟。並協助他們進行偵查工作。

發酬通告

本報十一月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

李二小姐

歷史小說　南宮搏

事在擾亂中

「這個，自然可以的，不過，妳不要立刻就去找她——妍妹，過幾天再說——」郭茂思不欲令妍妹輕率行事，他欲先得知李清芬的反應。

「大哥，我聽父親說，那會很快，我心裡有些慌張。」

「這用不着慌張的呀！」郭茂思淡笑着，讓她坐下再說：「妍妹，現在住的這所屋子，是我們自己的了，但這屋子太小，妳說，我們新婚，是否要再換一所？」

「大哥，我以爲，這屋子一些不小，兩進屋，前面有大廳，每邊兩間屋，後進的略小些，兩邊的屋大着，我和爹住了一邊，那一邊還空着，再者，煤房廚房，一應俱全，爲甚麼說它小呢？」韋妍正經地說：「我很喜歡這一所屋宇，不要換了。」

「那樣也好——」郭茂思沉吟着：「我們就在這所屋住下去吧，我還想過，後院的空地，實在不算小，倘若有需要，還可以加建一棟小屋。」

她點點頭，隨着又說：「一定夠住了的，不再加建也夠了的！」

「妍妹，我是想——我們成了婚，要劃出一所屋，最好是獨立的屋子，給對面的李家姐姐住。」

「就讓她在廂房住，也沒有甚麼不便的啊！」她不在意地說：「再者，時局總會太平下來，李家姐姐將來總會回到自己的家。」

「那也是——」郭茂思迂緩地說，他很想將自己的事告知韋妍，但是，一時又不知如何說才好。自己和韋妍之間，太多的事在，不是幾句話可以說得完的。因此，在欲言又止間，他低喟了一聲。

「大哥，李家姐姐的家人到底怎樣了？你可知道？」

「我不知道！」郭茂思低沉地接下去：「關於李家姊姊的事，說來話長，我慢慢再告訴妳——妍妹，如果李家姊姊的家人無音訊，我們要一直照顧她和她的孩子，不能讓她失去依靠的。」

「是——那自然是。」她並無聯想，迅速地說出，那是基於一般的同情心和相處後的感情。

「妍妹……」他綿綿地喚了一聲，曾經有過的男女關係經歷，使他於此時無能自抑，又伸手來，將她的手捏住了。她不曾習慣於此，手被捏住之初，茫然，但立刻就退縮，然而，他不讓她退，他握住，隨之有着說不出的一種激動，他低下頭，吻着了她的手。

「大哥——」她叫喚，聲音有些抖動。

他吻着她的手心，每一個手指，他的呼吸粗而重，他漸漸地喘息着，而她，漸漸地有所感了，另一隻手按在他的肩上……（一〇〇）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

第十四回　授受不親　尊卑有別　老夫最喜倒霉事　小子偏多反哺心

趙水心的高興與感激，是林應彪所能想像得到的，卽道：「老前輩，石三弟說過，八八兒有驚世奇遇，連龍王爺也讚不絕口，譽之爲武林至寶哩！」趙水心緊抱着八八兒笑應道：「二爺，龍兩村還膽敢妄施辣手嗎？眞是不知天高地厚！我們要慶祝！」

趙水心放下八八兒，那份高興，簡直近乎瘋狂。又連聲道：「八八兒，快去，快去，將婆婆的那罈最好的酒取來，我們祖孫兩人，吃過痛快。」

「八八兒喜道：「爺爺，你與我吃酒？」趙水心道：「吃酒，吃酒，吃酒，今天非吃不可！你要開懷暢飲，能吃多少，就吃多少！」

八八兒喜得跳了起來，林應彪是知道八八兒，甚的也不特別喜愛，就是見了酒就口角流涎。小孩子，居然是長飲不醉。八八兒已一晃而去，趙水心卽道：「二爺，到前艙吃酒，請你再緩緩的，詳談今天的經過。」

趙水心還在杜上，碗擺裡，找到了幾樣乾肉下酒物，與林應彪一同來到前艙，這時，八八兒已捧着一個大大的白瓷酒罈出來，卻道：「二爺，婆婆床上，眞的一個人也不見了。公子見了女朋友，就不理你了。」

林應彪急道：「眞不見麼？你可知是逃走了？」八八兒道：「逃走？他定是給妖精捉去了。」「或是去追趕妖精。爺爺有時追妖精也追得要出外很久的！胡說！」「八八兒說到胡說」，就望向趙水心。

趙水心竟道：「好孫兒，爺爺以後再也不罵你胡說了！你說甚麼，都是好的。不過，得記住，還是要聽爺爺的話，這世上，就是爺爺最疼你。」八八兒將酒罈子擱下，向趙水心懷裏一鑽，道：「你不罵胡說，只罵混蛋。是也不是？你罵，我又不痛，怕甚的？」

趙水心將八八兒緊緊摟住，笑道：「不罵！不罵！吃酒！吃酒！告訴爺爺，你是怎的學來的？」八八兒就坐在趙水心懷裏，伸手撥動那個大瓷酒罈。這是一隻儲酒二三十斤的大瓷罈，肚大、頸細、重甸甸，都不是隨便可以搬動的。然而，八八兒像頑皮搗蛋似的，手指兒輕撥，那酒罈的嘴塞兒跳開了，也輕輕一側，竟先斟滿了一大碗。跟着，罈罈一移，又斟了另一碗。

這手法，與戲法無異，看得林應彪讚道：「眞是能者無所不能，大用則大，小用則小。」趙水心呵呵大笑道：「大之彌六合，小則奪其身，奪其家。八八兒，總算不負爺爺的一番苦心了。」（一七〇）

暖流

傑克

續稿之二四：她說，不知道「他」喜不喜歡我？

汪度感到微茫的悵惘。

他本不獃，自從經過凱森琳那回打擊後，精神有些麻木。那麻木，由於空虛，猶如病維摩參悟了天女散花禪，色空皆幻，任何事提不起興味來。俗語說，撿到雞毛當令箭，他卻撿到令箭當雞毛，而把秦無尤的美意忽畧過了。

「無尤見我沒反應，一定恨得刺骨？」

「你知道就好了。」

「我萬分歉憾，當時更有另一種心情……」

沒等他說下去，溫娣搶着說：

「無尤既再四提你，我又看透了她的內心，便半眞半笑的逗着她說，妳關心汪大哥獨居無偶，肯不肯嫁給他呢？」

「伍嫂，妳眞的那麼說，不怕倉唐突嗎？」

「我是拿穩了才說的，你別以爲女子的心理神秘不可思議，人性不因性別而殊異。她既喜歡你，祇是開不得口，有人替她開口，決不會嫌唐突。她說，不知道『他』喜不喜歡我？那句話，分明一百個願意了！」

汪度又驚又喜，半晌說不出話兒。

「大哥，你喜不喜歡無尤？」溫娣正式詢問。

汪度早準備有此一問，事關兩方面的終身大事，一個「否」字，一個「是」字，出口之後，駟馬難追。

「伍嫂，我剛才的話，除表示歉憾外，正說到『更有一種心情……』沒把未說完的補說，替代答覆。我的心情怎樣呢？恍惚得很。所謂恍惚，卽是說心神不定之際，對重要大事萬不能胡亂決定的，累自己，又累人，一誤豈容再誤？無尤十年不字，是個良淑好女子，如果有意結婚的話，早結婚了，何必等到今天呢？可見她非常審慎。」

民國開國掌故

山川人物

元年元旦，有人在名片上署銜「大中華民國大國民」，蓋國民乃國家的主人翁也。

克恕

民國元年，是「開國」之年，台北作家楊一峯老先生特別講他有關開國見聞，十分有趣。

他說民國前一年辛亥年陰曆八月十九日（陽曆十月十日），革命軍在武昌起義，各省聞風響應。那時他還在河南新鄉的家塾從二叔讀書，塾中無報紙，對外事情無所知。幸虧二叔思想選新，注意國家大事；每日在外面得到新聞，就在日記上照記不誤。楊老先生每日偷看他的日記，見到某省某省獨立的記載，暗自興奮。

就在各省紛紛獨立之時，同學周之楨長兄周之翰先生，也在縣城裡演出戲劇性一幕活劇。周先生寫了一封署名的信給當時縣知事徐某，說他統率的革命軍最近就要大舉起事，勸徐火速離去。徐某一向風聲鶴唳，不大問事，很早即有「徐糊塗」之稱；但接到這封恐嚇信，卻不能不問。徐某的左右答復得很好，說此人卽住在縣署左側，素有神經病，號稱「周瘋子」，縣太爺值不得和瘋子計較。徐知事樂得少管閒事，就糊里糊塗了事。徐糊塗遇上周瘋子，當時傳爲趣談。楊老先生那時年幼，並不認識周先生。聽到此事，卻衷心佩服他底大膽作風。

陰曆十一月十三日（陽曆民國元年元旦），國父在南京就任臨時大總統，成立臨時政府，以中華民國紀元，氣象一新。不久清帝亦宣佈退位，清運告終。楊老先生當時曾親眼看見有人在名片上署銜「大中華民國大國民」，覺得奇異。以爲作一個民國國民，有甚麼了不起，值得拿來作官銜看待。後來才明白中華民國國號，是經由革命黨人歷次起義，拋頭顱、灑碧血，方始換得，得來着實不易。做一個民國下面的國民，必須具有國家主人翁底資格，做來也不簡單，委實值得珍視，值得大書特書。

南京臨時政府成立後三個多月，南北統一，戰事結束。楊老先生又看見縣立高等小學堂學生，列隊出外遊行，慶祝統一。隊前列有樂隊，所謂「樂隊」，也祇是幾個學生吹着喇叭，敲着銅鼓而已。學生個個穿着制服，步伐整齊，口中還唱着歌詞，令人羨慕！心想何時自己也能夠進入學堂，分享到這份光榮！

磨劍碑

忠義武俠小說　高峯生著　金丹青圖

第七回：一經珍重心唯實　百劍張羅恨更深

戴盆子就是這樣的一個奇人，依照祖宗遺規，劍法先要傳子，但到了他的一代，卻沒有兒子劍法便有失之傳處。按理，傳子祇取其方便而已，劍法是天下之寶，宜擇有能與有道者傳之，假使當年周師父祇將武衞兵法傳子，何來岳武穆？便何來戴進賢？不過，當年戴進賢所定的規條，卻以傳子爲第一，如無子可傳，才選擇眞正可靠的外人，鄭重傳授，包括宋高宗皇帝與秦檜的一段秘密，也要傳下去。

湊巧到了戴盆子這一代，本來是生有兒子的，經過苦心教養，看看有了成才之望，竟不幸死了，全盤心血化爲烏有，變得萬分沮喪。周一青就在這個時候向他大獻殷勤，侍奉晨昏，儼如兒子，而且拜他做爹，因此結了緣份。甚麼周一青要向他特別巴結呢？唯一的原因，是羨慕他的劍法，尤其垂涎那一把寶劍。

周一青的父親也是太湖武術高手，對於戴家歷代傳下的秘密雖無所知，但因本身精研武術，總算是識貨的大行家，早就看上了戴盆子的一把寶劍，經過多方窺察，更看出戴家在劍法上面有獨得之秘，湊巧戴盆子有喪明之痛，便更使兒子一青向他曲意承歡，目的就是巧取週天劍。這樣父子合作，深謀遠慮，一開始便存着不良的動機。

戴盆子對周家有了偏愛，是因他們父子姓周，和當年傳劍的周師父同姓，加以周一青巴結得十分到家，便樂得收他作乾兒子，朝夕親近，不過，他總覺爲周一青並不是練劍的好材料。而且年齡大了一些，幼年沒有打好基礎，要從頭再做功夫便不成。傳劍這件事非同兒戲，忽也馬虎不得。到了周一青成家立室，娶了江湖上頗有名氣的玉面飛狐金小蓮爲妻，戴盆子便完全斷了傳劍之心，認爲這個婦人根器太淺，性情跋扈，周一青受她控制，更沒有資格做週天劍的承繼人。

那玉面飛狐金小蓮便是周大娘，以「神針快劍」自許，對戴盆子的週天劍看得尤爲重要，志在必得，於是夫婦合謀，千方百計乞求傳劍。可是他們求得愈急，戴盆子愈覺不對勁，因而成了僵局。

這便是周大娘要找木天去做餌誘功夫的來由。周大娘見戴盆子以忠義自期，常以興漢抗元敘話題，才想出一條妙計，收了一個失去父母的孤兒，設法証明那是趙宋皇室的遺裔，請戴盆子本着忠義之心，自幼嚴加鍛鍊，授以劍法。

以上的一切，大部份寓在戴盆子的遺函裡面，祇沒寫出周家父子與夫婦的野心。因爲，戴盆子寫這封遺函之時，還未看出他們的全部陰謀呢。（二〇七）

式七〇

分類廣告　招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
晶體管及無綫電工程各科
一月四日開課
天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓
電話：700263·719796

安德列博士主理·香港商科語言書院
TOEFL
免費介紹業加強校　早午晚新班　由歐籍博士授課
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話859364

男女　英國
英語會話　個別　尖沙咀
K660659

觀德航海
輔導落船就業
本校代船公司訓練高級海員電報三副輔導落船就業設有全套船舶電召航海儀器招男女新生一月三日開課
太子道186—8號K812552

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去。寄來支票，則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」登天五元三天九元每單位
不得超過四段

永發搬運公司　專門搬屋
K634725·654094 H·448176·444927

興發搬屋

安全搬屋公司
九K-675872·K-672704
港H-444566

搬運

香港商科語言書院　必文考試中心
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

打字
保證出入口文字打字速成時間任擇

大利搬屋
H-433068

福來搬屋公司
香港-710725·702007
九龍-331685·332081

立勝搬屋
港：772755·773544　九：848810·885280

中聯搬屋
香港-717922·708973
九龍-333560·333532
旺角-315656·319845